PBT



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(Para niños de 6 a 80 años)

PERIODO LEGISLATIVO
DE
1912

MENSAJE

LOS HUGOMOTES RADICALES

S. Tolmo

El director de escena al artista debutante: — Procure usted, señor Crotto, no forzar las notas agudas y usar con moderación de los *latiguillos*, porque no conviene que se repita la escena del juramento.

RELOJES DE PRECISIÓN

"El Aguila"



LO QUE DICE EL MÉDICO



La timidez es una enfermedad de las más tenaces y desagradables, y se ensaña principalmente en las personas jóvenes, aunque no es raro encontrar personas que la sufren durante toda su existencia.

Los poetas han cantado en toda clase de rimas y metros el exquisito encanto del rubor de las doncellas, su confusión emotiva y la torpeza de su gesto y lenguaje. Pero cuando esa impotencia de la voluntad, cuando esas perturbaciones funcionales se producen a cada momento y en las circunstancias más banales, viene a crearse a los pobres pacientes una vida llena de angustia y de tormentos.

Para curar ese miedo enfermizo, inconsciente e inmotivado, se ha comenzado por darle un nombre, y se le ha aplicado el nombre nuevo, armonioso y significativo de "erentofobia"; pero como esto no bastaba para curarlo, se han discurrido varios tratamientos.

Un psicólogo japonés, Toritomo-Tashi, después de enumerar en una obra, cuya traducción se ha publicado recientemente, las causas de la timidez, encuentra el remedio en una educación apropiada.

"Debe acostumbrarse al niño a dirigirse desde muy temprano. El que delante de sus padres tiembla, comienza la vida en condiciones de evidente inferioridad. Es, pues, indispensable familiarizarse con los niños hasta el punto de que el desnivel de la edad desaparezca para ellos y que el sentimiento de la jerarquía no signifique otra cosa que una benévola protección."

El adulto, para curarse, deberá hacer todas las noches un examen de sus actos del día. Se fijará en las circunstancias en que ha estado en ridículo, en que le ha faltado resolución y oportunidad. Discurrirá lo que en tales casos hubiera debido decir o hacer; pensará en las ocasiones análogas que pueden ofrecérsele, y en caso necesario las provocará para poner en práctica lo que tiene pensado. De este modo logrará despertar centros de energía cuya existencia no sospechaba.

Este método supone a la voluntad muy poco afectada; pero sucede en muchos casos que los tímidos son impotentes para querer e incapaces de dominarse. Puede entonces recurrirse al hipnotismo, medio rápido y enérgico, a condición de ser empleado por un especialista experimentado y buen psicólogo. Sin embargo, ha fracasado algunas veces. Quitar a los tímidos mediante sugestión la idea del temor, causa inconsciente de la emoción que experimentan ante tal o cual persona, es muy difícil. "Impidámosles más bien ruborizarse, dice el doctor Hartenberg, y ya no pensarán en ello."

Para llegar a tal resultado, era necesario, ante todo, descubrir el origen orgánico de esta enfermedad. Después de pacientes indagaciones, pudo comprobar que todos los atacados presentaban perturbaciones en los órganos de la circulación, neurosismo del corazón, frecuentes palpitaciones, dilatación de las carótidas. Estos síntomas indican ya el tratamiento.

Recurrió simultáneamente a la electricidad y a los bromuros. Puso una placa de corriente galvánica en torno del cuello y otra en la espalda o en el abdomen. La sesión duraba 30 minutos diariamente, y cada dos días administraba dos o tres granos de bromuro de potasio. Este doble tratamiento debe durar cuatro o seis semanas, y el éxito obtenido en muchos casos es alentador para cuantos padezcan tan enojosa dolencia.



INFORMES ÚTILES

Para purificar el aire de una bodega y destruir las vegetaciones parasitarias, se pone un poco de azufre en una cacerola, se prende fuego y se dejan cerradas, lo más herméticamente posible, las ventanas y la puerta. La operación se repite cada tres meses.

Las sillas de rejilla se lavan con agua y jabón, y después de aclararlas con agua muy caliente se ponen a secar al aire libre para que adquieran rigidez.

Al escoger manzanas elíjanse las de más peso, porque son las mejores.

Los libros deben guardarse en estantes descubiertos. Los armarios con puertas de cristal impiden la entrada del polvo, pero conservan la humedad y favorecen el desarrollo de la polilla.

Unas cuantas gotas de zumo de limón en el agua de lavarse la cara, quita la grasa y deja la piel fresca y suave, blanqueándola al mismo tiempo. Frotándose las mejillas con zumo de limón al acostarse y dejándolas secarse por sí solas, se quita el atezamiento producido por el sol.

Los mejores remedios para el dolor de muelas son la esencia de clavo, la creosota o una mezcla de ambos productos a partes iguales, pero a veces no dan el resultado apetecido por aplicarlos sobre la muela húmeda. Para que resulte eficaz el remedio se debe conservar abierta la boca, poniendo un corcho entre los dientes y secar bien la muela dolorida con un poco de algodón en rama, para que las encías se pongan bien en contacto con la parte enferma.

Para que hagan pronto espuma las claras de huevo, se les echan dos o tres gotas de limón.

Cuando se pega la leche se retira en seguida de la lumbre la cacerola, se sumerge en agua fría y se echa a la leche una pulgarada de sal. A continuación se mueve con una cuchara y el gusto a quemado desaparece.

Las frutas en conserva deben sacarse del bote una o dos horas antes de consumirse, porque el oxígeno les devuelve el gusto que pierden en el envase.





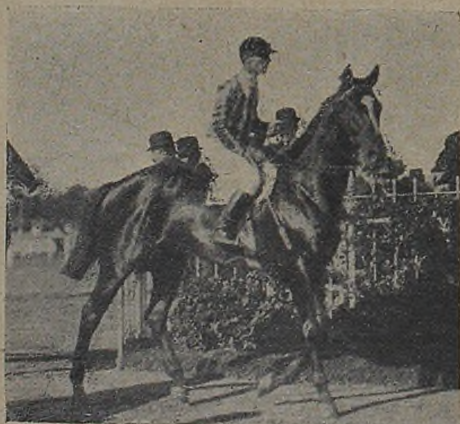
Zórika, ganadora de premio 1.000 metros, en 1'1''.

El premio "Raúl Chevalier", que se disputará el domingo en el Hipódromo Argentino, tiene el interés que pueden darle la presencia de varios productos ganadores que van a medirse entre sí sobre una distancia de 1.400 metros, en la que ya han actuado en otras ocasiones.

Entre los que harán acto de presencia pueden citarse con seguridad a Lima, Inspector, La Mouche, Penalty, Infernal, Donado, Salina, Arco Iris, General Leyría y Completa.

El premio "Raúl Chevalier" reviste el doble interés de un nuevo encuentro entre Salina e Inspector, a peso igual, y de la probable "rentrée" de General Leyría y Donado, dos potrillos que en las primeras escamuzas revelaron ser poseedores de ciertas condiciones.

Si a esto se agrega la posible presencia de Lima y Completa, no es difícil prever que acudirá una enorme concurrencia al Hipódromo Argentino.



Sans Atoud, ganador de premio 1.400 metros, en 1'28''3/5.

Los rápidos porgresos realizados por la pupila de la Petite Ecurie y el magnífico estilo en que ha obtenido sus dos últimas victorias, la señalan como la candidata más indicada en el premio "Raúl Chevalier".

Dada la facilidad con que venció el domingo 26 de mayo en el clásico "Orange", autoriza a suponer que la hija de Old Man será uno de los productos del año, y que para vencerla en la carrera de que se trata, tendrán que usar sus antagonistas de todos los medios de que disponen.

Nos referimos, como es natural, a Inspector, Lima, General Leyría y demás competidores, y sólo esperamos un breve intervalo para volver a encontrarse con tal temible adversaria.

Respecto a Salina podemos decir que ha cumplido sus compromisos.

Además es una competidora autorizada, la que revela visibles progresos que la habilitan hasta colocarse frente de los



Rodil, ganador de premio 1.400 metros, en 1'27''3/5.

productos que han hecho sus primeras armas.

Todo hace esperar, pues, que se conducirá admrablemente en el premio "Raúl Chevalier".

En las respectivas pruebas del programa son nuestros preferidos:

1a. carrera........	Vol d'Or
2a. ,, ...	Pismanta
3a. ,, ...	Conte Bleu
4a. ,, ...	Carlos XII
5a. ,, ...	Salina
6a. ,, ...	Luarqués
7a. ,, ...	Post Paid
8a. ,, ...	Moreno

La rebelión de Fez



Tropas francesas tirando desde una azotea contra los rebeldes apostados en los alminares de las mezquitas.



Niños judíos refugiados en la casa de fieras del palacio, cerca de los leones del sultán.



Judíos refugiados en la casa de fieras del palacio.



Saqueadores encadenados y vigilados por los tiradores franceses.



En el Mellah (barrio judío), después de la matanza.

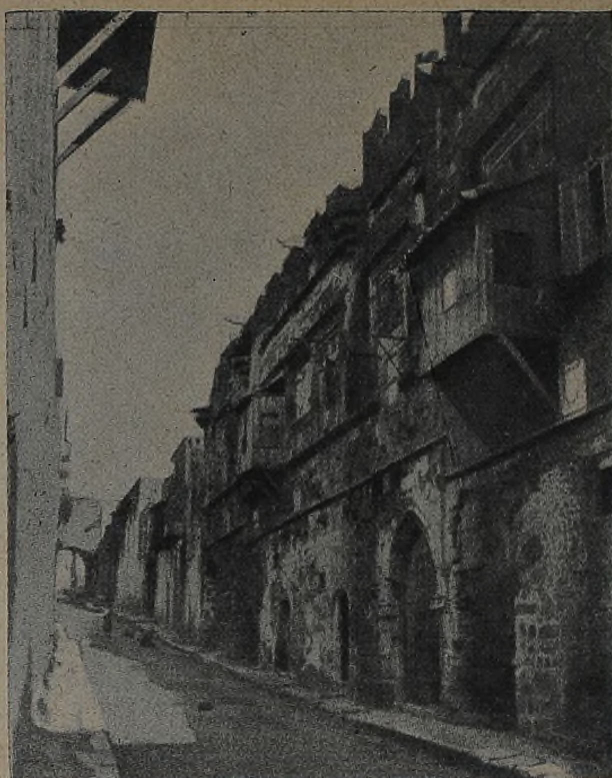
Guerra ítaloturca



El vicealmirante León Viale, comandante en jefe de las escuadras reunidas en el Egeo.



El general Ameglio, que ocupó con sus tropas la isla de Rodas.



La calle de los Caballeros, una de las principales de la antigua ciudad de Rodas.



El pontón otomano Ih Sanieh, echado a pique por los turcos en el puerto de Vathy (isla de Samos) y acabado de destruir por un torpedo de la escuadra italiana.



En Caserta. Soldados turcos prisioneros.

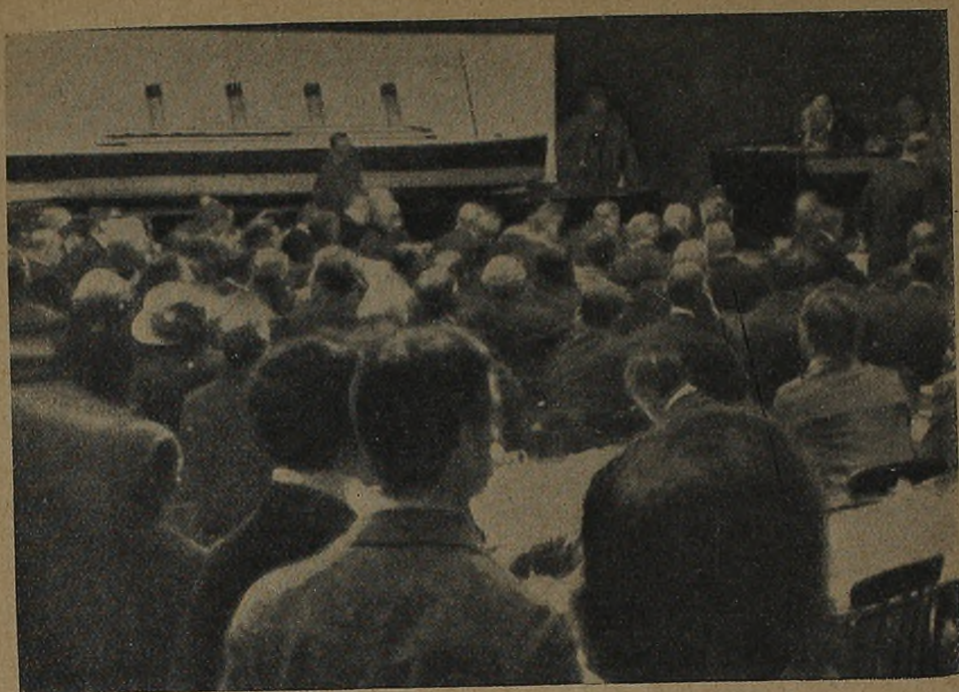


El valí de Rodas entre los prisioneros turcos llevados a Caserta.



Manifestación en la estación de Milán a la llegada de tropas de Africa.

La catástrofe del Titanic



Examinando un modelo del Titanic en una sesión de la comisión investigadora inglesa.



Lord Mersey y su hijo mayor el capitán Carlos Bigham, respectivamente presidente y secretario de la comisión investigadora.



Archie. Jewell, un vigía del Titanic, que fué a declarar.



El marinero José Scarrott, quien refirió que los botes de salvamento pasaban entre cientos de cadáveres.



Tripulantes del Titanic saludando a sus amigos y parientes al regreso a Inglaterra.

"Frente a la serpiente"

Sensacional película de la serie de arte "Nordisk"

El "Circo Ambulante", compañía de saltimbanquis, en todas partes obtienen un suceso enorme, debido a su programa y por el mérito de sus artistas, entre los cuales se destacan el acróbata Lorenzo y la domadora de serpientes Ula Kiri. Ula ama ardientemente a Lorenzo, el cual se deja querer sin demostrar, sin embargo, a ella un amor apasionado, ya que, llevado de su bondadoso corazón, le disgusta la manera con que Ula Kiri trata a los seres que cree inferiores a ella.



Una escena de "Frente a la serpiente".

Un día, el "Circo Ambulante" llega a una pequeña ciudad situada al pie del mar. Lorenzo ha visto a la hija del alcalde, la señorita Elisa, pasando por delante del circo, y queda locamente enamorado de ella. El se hace perfecto cargo del abismo que su diferente posición social los separa; pero su amor es tan grande, que nada le arredra en su propósito. Una noche un violento incendio se declara en la ciudad. La hija del alcalde está en peligro de muerte, y Lorenzo logra salvarla.



Otra escena.

Desde aquel día las puertas de la casa del alcalde le son abiertas. Un día declara su profundo amor a la joven, y ésta, no pudiendo disimular la gran simpatía que siente por el que le ha salvado la vida, le entregó su corazón. Falta tan sólo obtener el consentimiento del padre, y Lorenzo sabe que ha de encontrar una resistencia enérgica.

Día y noche medita lo que debe hacer; su carácter se vuelve sombrío y taciturno, y su antigua amiga la encantadora de serpientes, que sospecha tener una rival, siente unos profundos celos.

Un día, Lorenzo va a la casa del alcalde a pedir la mano de su amada. Este lo recibe con gran amabilidad y le habla con verdadero cariño; pero, por lo que se refiere a consentir al matrimonio de su hija, se niega en absoluto.

No obstante, Lorenzo suplica y ruega, y el alcalde termina por darle una vaga esperanza para más adelante, si su vida sufre un cambio radical.

Es en ese momento que Lorenzo concibe un proyecto colosal; pero también muy peligroso.

El quiere subir por la cuerda floja a lo alto del campanario. Es una cosa estupenda. Nunca se ha imaginado nadie nada tan extraordinario.

Llega el día de la prueba. Millares de personas se agrupan al pie del campanario, Lorenzo empieza sin temor su peligrosa ascensión. Nunca ha tenido miedo, y menos en este ejercicio, que desde pequeño practica en su vida bohemia.

Sin embargo, viendo la pálida figura de su amada, que con angustia está a sus pies, su corazón siente una extraña emoción de dolor mezclado con alegría. Ha llegado a la mitad del camino. Cuando un grito de la multitud resuena en el espacio, una serpiente de enorme tamaño ha salido del campanario y se desliza a lo largo de la cuerda, hacia donde el intrépido artista posa sus pies, suspendido sobre el abismo. Es una de las serpientes de Ula Kiri que se ha escapado de la caja que Ula, distraída con sus celos, olvidó de cerrar. Viendo a su amigo en peligro, Elisa corre a buscar a Ulla suplicándole que vaya a recoger la serpiente, sabiendo que sólo ella es capaz de hacerlo.

Pero Ulla, devorada por su odio, se niega a los ruegos de Elisa; entonces ésta toma una heroica resolución: la de ir ella misma a salvar a su amado Lorenzo, lo que logra gracias a las fuerzas sobrehumanas que le da su amor en el mismo momento que Ula, compadecida del peligro que corre Lorenzo, llega al campanario dispuesta a llevarse la serpiente. Gracias a las pruebas de amor y heroísmo que mutuamente se han dado los dos jóvenes enamorados, el alcalde no se resiste más en dar su consentimiento de matrimonio.

Esta cinta ha sido recibida recientemente por la "Sociedad General Cinematográfica Lda.", Lavalle 464, que es la que confecciona el programa del elegante salón "Colón de Flores", Sud América 50, en el cual se exhibe todas las noches con grandioso éxito.



"Maternidad", una escena de otra emocionante película que se exhibirá mañana.



Mrs. Astor (x) con otros pasajeros salvados.



LA COCHERA

El vizconde Máximo des Moulineaux es un mozo despejado, que practica todos los deportes, frecuenta la alta sociedad y no le intimidan los apaches. Sólo tiene 25 años, y posee unos biceps admirables, con un suplemento de carne y nervios tan abultados como una cabeza de niño. No le hace falta silbato para llamar a su danés Bruto, a su dogo Artemont y a su fox-terrier Golpe. Se saca el guante de Suecia, coloca elegantemente el índice y el dedo del corazón sobre la lengua, aprieta los labios y lanza unos sonidos estridentes, que se oyen a diez cuadras.

La fortuna de des Moulineaux está un poco mermada, y no le permite tener coche propio, ni siquiera en abono. Por eso cuando ha de hacer mucha visitas, como el primero de año, se contenta con un modesto coche de alquiler.

Este año, en cuanto salió de su casa, vió un coche de alquiler guiado por una mujer.

—¡Chist!

—Aquí estoy.

—Lo tomo por todo el día.

—Si así le parece.

—Así es, ilustre dama.

—¿Me ha conocido usted?

—Al momento. Cuando yo era muy niño me he sentado muchas veces a su mesa, y nunca falté a sus fiestas.

—¿Quién es usted?

—Máximo des Moulineaux.

—¿Es posible?

El buen Máximo acababa efectivamente de encontrar a una dama aristocrática, a quien la desgracia había lanzado a la miseria más negra.

—Le deseo feliz año.

—Lo mismo le digo.

—Y ahora, que ya he cumplido mis deberes para con usted, ayúdeme a cumplir con mis otras relaciones. Usted conoce mejor que yo las casas por mí frecuentadas.

Al entrar en el coche, Máximo vió un bulto bastante grande.

—¡Eh, señora! Aquí hay algo que se habrá dejado un cliente.

—Nada de eso, vizconde—respondió la cochera,—es la cuna de mi presunto heredero, y como estoy criándolo, no puedo dejarlo en mi casa. Usted me permitirá que de cuando en cuando me detenga para darle alimento. Entre gentes del gran mundo, esto no tiene importancia.

—Ninguna, señora, ninguna.

—¡Arre!

Al ponerse el coche en movimiento, el niño se despertó y comenzó a llorar. Máximo, como galante caballero, lo mecía canturreando. Pero el pequeño no quería saber de nada.

Unos golpecitos en los vidrios.

—Condesa — dijo Máximo,—el niño tiene sed.

El coche se detuvo. Máximo descendió, tendió galantemente la mano a la dama, que saltó del pescante.

—Condesa,—dijo Máximo,—entre usted en el coche y yo guiaré.

—¡Cómo! ¿va usted a convertirse en cochero?

—¿Por qué no? Así aprovecharemos mejor el tiempo.

Y Máximo, con su flamante galera de felpa, substituyó en el pescante a la aristocrática cochera.

—¡Arre!

Para Máximo aquello era un juguete, y el coche iba ligero. El sobretodo de aquel conductor hizo sensación en el gremio. Ni tampoco se quedaba mudo cuando había que contestar alguna interpelación de un carrero.

En menos de tres horas, el joven hizo todas sus visitas, y cada vez que la dama pretendía substituirle respondía invariablemente:

—No lo permitiré, condesa. Siga cuidando al nene.

Al fin detuvo el vehículo delante de un "bar". Se quitó el gabán, y lo tendió sobre el caballo.

Y cuando el mozo la invitó a refrescar, la proverbial galantería francesa no había desaparecido.

A. CROZIERE.

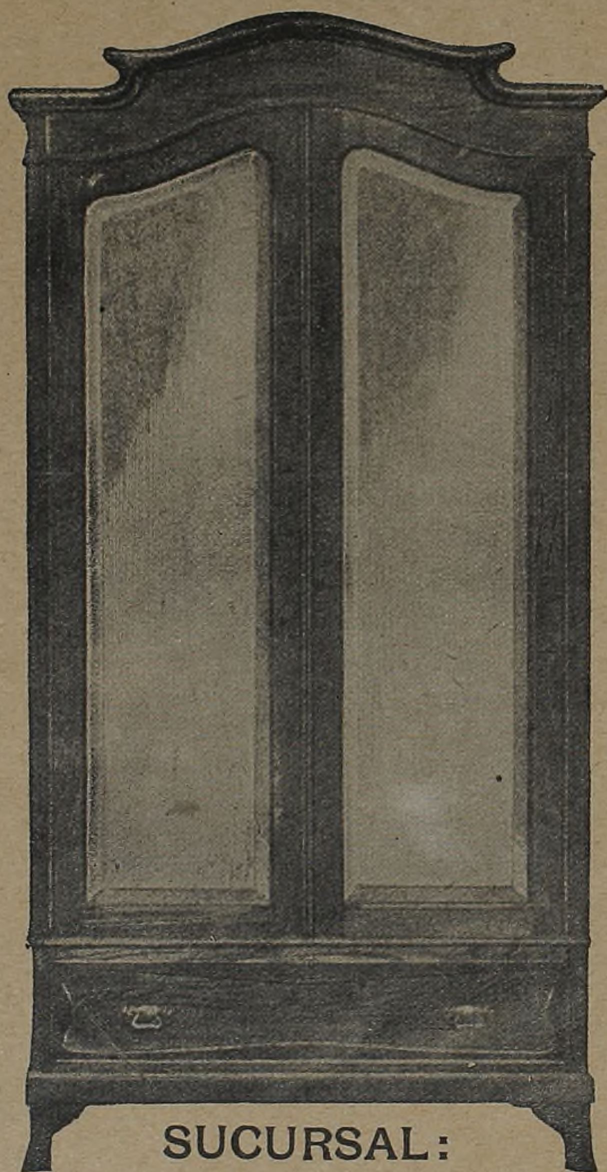


"Casa Amarilla"

Carlos Pellegrini, 657

entre Tucumán y Viamonte — Buenos Aires

Roche, Vall & Cía. Fabricantes e importadores



Para el interior pidan nuestro
GRAN CATALOGO ILUSTRADO

SUCURSAL:

Cangallo 687, Casa Amarilla

Recomendamos una visita a nuestra gran exposición
Gustos modernos y precios moderados

La música futurista

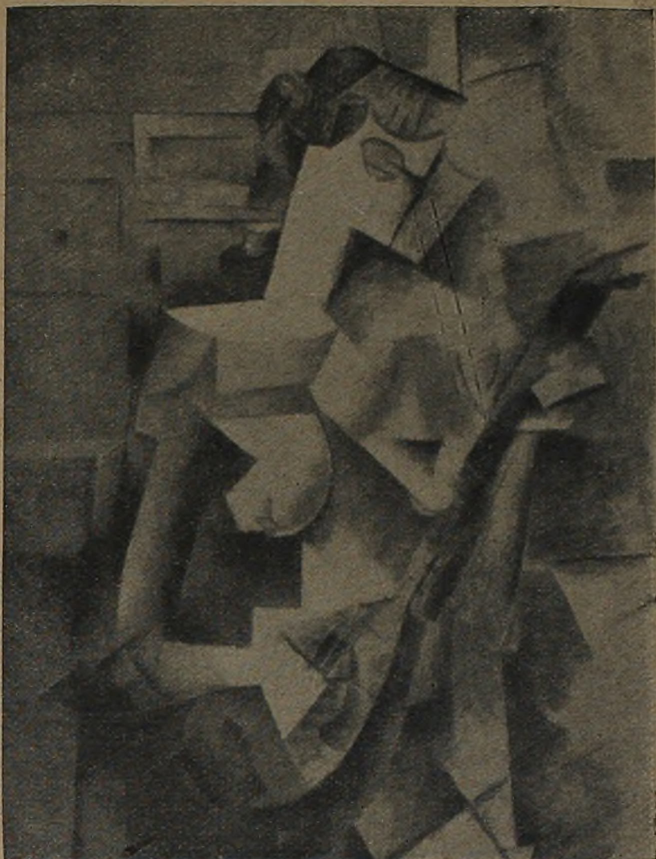
Oígamos la palabra de dos de los fundadores de la nueva escuela, que se llama futurista.

El maestro italiano Francisco Balla Pratella, hablando de la expresión musical del amor, dice:

"Los músicos italianos modernos no expresan en el amor más que un solo carácter: el sensualismo algo degenerado y reducido a sentimentalismo. Estilo florido, última elegante transformación de su pensamiento.

"Pero ésa no es la expresión que le da el pueblo italiano. En la Alta Italia la canción es tierna y alegre, casi humorística, lágrima luminosa de alegría engarzada en una mirada sonriente. En la Romaña, el aire melancólico expresa la pasión amorosa bañada en luz lunar, acaso en el fondo de interminable pradera de que ha robado el olor a heno fresco a la flor de cáñamo, y traduce las alucinaciones del infinito.

"En Toscana el amor es provocativamente seductor, con un ligero tono de semioculta ironía. En la Italia Meridional el canto de amor no conoce ni la alegría ni la pureza; es nostálgico y sensual, y en él rebosa la viva expansión de la alegría de amar. La obsesión de amar, pudiera decirse termina en la expansión musical.



La música futurista representada en la pintura futurista.

"El mercantilismo ha extraído de las canzonetas napolitanas—epidemia general de que padecen todas las obras teatrales de la joven escuela italiana—arias y dúos en forma de romanzas, pasión de amor expresada por la música artística exclusivamente, como sentimentalismo natural bajo forma completamente insuficiente, con un sentido armónico pueril, por medio de instrumentos decorativos y comerciales. Sensibilidad mediocre unilateral y degenerada, nervios y gustos groseros, ignorancia absoluta de los medios científicos, limitación, vanidad y venalidad.

"Los ejemplos son innumerables: aria de Loris, en la "Adriana", de Giordano; aria de Camio, en "Pagliacci"; lamentación de Cavaradossi, en el último acto de "Tosca"; los varios dúos de amor en "Bohême", en "Andrea Chenier" y en "Cavalleria Rusticana". Hasta el canto de purificación al sol, en la última escena de "Iris", expresa el estado anémico de Iris, muriendo precisamente por haber querido huir del sensualismo.

"Ya no está en manos de los autores el transformar las mil almas del pueblo italiano en una gran síntesis de arte joven, exuberante de larga vida. Los hay ya que revelan al mundo el más nuevo y potente canto de amor."

Mr. G. Bender, expresa de este modo el carácter de la música futurista, atribuyendo al jefe de la escuela musical futurista e inventor del piano comático, el siguiente reportaje.

Después de un breve cambio de cortesías, el maestro comenzó:

"El piano comático no es un instrumento pasatista modificado según las necesidades de la estética futurista, sino un medio de expresión rigurosamente original, y que al permitir aplicar las teorías de nuestra escuela, solucionará el problema de la identificación del intérprete y del instrumento, el pensamiento y la materia. En efecto; en los pianos paseístas, las cuerdas, para entrar en vibración debían ser percutidas, lo que perjudicaba a la solidez y pureza de los sonidos. En los pianos comáticos el ejecutante está en comunión magnética con su instrumento, y por flúidos semieléctricos le transmite su voluntad."

Mientras decía esto, el jefe de la escuela musical futurista nos había llevado a un vasto salón, donde estaba el primer ejemplar del piano comático. "Ved, nos dijo, los tres teclados superpuestos a seis centímetros de distancia uno de otro y sobresaliendo dos centímetros sobre el superior; de modo que los cinco dedos pueden alcanzar, simultánea y fácilmente, diez teclas colocadas en tres teclados diferentes, cosa que requiere frecuentemente la ejecución de nuestras obras. La serie de intervalos nuevos que se han hallado entre do y re, encuentra estas diversas gradaciones del teclado muy prácticas y adecuadas. Los teclados son independientes. Además de los pedales comunes, tenemos los enganches que permiten acoplar el primer teclado con el segundo o el tercero, y el segundo con cualquiera de los otros dos o con los dos, y de este modo resultan realizables todos los acordes comáticos".

Hasta ahora no se han dado audiciones de ese piano comático, órgano de la escuela futurista.

Los ferrocarriles de Madagascar



Estación de Tananarive.

Desde el principio de la conquista por los franceses en 1895, se pensó en unir Tananarive, capital de la isla, con la costa. Pero ¿cuál debía ser la estación terminal? ¿Diego Suárez, Majunga, Mananjarí o Tamatave? Después de muchas discusiones y estudios, se adoptó el trazado Tananarive - Tamatave. Pero en vez de elegir entre estos dos puntos la vía más corta, se ha preferido la que seguía, antes de la conquista, el sendero malgache Tananarive - Andevorante, que permite utilizar para los transportes, con muy pocos gastos, la línea de lagunas que va a lo largo de la costa entre Andevorante y Tamatave, y a través de la cual se ha preparado un canal, llamado de las Pangalanas. De este modo no se tenía que construir la línea férrea sino entre Andevorante y Tananarive y se pensaba realizar una economía seria. Esta solución es la que se ha adoptado; pero el punto de partida, en vez de ser Andevorante, es Brickaville, población nueva, creada sobre el río Valutra, a algunos kilómetros de Andevorante. Esta vía férrea, que une Brickaville con Tananarive y que fué inaugurada el 1.º de enero de 1909, tiene una longitud de 270 kilómetros; y la diferencia de nivel entre ambas estaciones, que es de 1.300 metros, ha sido rescatada por rampas de 25 milímetros por metro, cortadas por otras menos acentuadas. Se ha necesitado construir varios túneles y viaductos; de modo que el precio se ha elevado a 233.000 francos por kilómetro, término medio. Además se ha emprendido la construcción de un ramal de Brickaville a Tamatave, de 97 kilómetros, cuyos trabajos están muy adelantados.



Construcción de un puente.



Un tren conduciendo voluntarios.

El general Lyautey

Los sucesos de Fez convencieron al gobierno francés de la conveniencia de dar caracter militar a su representación en Marruecos. En consecuencia, nombró residente general de Francia en el titulado imperio mogrebino al general Lyautey, a quien incumbirá en adelante la tarea de presidir al establecimiento del protectorado francés en Marruecos.

El general Lyautey, en su calidad de jefe militar, conocidamente maestro en el arte de la política indígena, parecía naturalmente indicado para realizar una obra muy semejante a una conquista, aun cuando haya de limitar, en todo lo posible, el empleo de la fuerza. Sus largos y notables servicios en la Indochina, en Madagascar y en Argelia, le han proporcionado una preciosa experiencia; y por esta razón su nombramiento ha sido recibido con simpatía y confianza.

No diremos que de esta confianza y esa simpatía participen los marroquíes, que se sienten cada vez más aprisionados en las mallas de la red, ni siquiera el sultán nominal, que debe mirar al residente como sultán efectivo.



El general Lyautey, residente general de Francia en Marruecos.

Historias de aparecidos



Las agujas del reloj giraban...

Ni el escepticismo ni la ironía explican esos fenómenos considerados evidentes, que demuestran la existencia de un mundo sobrenatural. La ciencia no se ha preocupado de explicarlos, y tal vez nunca llegará a conseguirlo; pero ¿acaso lo imaginado no tiene alguna realidad?

Véanse algunos casos, que hacen vaciiar aún al más despreocupado.

Un médico inglés, sumamente conocido en el West End de Londres, atestigua el siguiente suceso de que fueron además testigos su esposa y su sirvienta:

El doctor y su señora estaban sentados al amor de la chimenea, a eso de las once y media de la noche, cuando sintieron llamar a su puerta. La sirvienta acudió a abrir y se encontró ante una niñita pálida, de rubios cabellos y ojos azules, que le dijo:

—Mi mamá está muy enferma, y es preciso que el doctor venga conmigo ahora mismo.

Como la noche era lluviosa y fría, el médico no estaba muy dispuesto a salir. La niña dijo que vivía al otro lado de la ciudad, y el facultativo le aconsejó solicitar la asistencia de uno de sus colegas que vivía más cerca de la enferma.

Pero la niña insistió con tanta vehemencia, que al fin el médico se vió comprometido a seguirla.

Después de una larga caminata llegaron a la casa, subieron una escalera bastante empinada y obscura, abrieron una puerta, y el doctor se encontró ante una pobre mujer, que gemía sobre un mísero lecho. La interrogó, la auscultó y comprobó la gravedad del caso. Aconsejó la hospitalización inmediata y agregó:

—En todo caso, su hija no puede permanecer junto a usted, sin correr un riesgo gravísimo.

—Pero yo no tengo hija, contestó tristemente la mujer.

—¿Pero no es su hija esta niña que me ha hecho venir hasta aquí?—Y se volvió para señalar a la chicuela, pero ésta había desaparecido, y la madre dijo:

—Se equivoca usted, doctor. Mi hija murió ayer, y su cadáver está de cuerpo presente en esa pieza.

El médico abrió la puerta que le indicaban, y allí, sobre un colchón, en el suelo, yacía la niña pálida de los ojos azules y los rubios cabellos. Pero su cuerpecito estaba rígido y yerto, sus labios apretados, y sus ojos cristalizados por la muerte.

Otro caso confirmado por varios médicos y otras personas de acomodada posición social ocurrió en Italia, y es el siguiente:

Una joven había sido llamada por su tía para que la auxiliase en los cuidados que debía prestar a su esposo, enfermo de bastante gravedad. A los pocos días de estar en la casa murió el tío.

Al siguiente día de la desgracia, la señorita, que había pasado la víspera rezando junto al féretro de su pariente, bajó al salón a reunirse con la tía. Varias personas consolaban a la viuda. Había en la habitación un antiguo reloj de caja, que no funcionaba desde algunos años atrás. Junto a él se sentó la joven.

De pronto sintióse un ruido extraño en la alta caja del reloj, y todos los concurrentes pudieron ver al través del cristal, que las cadenas subían y bajaban con sus pesas, como cuando se les da cuerda, y que las agujas giraban con relativa rapidez en la esfera. Todos contemplaban el caso llenos de estupor. Cuando cesó el movimiento, las agujas marcaron las ocho y sonaron pausadamente las correspondientes campanadas. El reloj se paró instantáneamente. Marcaba exactamente la misma hora a que había muerto su dueño.

El siguiente suceso es otro ejemplo de esta clase de historias a que no es posible dar ninguna explicación.

La aventura ocurrió en San Sebastián (España), y fué protagonista de ella un rico propietario madrileño, hombre ilustrado, de ideas avanzadas y nada predispuesto al misticismo ni a las alucinaciones.

Regresaba a su alojamiento a eso de las 7 de la noche, y seguía junto a los

muros de un antiguo convento de monjas. Detúvose para prender un cigarro, cuando sintió que alguien le tocaba en un hombro. Se volvió; una religiosa era quien le había llamado, para preguntarle:

—¿Es usted el señor Juan Mayora?

—No, respondió, soy su hermano.

La cara de la religiosa estaba velada, pero cuando se alejó, el viento, moviendo el velo, dejóle ver el rostro de su misteriosa interlocutora, que no era sino una horrible calavera.

El caballero no se alteró por tan macabra visión. Era hombre de sólido cerebro y nervios a toda prueba. Creyó que aquello era sencillamente, una buena broma. se echó a reir y siguió su camino con toda tranquilidad sin prestar ninguna atención al suceso.

Pero al llegar a su casa, se encontró con un mensaje telegráfico conteniendo estas breves palabras:

"Ven pronto. Tu hermano gravísimo".

El señor Mayora corrió a la casa de su hermano y llegó cuando éste acababa de expirar.



La monja con cabeza de muerto.

Garay, guerrero y fundador

En la ópera titulada "Guarany", del maestro brasileño Carlos Gómez, se interpretan las bellezas de los tupidos y fragantes bosques del Paraguay, apellidado la Grecia de América y región de eterna primavera. El conjunto de los perfumes, las caricias del viento, los encantos forestales, el grito del salvaje, es decir, la naturaleza toda, palpita en ella, en forma de apasionadas y murmurantes notas, portadoras para el alma de inefable dulzura.



En medio de esa selva melodiosamente descripta por el genio, Oberá actuaba en la segunda mitad del siglo XVI en calidad de soberano. En las orgías asemejábase a Nerón, y a manera de Manco Capac, que se declaró hijo del sol para fundar el imperio de los Incas, y de Alejandro, que se exaltó hijo de Júpiter para engañar a los políticos, el cacique Oberá se creía poderoso por el significado de su nombre, que en el idioma guaraní quiere decir "resplandeciente".

Bajo un clima tropical, el alma se enardece, y por eso el alma de Oberá buscaba expansiones haciéndose adorar y quemar incienso por sacerdotisas, con quienes ejecutaba bailes y canciones, profanando su ministerio.

"Oberá, Oberá, Oberá,—le cantaban—*paytupa, yandebe, hiye, hiye, hiye,"*— que significa: "Resplandor, resplandor, resplandor del padre, también Dios a nosotros, holguémonos, holguémonos, holguémonos".

Hacía creer a su pueblo que tenía potestad soberana sobre rayos, pestes, plagas e inundaciones. Se consideraba una deidad, condición que extendía a su hijo Guízaro, para perpetuar su poder.

Barco de Centenera, en su poema escrito en 1602, en cuyo título aparece por primera vez el nombre "Argentina", lo recuerda así en una de sus estrofas:

"Oberá, como digo, se llamaba,—que suena resplandor en castellano:—en el Paraná grande éste habitaba,—el bautismo tenía de cristiano;—mas la fe prometida no guardaba,—que con bestial designio a Dios tirano—su hijo dice ser, y concebido—de virgen y que virgen lo ha parido."

Oberá atraía de este modo a los habitantes vecinos de Asunción, Río Paraguay arriba y los del Paraná, prometiéndoles victoria contra los conquistadores, sin imaginarse que debía combatir con Garay, diestro guerrero y autor de muchas hazañas en los campos de batalla.

Desde una loma situada cerca del nacimiento del Ipané, la vista de Garay, acostumbrada en las largas travesías a recorrer dilatados horizontes, distinguió a lo lejos dos jinetes, "Pitum" y "Cora-

zí", que llenos de orgullo y arrogancia iban a desafiar en nombre de Oberá al invasor de su suelo.

Juan Fernández de Enciso y Espeluca, dos soldados de Garay, les salieron al encuentro. Después de una breve lucha, los mensajeros de la falsa deidad volvían heridos y derrotados.

—¡Avancen!—gritó Garay a sus ciento treinta hombres.

Entonces, fuego y torrentes de sangre invadieron la comarca. El espanto y la muerte se apoderó de los pueblos del Yaguarí. Guerreros y súbditos cayeron prisioneros; sacerdotes y sacerdotisas arrojaron sus incensarios, y Oberá, viendo convertidos en juguetes del viento los pedazos de su corona de plumaje, huía despavorido para ir a entregar su cuerpo a las fieras, que tantas veces había vencido con sus flechas.



Tipo de jefe indio.

Desde aquel momento los cánticos de las sacerdotisas Lokmá, Chaná, Lupé, Tayí, Timbó y Ubirapitá, enmudecieron en aquel templo, semejante al de Vesta.

Después de esta victoria, Garay, tan capaz de fundar una ciudad, como fué valeroso para destruir huestes enemigas, formó una expedición y se dirigió hacia el sur. Llegó a la margen derecha del Río de la Plata, y allí Buenos Aires surgió a la faz de América en los comienzos de su civilización.

Al desembarcar los expedicionarios, encontraron solamente malezas y pajonales; pero en cambio, aspiraron el aire bueno, que había hecho exclamar a uno de los compañeros del adelantado don Pedro de Mendoza, a Sancho del Campo, cuarenta y cuatro años antes: "¡Qué buenos aires son los de este suelo!"

—Aquí,—dijo Garay a sus compañeros—nos quedaremos por el momento, porque si nos internamos, no sería difícil que los indios nos atacasen.

Al día siguiente, sábado, 11 de junio de 1580, día de San Bernabé, reunió a los expedicionarios que se hallaban provistos de hachas, para poder destroncar un pequeño trecho donde levantar las carpas, y en una lancha se dirigieron a tierra.

Luego de caminar una pequeña distancia y al llegar a una altura (hoy Parque Lezama), Garay, colocándose sobre un montículo, dijo con acento solemne: "Ciudad de la Trinidad y puerto de Santa María de Buenos Aires, yo te bautizo en nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo".

Abriéndose paso por entre el espeso monte, y después de media hora de marcha, se detuvieron en un sitio llano y desprovisto de árboles, donde sólo alguno que otro arbusto se elevaba a poca altura, y encontrando apropiada aquella llanura, que por el este daba frente al río (hoy plaza 25 de Mayo), convinieron en elegir esa área para la traza que fijaría la ciudad.

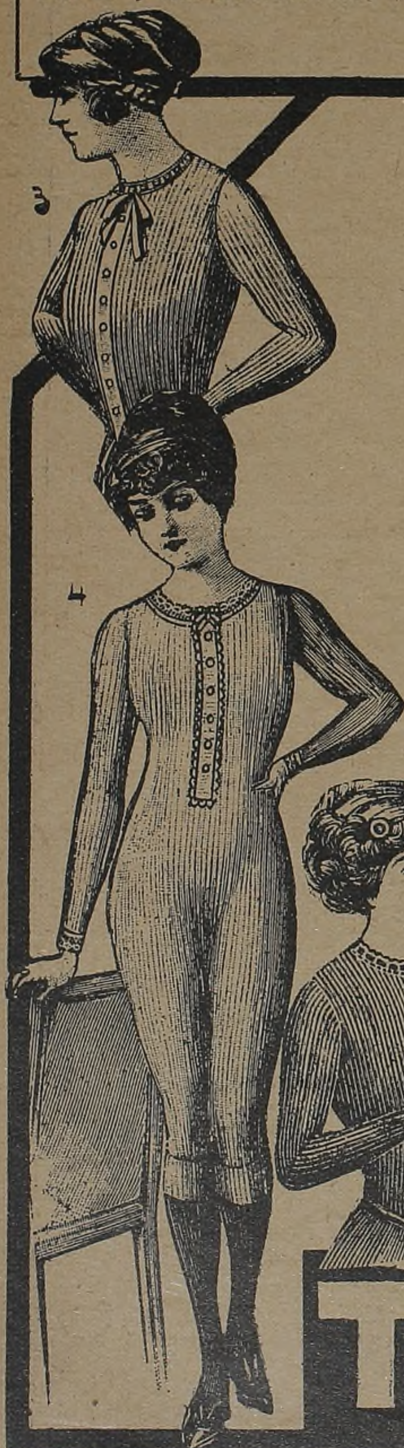
SERAFÍN LIVACICH.

Artículos de punto para Señoras

N.º 1. **Camisetas** punto Jersey, pura lana, festoneadas en seda, clase muy fina y de gran abrigo, colores blanco, rosa y natural.............. $ 4.90

N.º 2. **Boleras** punto Tricot de pura lana, fabricación francesa, artículo muy encorpado de gran abrigo, colores rosa, natural y blanco........... $ 4.50





N.º 3. **Boleros** de pura lana, punto Trico calidad extra superior, muy encorpados, de gr abrigo, colores blanco y natural....... $ 4.6

N.º 4. **Combinaciones** de pura lana, punto Tr cot, con cartera, artículo de muy buen resultad (no encoge), colores blanco, rosa y natural, tod los talles. ¡¡EXCEPCIONAL!!........ $ 4.5

Otra en calidad **EXTRA FINA**, fabricació francesa, lo mejor que se recibe, colores blanc y natural........................... $ 9.-

N.º 5. **Boleros** punto Tricot, de pura lan elásticos, muy buen resultado, colores blanco natural .... $ 3.6

N.º 6. **Calzones** de pura lana, punto Jersey encorpados, con puño Tricot elástica, color n tural, todos los talles............... $ 5.8

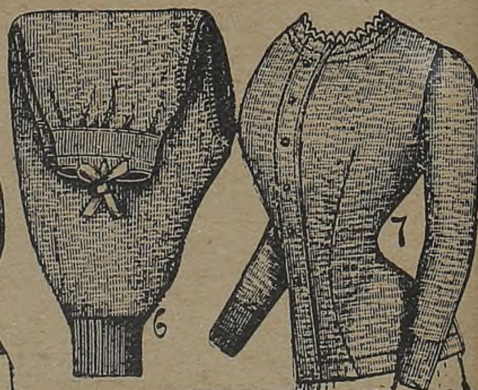
Otros en calidad mejor, lana merino, punt Jersey, cerrados, puños con elástico, adornos d cinta liberty, colores blanco, rosa y natura a .... $ 6.5

N.º 7. **Camisetas** punto Jersey, de pura lan (mucho abrigo), festoneadas en seda, colores bla co, rosa y natural................... $ 4.5

N.º 8. **Boleros** punto Jersey, de pura lana, cla se muy fina, especial resultado, colores blanc rosa y natural, todos los talles....... $ 4.-

N.º 9. **Boleros** de pura lana, punto Tricot, mu especiales, colores blanco, rosa y natural $ 4.-

N.º 10. **Camisetas** pura lana, punto Tricot, mu encorpadas, calidad superior, todas abiertas, colo res, rosa, natural y blanco........... $ 4.8



TIENDA

AISINA y PIEDRAS

Artículos de punto para Señoras

N.º 1. **Camisetas** punto Jersey, pura lana, festoneadas en seda, clase muy fina y de gran abrigo, colores blanco, rosa y natural............... $ 4.90

N.º 2. **Boleras** punto Tricot de pura lana, fabricación francesa, artículo muy encorpado de gran abrigo, colores rosa, natural y blanco........... $ 4.50



N.º 3. **Boleros** de pura lana, punto Trico calidad extra superior, muy encorpados, de gra abrigo, colores blanco y natural....... $ 4.6

N.º 4. **Combinaciones** de pura lana, punto Tr cot, con cartera, artículo de muy buen resultad (no encoge), colores blanco, rosa y natural, tod los talles. ¡¡**EXCEPCIONAL**!!........ $ 4.5

Otra en calidad **EXTRA FINA**, fabricació francesa, lo mejor que se recibe, colores blanc y natural.......................... $ 9.-

N.º 5. **Boleros** punto Tricot, de pura lan elásticos, muy buen resultado, colores blanco natural .... $ 3.6

N.º 6. **Calzones** de pura lana, punto Jerse encorpados, con puño Tricot elástica, color na tural, todos los talles................ $ 5.8

Otros en calidad mejor, lana merino, punt Jersey, cerrados, puños con elástico, adornos d cinta liberty, colores blanco, rosa y natur a .... $ 6.5

N.º 7. **Camisetas** punto Jersey, de pura lan (mucho abrigo), festoneadas en seda, colores blan co, rosa y natural.................. $ 4.50

N.º 8. **Boleros** punto Jersey, de pura lana, cla se muy fina, especial resultado, colores blanc rosa y natural, todos los talles....... $ 4.-

N.º 9. **Boleros** de pura lana, punto Tricot, mu especiales, colores blanco, rosa y natural $ 4.-

N.º 10. **Camisetas** pura lana, punto Tricot, mu encorpadas, calidad superior, todas abiertas, colo res, rosa, natural y blanco........... $ 4.8



N.º 11. **Camisetas** de pura lana, punto Tricot, con cartera, calidad extra, colores blanco, rosa y natural, todos los talles. ¡**OCASION**!. $ 1.50

N.º 12. **Camisetas** de pura lana, punto Tricot, con cartera, muy encorpadas, de gran resultado, blancas, rosa y natural, a $ 2.40 y.... $ 1.80

N.º 13. **Combinaciones** de pura lana, punto Jersey, todas abiertas (**muy practica**), adornadas con puntilla de lana, color natural, todos los talles .... $ 6.20

736. En clase mejor, lana del doctor Thomallas, con cartera, adornadas con puntillas de lana y aplicaciones, rosa, celeste y blanco..... $ 7.60

N.º 14. **Camisetas** de pura lana, punto Tricot **EXTRA**, lo mejor que se recibe, fabricación francesa, muy encorpadas, colores blanco y natural .... $ 5.60

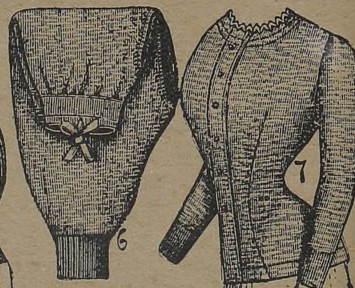
N.º 15. **Calzones** de pura lana, punto Jersey, muy abrigados, puños festoneados, colores blanco, rosa y natural.................. $ 6.30

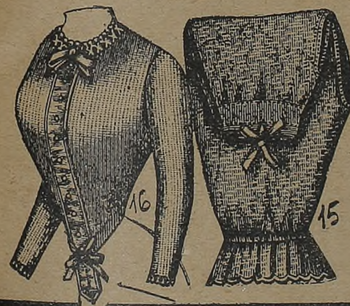
726. Otros en lana del doctor Thomallas, colores rosa, blanco, cielo y natural....... $ 5.—

N.º 16. **Boleros** de pura lana, punto Tricot, encorpados, calidad extra, colores blanco y natural .... $ 2.50

Los mismos de lana y seda, punto Tricot, artículo muy delicado y de abrigo, color blanco solamente .... $ 4.80







TIENDA SAN JUAN

AISINA Y PIEDRAS — BUENOS AIRES





N.º 11. **Camisetas** de pura lana, punto Tricot, con cartera, calidad extra, colores blanco, rosa y natural, todos los talles. ¡**OCASION!**. $ 1.50

N.º 12. **Camisetas** de pura lana, punto Tricot, con cartera, muy encorpadas, de gran resultado, blancas, rosa y natural, a $ 2.40 y.... $ 1.80

N.º 13. **Combinaciones** de pura lana, punto Jersey, todas abiertas **(muy práctica)**, adornadas con puntilla de lana, color natural, todos los talles .... $ 6.20

736. En clase mejor, lana del doctor Thomallas, con cartera, adornadas con puntillas de lana y aplicaciones, rosa, celeste y blanco..... $ 7.60

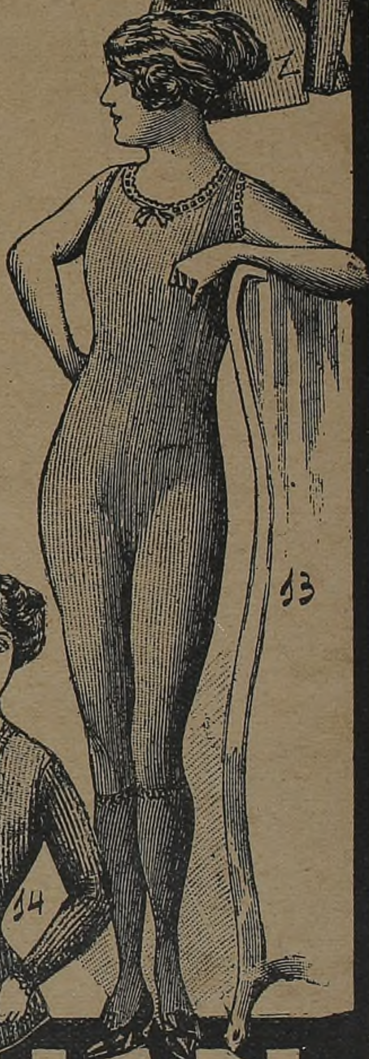
N.º 14. **Camisetas** de pura lana, punto Tricot **EXTRA**, lo mejor que se recibe, fabricación francesa, muy encorpadas, colores blanco y natural .... $ 5.60

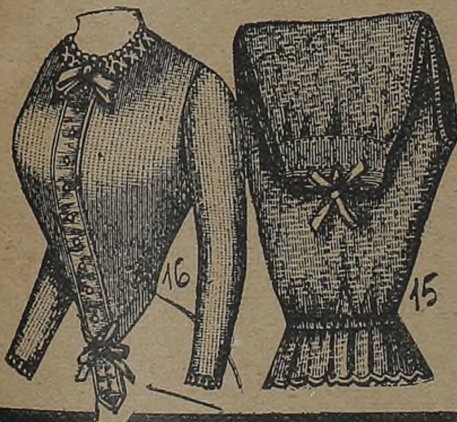
N.º 15. **Calzones** de pura lana, punto Jersey, muy abrigados, puños festoneados, colores blanco, rosa y natural.................. $ 6.30

726. Otros en lana del doctor Thomallas, colores rosa, blanco, cielo y natural...... $ 5.—

N.º 16. **Boleros** de pura lana, punto Tricot, encorpados, calidad extra, colores blanco y natural .... $ 2.50

Los mismos de lana y seda, punto Tricot, artículo muy delicado y de abrigo, color blanco solamente .... $ 4.80







SAN JUAN

BUENOS-AIRES



Los señores Leach, propietarios del ingenio La Esperanza, con las autoridades e invitados, después del almuerzo que ofrecieron en el ingenio al celebrarse el centenario del juramento y bendición de la bandera.



Desfile de 5.000 indios chorotos y matacos, trabajadores del ingenio.



Chicos y grandes.







Indios matacos, con el rostro pintado de rojo en señal de tener novia.



Una bandera llevada en medio de la multitud de indios.

Argumento irrefutable



El ministro.—Le repito que, para obtener ese empleo, se necesita tener ciertos títulos; hacer, por ejemplo, un acto de filantropía, algo benéfico. Usted no quiere entender esto, y va a hacerme morir con sus constantes peticiones.



—No se muera, señor ministro. Ya me retiro.



—¡Cómo! ¿Vuelve usted?
—Sí, señor. Esta vez he merecido el empleo. Evité que muriese V. E., retirándome. ¡He salvado la vida de un ministro!



"SÉ LO QUE QUIERO, Y QUIERO
LO QUE PIDO. DÉME

ACEITE BOCCANEGRA

O ME VOY AL ALMACÉN
DE ENFRENTE" ....*y*

tiene razón, pues el aceite que pide es **EL MEJOR, MÁS FINO, MÁS PURO** *y* **MÁS DELICADO.**

PARIS-ÉLÉGANT

800, VICTORIA, 800, esq. PIEDRAS, Buenos Aires. — U. Telef. 2998 (Avenida)
Casa de compras en París: 42, Rue de Paradis

Llamamos muy especialmente la atención de las señoras sobre la GRANDIOSA REBAJA DE PRECIOS que hemos hecho en el DEPARTAMENTO DE MODAS, incluyendo todos los modelos y las últimas novedades.





LINDAS FORMAS en variedad de clases y muchos modelos, colores y negro, a precio muy reducido, a $ **2.90**







CHAMBERGOS muy finos, en dos colores y lisos, a .... $ **4.90**
Los mismos modelos, en peluche y fieltro, en color y negros, a .... $ **6.90**

GUANTES

de cabritilla y piel de Suecia, 18 botones, marca JOUVIN réclame del fabricante, a

$ 7.90

El incomparable guante de cabritilla y piel de Suecia marca JOUVIN, no tiene rival por su calidad y elegancia.

Unicos depositarios para la venta:

PARIS ÉLÉGANT

800, VICTORIA, 800, esquina PIEDRAS

MARIN TORNERO y Cía.

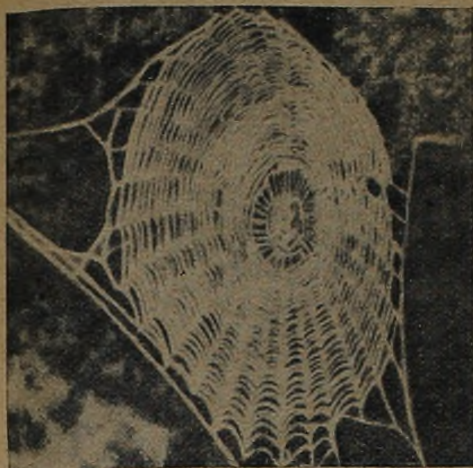
ELEGANTE tapado en piel loutre, forrado en pura seda, largo:

70 ctm.	$ 60.—
90 "	$ 80.—
100 "	$ 95.—
120 "	$ 110.—
130 "	$ 140.—
140 "	$ 145.—

El mismo modelo con cuello de skungs, largo 140 centímetros, a...... $ 195.—

JUEGOS de estola y manchón de ricas pieles, variedad de modelos, desde ...... $ **40.—**

Telas de araña



Tela de araña fotografiada.



Tela de araña con gotas de rocío.

Bellas damas, que amáis las medias sutiles, mórbidas y transparentes: no falta quien esté pensando en utilizar para vosotras las tenues y maravillosas telas que las arañas tejen y que tan dignas son de admiración.

La araña trabaja preferentemente durante las noches nebulosas y sólo al amanecer aparece su obra terminada. Aprovecha todas las ventajas que le puede ofrecer la posición que ocupa, y para su trabajo procede siempre disponiendo una trama de gruesos hilos, a los cuales adhiere después los más sutiles que dan delicadeza y relieve al conjunto. Una tela nunca es igual a otra, pero todas son verdaderas maravillas de precisión y de gracia.

Hace ya más de siglo y medio un francés llamado Le Bon, trató de utilizar la tela de araña y consiguió fabricar medias y guantes de casi imponderable finura. Pero la araña es un animal que devora a sus semejantes en cuanto se le presenta la ocasión; de modo que es inútil tratar de formar colonias explotables. Ahora, sin embargo, se está intentando la explotación en gran escala en el interior del Africa Oriental, donde las arañas abundan, y el porvenir dirá si esta industria puede o no tener éxito halagüeño.

La estatua de Wáshington en Méjico

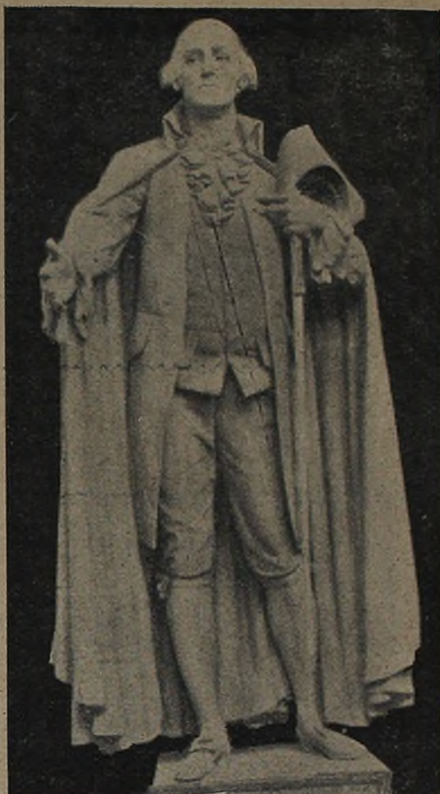
La historia de la propaganda que dió por resultado la erección de este monumento, puede relatarse, en compendio, como sigue:

El 17 de agosto de 1910, los ciudadanos de los Estados Unidos residentes en Méjico fueron convocados a una junta para determinar la manera más apropiada de dar al gobierno mejicano un testimonio de su cordial amistad y admiración, en el fausto acontecimiento de la celebración del centenario de su independencia.

En la expresada reunión se acordó que esta ofrenda debía consistir en un monumento adecuado, y que mediante una subscripción popular se reunieran por lo menos 100.000 pesos ($ 50.000 oro). Nombráronse comisiones para poner en práctica el proyecto, y se acordó levantar una estatua a la memoria de Wáshington, como respetuosa expresión del sincero afecto que la nación mejicana inspira a todos los americanos.

Como quiera que, por desgracia, no era posible erigir el monumento de modo que estuviera listo para la fecha del centenario, la ceremonia principal durante éste último fué la dedicación del sitio elegido para la erección del monumento, la cual se efectuó el 11 de septiembre de 1910. Esta ceremonia fué muy imponente, habiendo el embajador americano pronunciado el discurso de dedicación, que fué contestado personalmente por el presidente Díaz. El sitio elegido es uno de los más dominantes de la ciudad, o sea en el centro del barrio de residencias particulares, en la calle Dinamarca.

La obra, debida al escultor Pompeo Coppini, se inauguró el 22 de febrero del corriente año.



La estatua de Wáshington en la ciudad de Méjico.

Después de las Fiestas Mayas

hemos hecho

Grandes rebajas

de precios

ALFOMBRAS

Alfombras imperiales

Tamaños	Precios
140 x 200...	$ 6.70
200 x 300....	„ 14.—
2 ½ x 3 ½..	„ 21.—
300 x 400....	„ 29.—
350 x 450....	„ 45.—
400 x 500....	„ 55.—

La Imperial

Victoria 802, esq. Piedra

Hernández y Cía.



Vestido extranjero de terciopelo negro y bordado, hoy, a .... $ 85.—



Espléndido juego de astracán negro, como el figurín, hoy, a.......... $ 32.—



Rico vestido de velour lana, liso, exacto al rín, hoy, a...... $ 9



Abrigo de gran moda de géneros ingleses pura lana de color y negro, todos tamaños, hoy, a $ 26.—



Vestido de gran moda, en telas lisas finas, como el figurín, hoy, a..... $ 75.—



Regio abrigo de ratinas, doble faz, adornado con fleco de lana, a..... $ 52.—



Rico tapado de ratina, doble faz, hoy a .... $ 38.—



Espléndido vestido de terciopelo en negro y colores, como el figurín, a.. $ 95.—



Vestido de finos paños lisos, adornado con terciopelo, hoy, a .... $ 45.—
El mismo, de terciopelo, hoy, a .... $ 55.—



¡Gran ocasión! Traje sastre de ricas sargas de lana, en colores marino, gris, marrón y negro, forrado en seda $ 29.—



Abrigo de gran moda de géneros ingleses pura lana de color y negro, todos tamaños, hoy, a $ 26.—



Vestido de gran moda, en telas lisas finas, como el figurín, hoy, a..... $ 75.—



Regio abrigo de ratinas, doble faz, adornado con fleco de lana, a..... $ 52.—



Rico tapado de ratina, doble faz, hoy a .... $ 38.—



Espléndido vestido de terciopelo en negro y colores, como el figurín, a.. $ 95.—



Vestido de finos paños lisos, adornado con terciopelo, hoy, a .... $ 45.—
El mismo, de terciopelo, hoy, a .... $ 55.—



¡Gran ocasión! Traje sastre de ricas sargas de lana, en colores marino, gris, marrón y negro, forrado en seda $ 29.—

"Films" metropolitanos

"CABALLERO 40 AÑOS... BUENA PRESENCIA, DESEA..."

El que tenga dos dedos de frente debe leerse toditos los avisos de su diario. Hay siempre algo interesante.

No hace mucho di con unos "Personales", de un erotismo feroz; frasecitas como éstas:

JUANITA Si al despertar del sueño que hoy te embarga no encuentras do fijar tus bellos ojos, fíjalos en mí ser, ven á mis brazos que, mal ó bien, yo te daré sostén. Siempre afectuoso. E. V. 16-18-m.

JOVEN de 25 años, descendiente de una [illegible] familia inglesa, desearía relaci[illegible] [illegible]ven. de una [illegible]dad que [illegible]

Afectuoso y modesto también; pues ese "mal o bien, yo te daré sostén", es una confesión explícita de que el señor E le tiene confianza hasta por ahí a su "sostén".

MAGDALO: No te escribí 4 días, mi querida; él me miró tan sospechoso martes pasado leyendo avisos personales en el diario, que tenía miedo para tí. Espero tu carta, diosa mía; estoy siempre en el balcón; vivo en anhelo sin esperanzas. ¿No me quieres más? Mírame una sola vez con tus grandes ojos brillantes!! P. [illegible]

Aquí es evidente que el marido ha empezado a parar las orejas; pero a mi modo de ver, el negocio se va a concluir a la fija, una vez que el señorito se canse de tomar fresco y deje el balcón.

Entre estas epístolas de índole volcánica, había ofertas de caballeros de 27, 28, 31, 38, 40 y 47 años, todos formales y algunos de buena presencia, en busca de viuditas y solteronas.

Un rico tipo formulaba su avisito de autorremate, poco más o menos en estos términos:

ATENCION, solteronas, 47 años, sano, fuerte, feo, bizarro, pobre, honrado, trabajador con oficio, deseo encontrar solterona hasta 40 años y de mis condiciones, que quierea conocerme con buenos fines. No contesto anónimos. Dirigirse "Pintor feo", poste restante de est diario. P 17m.

[illegible] adhiero de corazón al monumen- [illegible]

Aspiraciones limitadas y que no debe ser muy difícil que realice. ¡Cómo no ha de encontrar mujeres feas, fuertes, sanas, de 40 años, pobres y honradas también, y siendo feas mucho más!

Al momento tuve una idea.

Previa asamblea general, formulé una orden del día para mi casa:

—¡Oigan! Van a venir cartas dirigidas aquí, pero a unas iniciales que les diré luego. Ustedes reciben las cartas y me las guardan toditas... ¿saben? Sin abrirlas... Entendido.

—Pero... ¿qué hace, papito?... dígame...

¿Por qué, papá, deben llegar cartas con iniciales?

—Voy a ver si consigo casarme otra vez.

Hubo un movimiento de dolorosa sorpresa. Cuatro ojazos grandes, dulces, en una incertidumbre penosa, paseaban la mirada alternativamente sobre el que subscribe, y la mamá, quien con una sonrisita algo agria, rezongó:

—¡Una de las tuyas!

Sin hacer caso, me puse a escribir:

"Señor extranjero, de 40 años, buena posición, título académico, desea casarse con señorita o viuda de 30 a 35 años. Escribir a las iniciales B. R., Jujuy, 37. Absoluta reserva."

Efectivamente, ¡ya ven ustedes qué reserva!

Hubo una tentativa de sublevación conyugal, un pequeño motín familiar, desacato, etc., que dominé al momento con energía.

—¿Pero tendrás coraje, viejo loco, de publicar ese aviso?...

—Eso de viejo... despacio. Más bien loco, pero lindo. ¡No se enoje, pues es el oficio! Tengo que recibir impresiones y deseo que sean agradables. Comprenderás que no puedo escribir si no veo, si no toco con mi mano...



Escribiendo el avisito personal.

—¿También?...

—Pero, querida, ya sabes que es un decir... ¡No faltaría más!

La que me guardó una frialdad obstinada fué mi hijita, que seguía mirándome así como si no pudiera comprender si hablaba en broma o en serio.

Le di un beso con toda mi alma:

—¿Muy enojada la señorita con su papá?

—No... ¿pero lo hace de veras eso, papito?

—¡Si serás loquita!... ¿No me conoces todavía?

Dos labios frescos me besaron con ternura:

—Pero... ¡qué papá! ¿Qué se yo?... ¡Dice unas bromas tan serio!



Un diluvio de cartas.

Buenos-Aires 16/5 1912

Destinguido Señor
Aviendo Leido su aviso me
espuesto encontestarle que no teniendo ninguna
Persona que supiera comprenderme y apreciarme
y Canzada de mi vida Solitaria y triste y
Oscura en mi Ogar desearia relacionarme con
Señor Matrimonial Serio y de caverme apreciarme y cer mi
ydeal. Soi joven viuda me dicen que no soi
mal parecida pero no lo ce, tengo 32 años
pero demuestro menos soi estrangera no soi

Cómo escribe la viuda.

Y sin embargo—¡así son las cosas!—tuvé cierta cortedad en presentarme en la ventanilla del diario y pasar el aviso.

Me quedé un buen rato leyendo noticias viejas, oficios pedidos y ofrecidos, el cambio sobre Londres:... No podía resolverme.

Total: eran las nueve de la noche, no había más qu un empleado viejo... Nadie me conocía... entré resueltamente y pelé el papelito:

—Tres días. En los "Personales".

No me agradó que un mocito afeitado, un empleadillo, se tomase la libertad de echar una mirada de soslayo al aviso y se enterase del contenido.

No sé, pero me pareció que en sus labios se dibujaba una sonrisita socarrona, una especie de compasión para el desgraciado que, a los 40 años, no había dado con una mujer, y sentía la necesidad de ocurrir al papel de: "Se alquila".

Pero, ¡Dios mío! ¡Qué lluvia de cartas y tarjetas, qué diluvio de ofrecimientos, qué de ayes dolorosos salieron de los 62 corazones que se ofrecieron al "señor extranjero" con objeto de "levantar un hogar feliz!" De la capital, de los suburbios, de Rosario, de Córdoba, de Entre Ríos, con firma, sin firma, con iniciales, sin ellas, con citas en la calle y a domicilio, y todas:

"¡Si tuviera la dicha de agradarle!... ¡Si pudiera simpatizar!"...

Ni una que haya tenido siquiera la altivez de decirme:

"Si es que puede usted agradarme y yo llego a no serle indiferente, entonces veremos!"

Al contrario, más de una daba a comprender claramente que las formalidades del registro civil no las conceptuaba de absoluto rigor.

Tuve que catalogar las citas por calles, días y horas, y por una semana bajar de un tranvía para trepar a otro, encontrarme en el Retiro a las 9, en el Zoo a las 10.30, en el Jardín Botánico a las 2, en Casa Amarilla a las 5, y eso amén de las visitas domiciliarias.

El primer plantón de una hora lo aguanté en la plaza Las Heras, de 5 a 6 de la tarde.

Me habían escrito:

"Buonos Aieres, 16-5-1912.

"Destinguido Señor: aviendo Leido su aviso me espuesto encontestarle que no teniendo ninguna Persona que supiera compre derme y apreciarme y Canzada de mi vida Solitaria y triste y Oscura en mi Ogar desearia relacionarme con Señor Serio."

Entre Señor y Serio, habían sido agregadas las palabras "con fines matrimoniales". Tal vez para no dar margen a malas interpretaciones.

"... con Señor Serio y de caverme apreciarme y cer mi ydeal. Soi joven viuda me dicen que no soy mal parecida pero no lo ce, tengo 32 años pero demuestro menos; soi estrangera no soi rica pero ce desenpeñarme en cualquier forma ce presenta la vida y en devida forma ce ablar varia ydioma."

"¡Eso; vamos! Lo que es escribirlos, no, de veras. "Ci es gustoso conocerme podra venir el Lunes 18 en Laceras y plaza Laceras donde pasa el 73 el tramvia que va al parque Patricio de 5 a 6. Usted llevará el diario en la mano izquierda y yo yré vestida de negro muy sencilla."

Estuve paseando un buen rato con el diario en la mano izquierda, clavando los ojos en cuantas llevaban vestido negro.

Cruzó la plaza una morochita de gran sombrero y no me pareció muy apurada. El vestido era gracioso y sencillo.

Empecé una serie de señales con el dichoso diario.

Nada: no había síntoma ninguno de reacción favorable. Tal vez la mujer no me había visto, y entonces resolví acercarme a ella con precaución y mirarla con una insistencia que, sin ser ofensiva, fuera bastante elocuente.

—Soy yo, el caballero de los 40...

Resultado: un desastre. Con una media vuelta ultrarrápida, la morochita fué a guarecerse en un grupo de ciudadanos que esperaban el tranvía, ¡y se marchó con el 73!

Claro. ¡Tenía que sucederme! Señas demasiado vagas. Si hubiera dicho a lo menos que ella iba a llevar también alguna cosa en las manos...

Hacerme correr el peligro de los 50 por falta de respeto a la mujer en la calle, con las consecuentes revoluciones domésticas... ¡Silbatina unánime de parte de los colegas de redacción!, etc.

Estaba con un humor de los mil demonios, cuando, casi rozándome, pasó a mi lado una "silhouette" que me miró como... ¿cómo diré? — como... para aplicarle la multa.

—¡Ha de ser ésta!—dije.

Era un tipo de obrera, muy encorvada, sin sombrero, con un transparente discreto sobre el pecho, ojos negros, pequeños y bizcos.

—¿Será ella?

Por lo pronto me sentía garantido contra los accidentes de una pasión devoradora. Empecé nuevamente unos ejer-



En la plaza Las Heras.

Hoy Savado 16/1911
Señor B R

A su aviso contesto
rogando a Vd se digne pasar por esta hoy
domingo o Lunes de 7 a 8 p m para
hablar personalmente

cicios de señales con el diario y la morocha, dándose vuelta de vez en cuando, siguió camino, pero moderando el paso.

Sin embargo yo no quería saber nada; después de la media vuelta ultrarrápida, estaba escarmentado.

Llegó al otro lado de la plaza y tomó la calle que costea el paredón de la Penitenciaría. Siempre detrás de ella a paso redoblado, alcancé a pasarla y por segunda vez me clavó los ojos. Estuvo por decirme algo, pero no se animó.

Por mi parte, resuelto a que se me faltara al respeto, me mantuve en un silencio desesperante.

Seguimos así con las alternativas de un Gran Premio; a veces yo marchaba de ganador y ella de "placé", otra vez ella me ganaba por tres cuerpos... hasta que llegamos a un montón de ladrillos.

La morocha, como para substraerse a miradas indiscretas de terceros, se escudó detrás de aquellos elementos destinados a levantar quién sabe qué hogar, y a quema ropa con voz temblorosa me preguntó:

—¿Es usted quien ha escrito en el diario?

—Soy yo.

Los ojos de aquella mujer me analizaban, sondeaban hasta el fondo de mi alma, y noté en ellos una desilusión inmensa, una amargura que me impresionó tristemente. Comprendí que se había figurado encontrar un hombre poco más o menos de su condición y que cuando se dió cuenta de lo imposible que era realizar sus propósitos, se arrepintió de haberse comprometido.

—Bueno, señor... si gusta de mí... Pero es que yo no soy para usted!

La resignación que manifestaba aquella pobre mujer, en la que el trabajo, penoso y diario, había dejado huellas profundas, me quitó la gana de tomar las cosas en broma.

Supuse que debía vivir por allí cerquita pues dos niñas, dos criaturas de luto, vinieron a encontrarla corriendo por la vereda.

—¡Mamita!... ¡mamita!...

Y se le prendieron de las rodillas, estrechándola con ternura.

—Es todo mi hogar!

Reclinó la cabeza, pasó las manos por el cabello rizado de aquellos angelitos, y me pareció resignada a continuar su camino largo, doloroso y solitario.

—Así que, señor, disculpe usted... Disculpe y no me juzgue por lo que no soy. Vivo de mi trabajo... vivimos de mi trabajo, señor; y para estas pobrecitas busco un padre!

Estuve por decir algo; pero sólo se me ocurrieron frases banales; comprendí que no estaba al nivel de aquella madre y tuve miedo de que la palabra "protector" pudiera ofenderla.

La ví alejarse acariciando las mejillas de las dos niñitas que le preguntaban con insistencia:

—¡Mamá... mamá... mamita!... ¿Qué es lo que quería ese señor?

De 7 a 8 p. m. tenía otra cita: calle Venezuela 2400 y... pico, departamento 5.

La esquelita estaba redactada textualmente en estos términos:

"Hoy sávado 16-1911!".

¡He aquí una mujer que debe rebajarse sensiblemente los años!

"Señor B. R.: A su aviso contesto rogando a usted se digne pasar por esta hoy domingo, o lunes de 7 a 8 p. m. para hablar personalmente. Saluda a usted, etc.—M S."

Sin ser muy profundo en grafología, llegué a juzgar por muy desordenada a la persona que había redactado la invi-



Frente al nido de la soltera.

tación: 1911 en lugar de 1912; una carta fechada en día "sávado" y que da cita para hoy domingo!

Entré en una casa de departamentos, horrible, una de las tantas colmenas bonaerenses donde había profusión de reglamentos prohibitivos.

Con la esperanza de que no fuera prohibido, enciendo una docena de fósforos para dar con el departamento cinco.

Golpeo con las manos masónicamente, me oyen, y de repente el silencio más absoluto reina en el interior de aquel "box".

Abre la puerta un pebete de tres a cuatro años, se queda en actitud extática, luego me deja plantado y corre adentro.

—Mamá, un viejo... un señor!...

Otros tres o cuatro muchachos llegan al trote y se mantienen en línea de defensa delante de la entrada.

—A ver, pues, si se callan,—grita una voz resfriada.

Alguien se retira apuradamente a un cuarto; mientras tanto avanza con mucha solemnidad una vieja.

—Es aquí, señora, la...

—Pase adelante, señor... pase adelante!... Casa de pobres... Disculpará... Pero... váyanse adentro, les digo!..."—Reparto de trompadas y empujones.—Con las criaturas no se puede!... Usted es el señor...

—Servidor.

—Tome asiento. Ahorita no más va a venir la muchacha... mi hija.

El comedor ha sido objeto de una limpieza extraordinaria; hay profusión de papel colorado en pliegues, que disimula la modestia del moblaje en mal estado.

Mi futura suegra es de proporciones gigantescas: boca sonriente, nariz accidentada como una papa de regulares dimensiones, cabellos aislados y muy estirados hacia el occípite, donde los sujeta una cinta que se parece a las aletas de un ventilador de pared.

—¿Así que el señor piensa casarse?...

—¡Qué quiere! Cuando llegamos a cierta edad...

—¡Pero si el señor no es viejo! ¡Qué esperanza! Puede todavía hacer feliz a una muchacha!... ¡Bien hecho! Así tendrá quien lo atienda, quien le cuide la ropita... Casa de solteros es un batifondo... Es más lo que les roban... ¡Aquí tiene usted a mi hija!... Vení "pué"... Este es el señor... el extranjero ese del diario...

—Señorita...—No soy muy corto de genio, que digamos, pero era una situación bastante curiosa aquella en que me encontraba. Al fin y al cabo, yo no era sino el señor B. R., que se presentaba a otras dos iniciales: M. S.

La que aspiraba a llevar mi apellido guardaba una corrección irreprochable, y dejaba a su señora madre la tarea de magnificar sus virtudes domésticas.

—Somos gente pobre, pero nadie, gracias a Dios, puede decir así de nosotros.

Con el índice y el pulgar de la mano derecha, hizo el ademán de quien se saca un incisivo superior.—Mi hija, pobrecita, no sale nunca... nunca... ¿verdad, María?

—Nunca, mamá...

—¿No le digo?... Hubiese hecho como las otras... bailes, paseos... ¡cómo no iba a encontrar!... Eso nunca falta. Pero yo le dije: Hay que tener paciencia, mi hijita! Los mozos no sirven... Gracias a Dios has de dar con un hombre serio, muy del hogar y extranjero. ¡Ay... los extranjeros! ¿Por qué será que los extranjeros son así, tan simpáticos, trabajadores!... ¿Es italiano el señor?...

—Sí, señora.

—¡Qué monada!... ¿Oyes, María? ¡Italiano!... ¡Dios miíio!... ¡Qué te parece! Algo habla mi hija el italiano...

—¡Ah, ah! Me alegro...

—Mi piache oirlo, peró lo hablo champurreatto...

—¡No seas así, mi hijita, tan corta de genio!

Y sabe tocar también mi hija... cantar... ¡Cómo no!

—Pero mamá, no digas eso. El señor estará acostumbrado a oir artistas...

—Y ¡qué tiene que ver!... ¿Verdad, señor?

—¡Claro!... Yo soy loco por la música...

—¿No te dije yo? Todos los extranjeros son así... Cantale algo, "pué"...

—Vamos, señorita, no se haga rogar...

La "niña" se arregló en una postura artística, que dejaba en exhibición los piececitos mucho más arriba del tobillo, templó la guitarra y entreverando las es-



—Hasta el miércoles.

trofas con miraditas demasiado intencionales, empezó:

"Yo te quise desde el día
que te ví por vez primera,
y no puedo, aunque quiera,
dejarte de idolatrar", etc.

Aquello ya era un "a fondo" con sable de combate y no pude por menos que sonreirme.

La vieja-ventilador, sin duda interpretó la sonrisa como una entrega incondicional con armas y bagajes; desde ya vió en mí al suspirado yerno.

Por mi parte, pensaba en el mejor modo de salir del paso: pero muchas veces son los detalles lo que ponen en apuros al más hábil y resuelto. No había pensado que hubiera sido indispensable levantar el velo de las iniciales B. R.!

Así que, cuando la vieja-ventilador me dijo que frecuentara no más la casa y preguntó por mi nombre y apellido, por poco no me quedo como zonzo.

—¡Caramba! ¡He olvidado las tarjetas!... ¿No tendría usted un lápiz y un papel?...

Escribí el primer nombre y apellido que se me ocurrió y, escoltado con todos los honores del caso, alcancé por fin la salida perseguido todavía por la voz estridente y resfriada de mi futura suegra.

—¡Venga pronto! ¿Oye?... ¿Cuándo va a venir por acá?... ¿El martes?...

—Más probable es que sea el miércoles.

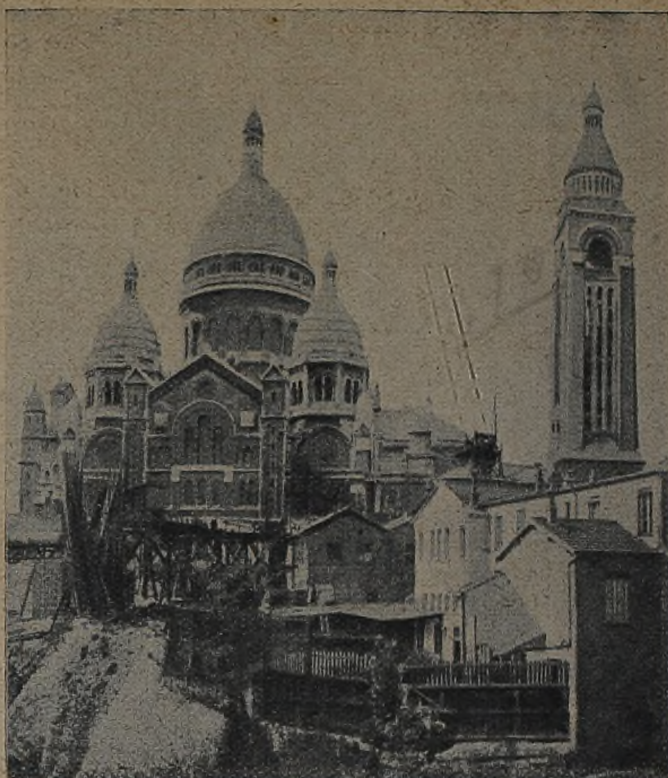
D. A. VACCARI.

La Basílica del Sagrado Corazón, en Montmartre

La Basílica del Sagrado Corazón en que se venía trabajando hace mucho tiempo, puede ya considerarse terminada. La obra dió comienzo en 1875; en 1890 se había concluído la parte principal, reservándose sólo la construcción del campanario, que no se emprendió hasta 1904, y que ya se puede inaugurar. Alza su cruz a 94 metros de altura, sobrepujando en menos de uno a la de la cúpula central. La gran campana "Savoyarde" pesa 22 mil kilogramos y su badajo 850.

A fin de evitar el deterioro de esa inmensa mole de bronce, se hace oscilar únicamente el badajo para los seis toques del día, reservando para las grandes festividades el echar la campana a vuelo.

El cuerpo principal de la basílica fué construído con arreglo a los planos del arquitecto Abadie; los planos del campanario son de M. Magne, que ha dirigido también la construcción. El monumento, en su conjunto, es de factura románicobizantina.



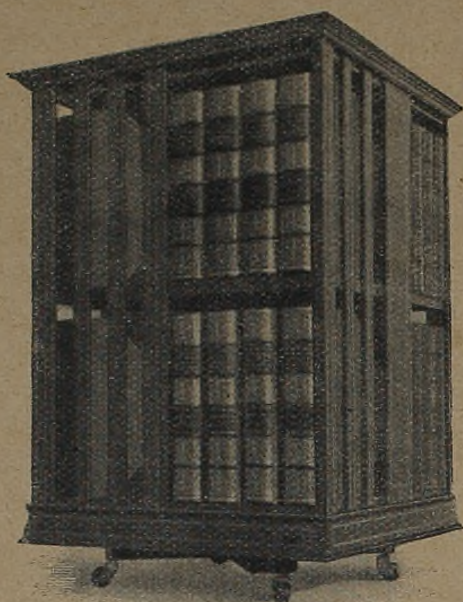
El campanario y la Basílica, vistos por el lado este.

Una Gran Obra Nacional e Internacional

que ha sido elogiada por las personalidades más caracterizadas, y sancionada por los críticos más eminentes del mundo.



Dr. Ernesto Quesada





Dr. E. S. Zeballos

Magistrado, Profesor de Sociología en la Universidad de Buenos Aires y de Economía Política en la de La Plata, Miembro de las Reales Academias Españolas de la Lengua y de la Historia, etc., escribe a la Sociedad Internacional:

"De las obras de su género publicadas en español, el Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano es una de las más modernas y completas. Caracteriza a dicha enciclopedia el rasgo especialísimo de dar a cosas y hombres hispanoamericanos un lugar prominente, con noticias completas y recientes."

Diputado nacional, Catedrático de Derecho Internacional en la Universidad de Buenos Aires, Fundador y Presidente del Instituto Geográfico Argentino, ex Presidente de la Cámara de Diputados y de la Sociedad Rural Argentina, ex Ministro Plenipotenciario de la República Argentina en Wáshington, ex Ministro de Relaciones, etc., etc., escribe a la Sociedad Internacional:

"He revisado los volúmenes del Diccionario Enciclopédico Hispano - Americano. Es una publicación digna de encomio y útil. Su método científico me parece preferible **al de ciertas publicaciones análogas, escritas en idiomas extranjeros, que últimamente han circulado en nuestro país.**"

Muchos son los eminentes argentinos que nos han escrito elogiando el "Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano", después de haber examinado la nueva edición final que ofrecemos al público, declarando, como lo hacen los doctores Quesada y Zeballos en las cartas que publicamos arriba, que es la única obra de su clase que llena plenamente las necesidades intelectuales de los habitantes de la República.

Es una enciclopedia escrita, desde el principio hasta el fin, teniendo en cuenta que fuera en todo útil a los pueblos de la América latina. El cuerpo de redactores lo formaban los eruditos más eminentes de Europa e Hispano-América, quienes trabajaron en colaboración con los peritos más competentes de las demás naciones. De este modo se mantuvo el carácter esencialmente internacional en toda la obra y se evitó el que se encontraran en sus páginas las tergiversaciones de que están plagadas las enciclopedias traducidas del inglés o del alemán, en lo que respecta a nuestra historia patria y a cuanto se refiere a nuestro país.

Toda enciclopedia debe ser **internacional en el alcance de su información,** pero al mismo tiempo ha de ser **nacional** en asuntos tan importantes como la Historia, la Literatura, la Biografía, la Geografía, etc.

Una enciclopedia puede ser de suma utilidad, o verdaderamente perniciosa, según el modo en que presente los hechos a sus lectores. Escrita por un árabe fanático, mal podría considerarse como autoridad en cuanto a la lucha contra los moros en España, o si es una obra inglesa, darnos datos imparciales sobre la batalla de Trafalgar.

Además, la única enciclopedia que puede servir adecuadamente las necesidades de los lectores en la Argentina, ha de ser una que contenga todos los datos acerca de todos los conocimientos humanos y que conceda la merecida atención a los asuntos nacionales.

Tal enciclopedia es el Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano, y no existe otra que pueda llenar los requisitos arriba expuestos. Es la única que a la vez de dar completas reseñas históricas sobre todas las naciones y pueblos, antiguos y modernos, se ocupa detenidamente de la historia de nuestra raza, nuestro continente y nuestro país. Nos cuenta las vidas de los héroes de la antigüedad, de la Edad Media, y del presente, sin por eso dejar de tratar, con la amplitud que merecen, de las vidas de nuestros grandes hombres pasados y presentes. No omite el más pequeño dato geográfico y étnico sobre todas las naciones de la tierra, y también nos informa detalladamente sobre nuestras ciudades, aldeas, ríos, montañas, recursos naturales y comercio.

El Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano, en su nueva y única edición completa, es ofrecido actualmente al público mediante el pago inicial de sólo

$ 10

al contado

y unas cuantas mensualidades de quince pesos, las cuales, en total, ascienden a poco más de la mitad del precio corriente. ——————



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 A 80 AÑOS)

FUNDADOR Y COLABORADOR: EUSTAQUIO PELLICER — ADMINISTRADOR: CÉSAR MAURESO — DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: PIEDRAS 150

Año IX — Buenos Aires, 8 de Junio de 1912 — N.º 393

Lo que frustró el viaje

—¿Y por qué renunció usted a visitar las naciones europeas?
—Por no parecerme a los doctores de la Asistencia Pública.
—¿Y en qué hubiera estado ese parecido?
—En que no iban a pagarme la visita.



No hay que tentar al cielo. Hace tiempo nos venimos quejando de que nada sucede, y esto nos parece una desgracia, Olvidamos que los pueblos felices no tienen historia y que la vida no debe parecerse a un folletín terrorífico, si ha de ser medio tolerable siquiera. Pero somos así, nos gusta mucho lo dramático, mientras no va con nosotros; nos parece que no tienen alma las personas que viven de un modo apacible, sin dar gritos y órdenes a cada momento, sin extender enfáticamente los brazos como los malos actores, sin adoptar actitudes de estatua presumida y hacer y acontecer metiéndolo todo a barato; pero cuando nos toca vivir cerca de uno de esos energúmenos pomposos, amanerados, dominantes y de un genio horrible, no lo podemos sufrir: si son mujeres, complicadas o no de literatura, las llamamos arpías; y si son hombres, y han llegado a encaramarse a uno de esos puestos que dan poder y plata, los llamamos déspotas y nos parece vergonzoso aguantar sus griterías y atropellos.

Desde que Figueroa el Terrible se quedó reducido a la categoría de simple particular, la nave del estado flota con una tranquilidad que invita al sueño, por las aguas serenas de un mar de aceite, y esto nos aburre. Hay en nosotros una empecatada levadura de romanticismo melenudo a lo Eugenio Sue, y parece que lamentamos no vivir con el alma en un hilo, sufriendo a cada paso disgustos horrorosos y ansiedades trágicas. Los lectores se quejan de no recibir a cambio de sus centavos esas emociones punzantes que sirven de aperitivo cuando se trata del prójimo, y los autores y cronistas se exprimen en vano el limón de la fantasía para poetizar el prosaico ambiente de la existencia vegetativa y calmosa, que debiéramos mirar como un ideal realizado, y contra la cual protestamos con la inconsciencia decadentista de los que andan con gancho de trapero a la rebusca de sensaciones.

Algunos de estos partidarios de "la vida intensa", que tantos clientes proporcionan a los especialistas en enfermedades cardíacas, echan de menos con curiosa nostalgia moral, aquellos tiempos en que había que recatarse hasta para preguntar qué hora era, temiendo la delación de cualquier mucama, y en que se pasaba en vela buena parte de la noche, esperando la poca grata visita de un destacamento de la mazorca. ¡Aquello era vivir contando las horas y mirando como un prodigio que pasara un día sin haber sentido sobre el cuello las escotaduras de un cuchillo con honores de serrucho! ¡Aquello sí que era entusiasmo y civismo y crispaturas nerviosas! Entonces sí que abundaban los caracteres, es decir, los malos caracteres, y se pensaba en la libertad y en el derecho, y en otra porción de reivindicaciones, de que hoy no nos preocupamos, como no se preocupa gran cosa de la misma diosa Venus el que está casado hace años con ella.

Entonces sí que estaba la gente dispuesta a tirotearse con el lucero del alba por un quítame allá esas pajas, y a pasarse los meses recorriendo a marchas forzadas el territorio de la república, desde Merlo a Jujuy, mientras hoy nos hemos hecho reposados, ecuánimes y amigos de la comodidad, con gran desesperación de los aficionados a contorsiones y sustos.

Y bien; para salir de esta tranquilidad afrentosa, han ideado algunos temperamentos de azogue—bellísimos sujetos por lo demás—resucitar el partido unitario. De ese modo esperan que se animaría la política, tan reposada y linfática bajo la actual administración: a despecho de los tentadores ejemplos del Paraguay, Méjico y Cuba, donde las más nobles reivindicaciones fermentan y se dan cada garrotazo que tiembla el misterio, depurando la existencia y elevándola sobre el mezquino afán de trabajar los campos y hacer plata.

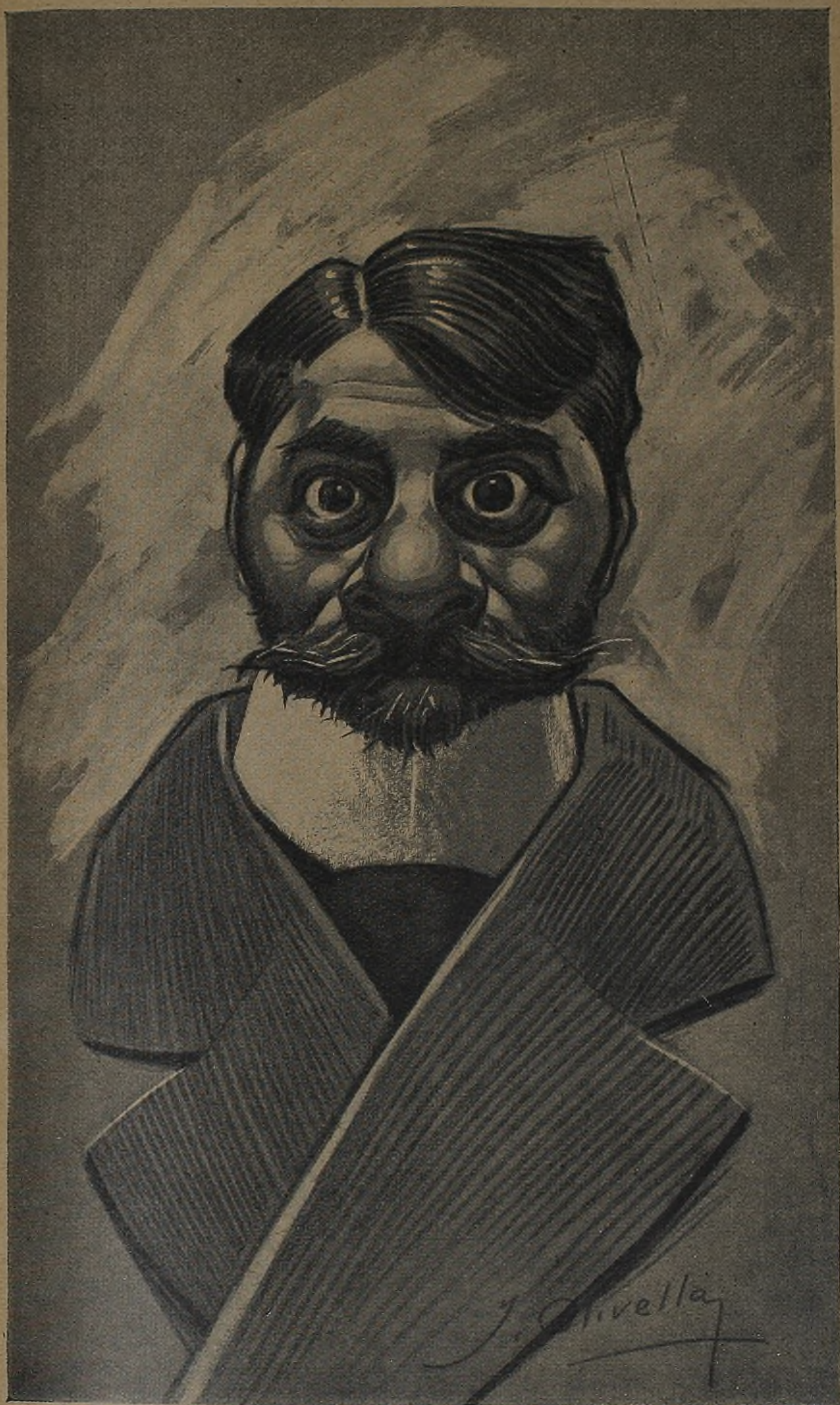
Si fuera posible que la idea cuajase ¡ya lo creo que se animaría la política! Una vez erguido el fantasma del unitarismo como una amenaza, puesta en tela de juicio la constitución nacional, exhumadas con brío las tendencias de los congresistas del 19 y del 26, y resucitados con carácter avasallador los anhelos del centralismo exclusivista, vaya si surgirían por todas partes caracteres! Las provincias que más amortiguadas parecen, y que con más sosiego se dejan intervenir hoy por el gobierno central, dispensándole muchas cosas, porque, al fin y al cabo, es federal, arderían entonces por las cuatro puntas. Una porción de problemas esenciales, que habían sido ya satisfactoriamente resueltos en 1860 volverían a plantearse con un apasionamiento y un encono que están muy lejos de sospechar los que consideran muerto el espíritu público precisamente porque no sufre ataques de fiebre ni de epilepsia, es decir, porque está sano. Pero no hay que buscarles mucho las cosquillas a los hombres robustos y tranquilos, ni andarles tirando bolitas de pan, porque tengan fama de bondadosos: la reacción podría ser demasiado violenta.

En fin, si lo que se quiere es animar la fiesta, aunque haya que aguarla, no puede estar mejor elegido el juego. Pero sería mucho más discreto no jugar. Lo que resultó imprudente y perturbador cuando las provincias estaban casi despobladas y trajo guerras civiles sin cuento y como remate una dictadura cuyo recuerdo aun pone carne de gallina a los más bravos, sería hoy una verdadera temeridad. Los países organizados bajo el régimen federal tienen el más perfecto de los sistemas políticos, aunque muchos franceses opinen de otro modo, y deben pensar en mejorarlo, haciéndolo efectivo y sincero, pero de ningún modo en abolirlo bajo el pretexto de que esté más o menos falseado. A nadie se le ocurre quemar su casa porque no sea un palacio, ni renunciar a la fortuna que le permite vivir con decoro porque no se cifre en millones. Si no se pudiera vivir más que siendo un Creso o pidiendo limosna, toda la humanidad cabría en un conventillo.

P B T.

DE MI GUIGNOL

Samuel Hale Pearson



Preside el Jockey Club, y es inocente
presentarle como hombre de valía,
pues debemos creer muy firmemente
que cuando lo ha elegido presidente
ya supo el Jockey Club lo que se hacía.

Nuestras carnes congeladas



No puede quejarse el descubridor del polo sur. En obsequio suyo, se anticiparon las crudezas del invierno en Buenos Aires, y hay días en que el frío nos hace abrigar hasta las dudas de que este clima sea el mismo que nos pertenece por derecho propio.

Porque éste era antes un país templado, por el clima que disfrutaba y por los gobiernos que padecía, los cuales siempre nos estaban apretando las clavijas, como si fuéramos guitarras, pero de pronto este año, nadie está de buen temple. Todos al fresco.

Así es que he perdido mis ilusiones con respecto a los debates parlamentarias. En ellos, ¿por qué no decirlo?, cifraba yo grandes anhelos. Esos diputados noveles, que iban a estrenarse, a no dudar, eran fogosos oradores. A mí me han dicho que todos tienen una acalorada fantasía. Que venían dispuestos a quemar los viejos altares en que se rinde culto al oficialismo y hacer una hoguera con los ídolos o dioses falsos de la oligarquía.

Ahora que se ha encarecido el carbón, estos proyectos contaban con el beneplácito de la opinión pública.

Pues bien, no sucederá nada de eso. Nadie echará leña al fuego. Por mis propios medios de información he sabido que los radicales, por ejemplo, se proponen ser muy comedidos y circunspectos. Nadie levantará el gallo. El mismo Gallo hablará sin levantarse de su banca y sin dar una sola nota desafinada.

Vamos a tener una especie de Congreso del Frío, que nos ponga a todos la carne de gallina. Los diputados, con el sueldo de mil quinientos pesos, pondrán la gallina en el puchero. A eso le llaman estar a dieta.

¿Será verdad que el mundo político se está enfriando lo mismo que la corteza del planeta terrestre? Entonces todo va a tener muy poca miga.

A mí me parece que quien tiene la culpa es el presidente. No quiere tener partido que gobierne con él. Es decir, que no quiere partir con nadie, y como aquí eso es moda nueva, andamos todos desorientados.

La costumbre era arrimarse al sol que más calienta, y ahora tenemos un sol que no permite aproximaciones ni tolera arrimos.

La Casa Rosada, que en tiempos del inolvidable Figueroa Alcorta, era el punto de cita de una porción de personas de buen humor y con dinero, está desconocida.

Puertas cerradas, ujieres por doquier, lacayos de librea, pocos negros, y los pocos que se ven tienen la obligación, en los grandes días, de vestirse de colorado, llevar calzón corto, lucir las pantorrillas cubiertas con medias de seda negra, imitación del desnudo, y zapatos de charol con tacos bajos y juanetes altos.

Luego, colgaduras lujosas, muebles riquísimos, el "salón blanco", que hace juego con el cuarto de baño, el gabinete azul, la sala verde, el "fumoir" o fumadero color de ceniza, el comedor color de carne, el escritorio con paredes revestidas de papel secante, una alcoba amarilla, otra violácea; y por último la cocina, que es una orgía de colores.

No entran más que personajes, con reputación hecha. Van de levita, de saco ninguno se mete. Al que lo intenta, lo sacan en seguida. Los ministros no se presentan, como el presidente no los llame. Es verdad que nunca los llama ineptos. El doctor Sáenz Peña los trata con mucha finura y sabe disimular sus impresiones o reprimir sus arrebatos.

Sólo se permite, algunas veces, decirle a Mujica:

—Es usted muy despreocupado en el vestir.

—Sí, señor presidente. Todos los grandes hombres han sido lo mismo que yo.

—¿Ministros de Agricultura?

—No, señor.

—¡Ah! Entonces farmacéuticos. No me acordaba.—Y termina el incidente. La hora del te llega, y empiezan a llegar los que lo toman. Don Victorino de la Plaza es el primero. La vida en Londres quiere renovarla aquí. Don Victorino tiene ya dos vidas bien contadas.

—¿Qué hora es?—le pregunta don Roque.

—Las *five o'clock!*—contesta alegremente.

Llega don Indalecio, acude don Ezequiel, corre Sáenz Valiente, vuela Vélez, y todos acuden, corren, vuelan, pero sin los entusiasmos de otro tiempo. Predomina la frialdad. Sólo el te está caliente.

Donde antes se decían chistes cordobeses, ahora el doctor Gómez los hace de estilo alemán. Son agudezas que requieren meditación profunda. Se celebran con risas contenidas.

El doctor Rosa, para animar la reunión, empieza a pedir cuentas. No se las dan. Cada ministro le hace un cuento. El presidente sonríe, toca un timbre. Aparece un criado.

—Que se lleven estas tazas.

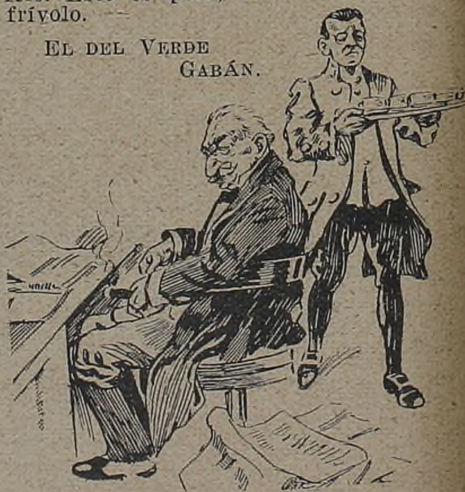
—Está bien, señor.

—Que se lleven estos ministros.

Vanse resignados.

Aquello ha variado mucho. Ya no es Casa Rosada. Es un "palais de glace". ¡Ah, ilustre Amundsen! El polo es frío. Esto es peor, es frívolo.

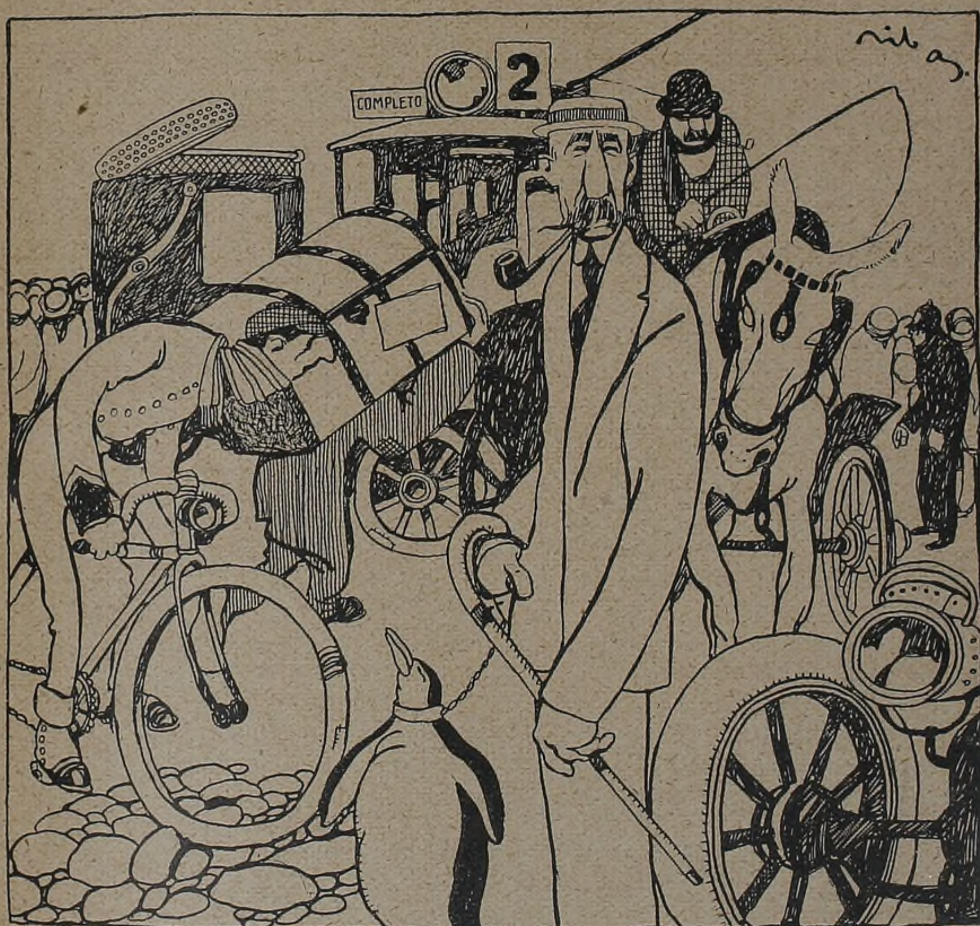
El del Verde Gabán.



Amundsen en Buenos Aires



—Mozo, haga funcionar ese ventilador, que me estoy asfixiando..



—¡Qué tráfico horrible! ¡Cuánto echo de menos la libre circulación por el polo!...

Como los tarros de morrones



Que a los carteros y correístas
se les confunda con orfeonistas,
es lo que busca la dirección;
pues, por salirse de lo ordinario,
les puso galas en el vestuario
como copiadas de algún orfeón.

———

Aunque se presta para chacotas,
no se fastidien los connatriotas
si exploto el tema con poca sal.
¿Hay quien me informe por qué motivos
se impone el uso de distintivos
tan distintivos al personal?

———

Cada cartero muy bien pudiera,
con el auxilio de la bandera
que lleva al cuello la postal grey,
ser funcionario menor de España
peón caminero de la campaña,
o mensajero del mismo rey.

———

Pero, en las calles de la Argentina,
es distintivo que desafina
de los iberos el bicolor;
y en ciertos negros resulta feo,
que ocupan puestos en el correo
propios de gente de su color.

Son tan chocantes el rojo y oro
sobre esas caras de perro moro,
o de hotentote, que en general,
como el contraste tiene bemoles,
formar sus huestes con españoles
querrá sin duda la Unión Postal.

———

Si fué un arranque de simpatía
hacia la madre patria en el día
patrio, por obra del director,
mientras los niños de las escuelas
se embanderaban de escarapelas
de blanco y cielo, con patrio amor;

———

Con esas y otras aplicaciones
de los colores de las naciones,
honrar a todas podrá quizá:
pero pasados los días festivos,
para que duren los distintivos
el buen patriota los guardará.

———

Aquí el correo no los ahorra,
pues los pimientos de Calahorra
traen la divisa... mas ¡qué decir,
si llega un día cualquier profano,
con los morrones de Trevijano
a los carteros a confundir!

JULIO S. CANATA.

LA SEMANA A TRAVÉS DEL OBJETIVO

Funeral de Federico VIII de Dinamarca





El ministro de Relaciones Exteriores y señora, el ministro de la Guerra y el intendente municipal, a la puerta de la iglesia escocesa de San Andrés, al terminar la función religiosa.



El explorador Amundsen a la salida del templo con un grupo de diplomáticos. En óvalo: El ministro de Dinamarca señor Carlos Ellis Wandel y señora.



El ministro de Marina saludando al famoso explorador, durante su recepción en el Centro Naval, antes de empezar su conferencia.



El vicepresidente doctor de la Plaza, y los ministros de Marina, de Relaciones Exteriores y de Instrucción Pública a la hora de tomar una copa de ''champagne'' con el explorador.



Vista del banquete ofrecido por la colectividad noruega a su compatriota Amundsen, descubridor del polo sur. En óvalo: La mesa de honor.

Conferencia de Amundsen en el Odeón



Amundsen con varios de sus compañeros en el escenario del teatro Odeón, cuando dió su primera conferencia sobre el descubrimiento del polo sur.

Enlace Arana - González



El general Adolfo A. Arana y los novios, señorita María Elena Arana y señor Emilio Luis González, acompañados de miembros de ambas familias. En óvalo: Los recién casados.

Demostración



Banquete ofrecido por los altos empleados de ''La Ciudad de Londres'', al señor Germán Soulés, con motivo de su designación para el cargo de director gerente.

El viaje de la Pardo Bazán

(De nuestro redactor en Madrid)



Nuestro redactor en Madrid señor Tejera, sin bigote, recién rasurado, oyendo laas confesiones de la condesa de Pardo Bazán.

—Sí, sí; pero es el caso que... A ver... Mañana, Princesa, moda; pasado, mi turno en la Comedia... ¿Puede usted venir el viernes?

—Cuando usted me diga.

—Bueno; pues el viernes a las diez de la noche.

—Conforme.

Y a la hora indicada hallábame en el "hall" del palacio de la condesa, y minutos más tarde frente a la ilustre escritora.

—¿Pero va usted a abrir capilla evangélica? Parece usted un pastor...

—No soy protestante, pero mi transformación es un signo de protesta... contra la primera cana; por eso prescindí de mi bigote.

—Bueno, padre; pues confiéseme usted — me dijo humorísticamente doña Emilia.—Y entrando yo en mi papel sacerdotal, comencé la indagatoria en estos términos:

—¿Qué causa especial o qué motivos cree usted que puedan explicarnos el caso de Galicia, bien frecuente, de haber producido tantas y tan ilustres escritoras? ¿La difusión de la enseñanza? ¿El temperamento singular de la raza, formado por influencias del medio o hijo de las condiciones peculiares de la raza misma? ¿Tradiciones, leyendas, costumbres, atavismos?...

—Esa, ésa es la palabra: el atavismo. El fenómeno es curioso y digno de estudio; pero sería arriesgado sentar afirmaciones categóricas sin haberlo examinado con algún detenimiento. Conservo unos apuntes, que el señor Villamil y Castro me legó, relativos a mujeres gallegas, y recuerdo que algo de lo que usted me pregunta se trata en ellos; pero no he tenido tiempo de leerlos con calma; de todos modos, no se ha hecho ningún trabajo fundamental que nos dé resuelto el tema. Desde luego, la enseñan-



La condesa y su familia en el comedor.

za no es la causa, ni tampoco el medio. Si el paisaje influye en la modalidad del paisanaje, no sería el hecho de que hablamos privilegio de Galicia, porque el campo y el cielo de Asturias hermanos son del cielo y el campo de mi región, y Asturias no ha sido pródiga en mujeres eminentes. No sé... No sé... Los celtas arraigaron en Galicia, y por ser aquella esquina de la península como un remanso en el torrente de las razas que han pasado sobre España, el tipo céltico se conserva allí, si no en toda su pureza e integridad, al menos en proporción considerable... Y quizás en la vida de aquel pueblo la mujer fuera superior al hombre, o por lo menos gozara de una superior condición social, no disfrutada por la madre, la esposa y la hija de los otros pueblos que vivían, se mezclaban y superponían en el resto de la península ibérica. Sábese que la mujer entre los celtas tenía cierto dominio en la casa; hay después preceptos, leyes, foros que reconocen a la antigua mujer gallega derechos no otorgados entonces a la hembra en los pueblos vecinos. Si esto es así, y si creemos en la selección de las razas, que se descostran y aligeran del peso de la barbarie para ascender en la medida que crece el nivel de la cultura, no es aventurado deducir que la persistencia de aquel tipo selecto de mujer pudo hacer huella en la masa del pueblo y originar el fenómeno por que usted me pregunta. Pero yo no lo afirmo; digo como los doctores de la zarzuela: puede y no puede ser...



La condesa, su madre, sus hijas y su yerno, el heroico coronel Cavalcanti, que fué nuestro huésped durante las fiestas del Centenario, jugando una partida de tresillo.

—¿Recuerda usted a qué edad sintió verdadera vocación por las letras?

—No hago memoria, precisamente porque siempre, desde que supe leer, toda mi vida he sido aficionada a ellas. Y no crea usted que fuí niña prodigio, enfermiza, enclenque; nada de eso: siempre fuí una criatura normal. Pero a los cinco años sabía de memoria capítulos enteros del "Quijote", y a los siete hacía versos. El primer cuento lo escribí cuando tenía doce años; lo envié al Almanaque de "La Iberia" y se publicó. Después seguí haciendo versos, pero sin publicar nada. Me casé a los diez y seis años y entré en la vida del gran mundo: la sociedad, los bailes, el teatro, todo me hizo abandonar el culto de mis aficiones. A los veinticuatro, al hacerme embarazada de mi primer hijo, circunstancia que me obligó a retirarme temporalmente de la vida social, sentí la necesidad de distraer el tiempo y volví a escribir. Hice entonces un estudio crítico de las obras del P. Feijóo que obtuvo, en un certamen celebrado en la Coruña, el primer premio, y cuenta que fueron mis competidores doña Concepción Arenal y don Miguel Morayta, que enviaron trabajos sobre el mismo tema. Este fué mi bautismo literario, propiamente dicho.

—¿Y la "confirmación"?

—Pues la recibí con mi primer novela "Pascual López", y por cierto de manos de un prelado de la crítica como



Altar del oratorio privado de la escritora.

don Manuel de la Revilla, que solía dar en este sacramento, y más tratándose de mujeres, pues no era nada feminista, más importancia a la bofetada que al óleo santo. Cuando recibió mi primer libro—él mismo lo refiere—no pudo reprimir su refunfuño:—¡Hum!... "litteratam habemus". Pero hubo de gustarle la novela, porque escribió entonces aquel famoso artículo lleno de elogios, en que decía que en mí se equivocó la naturaleza, vaciando un cerebro de hombre en un cráneo de mujer.

—¿Cuáles fueron sus autores predilectos, los que formaron su gusto y estilo?

—Mis obras los denuncian: hay en mí un gran sedimento clásico. No soy grecianista ni rebuscada en la forma; pero la verdad, tampoco puedo hacer estilo en mangas de camisa. No me pago de exagerado arcaísmo, pero tampoco me dejo dominar por las deslavazadas licencias modernistas. Una y otra manera repugnan a mi temperamento que, como dije a usted antes, siempre fué normal. Hecho el acopio de mis primeras lecturas, marcadas en mi ser las huellas clásicas, rompí las vendas de la momia y empecé a andar por mi cuenta, formada ya mi peculiar manera de expresión. Llegué a ser dueña del concepto de que en arte, como en todo, la sinceridad, hija legítima de la sencillez, es una gran condición, y he procurado siempre huir de afectaciones. Esto es más difícil de lo que parece, porque se lucha con el propio idioma, engolado y presuntuoso en su expresión literaria, áspero y fuerte en la dicción popular. Gracias a que, como he cultivado la novela regional gallega, el estudio de aquel ambiente me ha hecho trasegar con voces, maneras y giros usados por el pueblo de Galicia, más suaves, más ondulantes; y no hay duda que en mi estilo, en la trabazón de las frases, en el modo de construir los períodos influye por mucho la cadencia peculiar de la fabla nativa.



El Niño Jesús, imagen de la especial devoción de la condesa.

—Y a propósito, condesa. ¿Qué opina usted del porvenir de nuestro idioma en América y de la formación de idiomas nacionales en las repúblicas de origen español?

—Pues que la ley natural de las cosas se impondrá por sí sola, libre de los esfuerzos particularistas en uno u otro sentido. Desde luego, dominará siempre la raíz neolatina, el romance; los idiomas que allí se formen serán siempre romanzados. No me asusta la evolución que pueda sufrir el castellano en aquellas repúblicas. Por muchos idiomas que se formen, ninguno llegará a diferenciarse del nuestro tanto como el catalán. Ha pasado una centuria desde que perdimos nuestra acción dominadora en el nuevo continente; voces, locuciones, derivados de otros idiomas o nacidos de la inventiva popular tienen hoy valores positivos y hasta algunos forman parte en el cuerpo de nuestro diccionario; pero los radicales, la construcción, el régimen gramatical de nuestra lengua se mantienen. Han variado las desinencias, que cambian en todas las lenguas; pero el nervio, el espíritu, lo indefinible, lo



Tapiz con las armas de la condesa.

que se llama el genio del idioma perseverará. No necesitamos ir fuera de casa para buscar el ejemplo. ¿Acaso hoy se habla y se escribe como en el siglo XVI? Si el propio Cervantes, que no era un purista consumado, pues hay muchos italianismos en sus mejores escritos, pudiera venir a convivir unos momentos con nosotros, no nos entendería...

—¡Hola, don Miguel! Perdone usted que no haya acudido a tiempo a la cita; estuve jugando una partida de "bridge"; fuí después a dar un paseo en "automóvil", hasta el campo de "foot-ball", y al regreso, frente al "aeródromo", se rompió un "neumático".

Reí la discreta ocurrencia de la condesa, y seguí apurando las últimas notas de mi cuestionario.

—¿Cuándo realiza usted su viaje a América?

—No sé. Le contaré lo que ha ocurrido. Fernando Díaz de Mendoza me anunció que varios empresarios de teatros argentinos le habían expuesto la idea de contratarme para dar una serie de conferencias. No tengo por qué ocultarle que como mujer de mi siglo, no me mostré remilgada ante la proposición de la contrata, pero es claro que ni la condesa de Pardo Bazán ni la escritora pueden ir a América como cualquier cupletista. Me habló Da Rosa, y discutí con él condiciones, procurando que fueran lo más dignas. Hay en mí la sugestión de conocer aquel hermoso país y la esperanza de tener buena y hospitalaria acogida: en este sentido no soy intransigente en cuanto a precios. Pero hay de contrario las molestias de un viaje tan largo, y, sobre todo, mi amor propio y mi nombre que no me consienten realizar esa misión burla burlando. Da Rosa vino en marzo, y quería que para este mes de mayo tuviese preparadas catorce conferencias. A tales apremios me negué; era mucho trabajo, y es muy corto el tiempo de que dispongo. En Buenos Aires hay muchos intelectuales: se lee, se estudia; yo no puedo ofender a un público ilustrado yendo a decir unas cuantas vulgaridades, a conciencia de que las digo. La prensa allí es muy culta y prueba de ello su mismo P B T, tan literario y de corte tan elegante. Además, antes de emprender el viaje, tendré que ir a París. Total: que no hemos quedado en nada fijo.

á treinta de Junio de mil novecientos ocho.
Yo el Rey
El Ministro de Gracia y Justicia
Juan Armada Losada
V. M. expide Real Despacho de la merced de Título del Reino que con la denominación de Conde de Pardo Bazán se le fué concedida á Doña Emilia Pardo Bazán y de la Rúa Mosquera Somoza Mendoza Salazar Ribera Piñeyro Pardo de Cela Aranda Pardo-Osorio y Montejano, para sí, sus hijos y sucesores legítimos.

Real despacho del título de condesa de Pardo Bazán.

—He terminado de importunar a la escritora. ¿Puedo hablar con la mujer?

—¿Por qué no?

—Pocas preguntas: sus gustos sus aficiones. ¿Es usted muy casera?

—Lo fuí siempre. Soy ordenada. Me gustan los bordados y tapicería en colores, pero prefiero la cocina. Tengo una gran biblioteca de arte culinario... ¡y hago unas compotas! ¡y unos guisos! ¡y



En su quehacer doméstico predilecto: la cocina.



La condesa escribe con máquina sus artículos y novelas.

unas salsas! ¡Y eso de tomar un pollo, abrirlo en canal, sacarle la molleja! No crea usted, se trabaja mucho, pero cuesta más hacer un artículo de crítica literaria; ¡cuántas veces empuña una el escalpelo, pincha aquí, tantea allí, y al final resulta que el escritor no tiene molleja!

Donaire tras donaire, doña Emilia fué salpicando como excelente cocinera el jugo substancioso de su conversación. Hablamos de lo divino y de lo humano, sobre temas y asuntos que por no estar en mi cuestionario no transcribo. Después, me acompañó a visitar algunas dependencias de su palacio. En el oratorio, pequeño y severo, en el testero que da frente al altar, hay un riquísimo tapiz gótico, de inestimable valor artístico, cuyo asunto, "La Danza de la Muerte", inspiró a la insigne escritora su novela "La Sirena Negra". Figura en el centro la rueda del tiempo, arrastrando en su vertiginoso andar mitras y tiaras, cetros y coronas. En los cuatro ángulos están representadas las cuatro postrimerías del hombre, destacando en la del infierno un diablillo gótico.

Yo contemplaba las macabras escenas, de un conjunto bello a pesar de sus tétricas figuras, y venían a mi memoria aquellos párrafos de la época del propio tapiz escritos por Gutierre Díaz de Gámez en su "Victorial de Caballeros": "Fijo, parad mientes como sois de muy honrado e grande linaje, e como aquella rueda del mundo que nunca está queda, nin dexa ser siempre las cosas en buen estado, de abaxo, e de los grandes fizo pequeños, e de los altos fizo bajos e pobres..."

Me despedí de la condesa. Al salir lloviznaba. En la niebla de la calle, el parpadeo de las luces semejaba una extraña procesión de fuegos fatuos; el discurrir de los viandantes, desfile de almas en pena, sombras advenidas de un mundo lleno de misterios. Llegué a casa, coordiné mis notas y me metí entre sábanas. Me dormí, y toda la noche estuve soñando con el diablillo gótico, que, saltando de un lado a otro de la cama y haciéndome cosquillas con el rabo, me decía:

—¡Arriba, perezoso! Que tienes que escribir para el P B T.

DOMINGO TEJERA.

Erección de una capilla



Concurrentes a la colocación de la piedra fundamental de la capilla de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, anexa al colegio del mismo nombre en Floresta. En óvalo: La bendición de la piedra.

Enlaces



Señorita
Agustina Mansilla
con el doctor
Juan Ramón
Mantilla



Señorita
Victoria González Cazón
con el doctor
Carlos María
Biedma

CASTRO
RIVERA

Monumento al P. Fahy



El arzobispo monseñor Espinosa bendiciendo el monumento levantado por la colectividad irlandesa en el Cementerio del Norte al canónigo Antonio Fahy, famoso por su abnegación y caridad. En círculo: Discurso del doctor Santiago O'Farrell.

Manifestación italiana



Miembros del Grupo Garibaldino y de la Sociedad Volturno en manifestación ante la estatua de Garibaldi en la plaza de Italia, por el aniversario de la muerte del héroe.

Concurso Panamericano de Tiro



Distribución de los premios del concurso en el "stand" del Tiro Federal. El vicepresidente doctor de la Plaza, el ministro de la Guerra, el director del Tiro, doctor del Pino, el ministro brasileño doctor Campos Salles y el presidente de la Corte Suprema doctor Bermejo, en el estrado de honor.



Público presenciando el acto.



Las delegaciones extranjeras y tiradores argentinos en el "stand" del Club Internacional de Cazadores.



Ingeniero Josué M. Moreno, campeón, primer premio de revólver.



El señor J. Bellotto, ganador del Premio Panamericano de tiro de escopeta, disputado en el "stand" del Club Internacional de Cazadores.



Señor Pedro Aguerre, campeón, segundo premio de revólver.



Doctor José Manuel Fernández, campeón, segundo premio de fusil.



Tiradores del 6.º de infantería, que ganaron el primer premio del campeonato del ejército.



Delegación de la compañía de archivistas y ciclistas, segundo premio del campeonato del ejército.



Delegación del cuerpo de bomberos de la capital, ganadora del primer premio de campeonato especial.



Delegación de la policía de la capital, tercer premio de campeonato especial.



Delegación de estudiantes de ingeniería primer premio de campeonato especial.



Delegación de estudiantes de medicina, segundo premio.



Delegación del colegio nacional "Domingo F. Sarmiento", primer premio del campeonato escolar.

Banquete ofrecido por la legación norteamericana a las delegaciones de tiro.



Recepción de las delegaciones en la Dirección General de Tiro y Gimnasia del Ejército. En la cabecera de la mesa el ministro de la Guerra, el general norteamericano Drain y el director de tiro, coronel Eduardo Munilla.



Paseo por la ciudad de las delegaciones extranjeras en el coche especial de la compañía Anglo Argentina. En la calle Bella Vista.



Los delegados con el doctor del Pino, el director de inmigración y varios empleados del Hotel de Inmigrantes, durante la visita al establecimiento.



''Lunch'' servido a los visitantes.

Necrología



De izquierda a derecha: 1. Señora Laura Quesada de Anchorena.—2. Señor Federico M. Girado.—3. Señor Luis Bianchi.—4. Señor Ramón M. de Iribas.—5. Señor Vicente Abad Cantón.

Abuso policial. — Estampilla patriótica española



El niño Joaquín González, de 6 años, y su hermana María, de 4, a quienes tuvo presos la policía de Quiroga 72 horas en un calabozo.

De Quiroga (F. C. O.) denuncian un abuso cometido por un funcionario de la policía local, que tuvo presos a dos niños de 4 y 6 años en un lóbrego calabozo durante 72 horas. Huelgan los comentarios, bastando la enunciación del hecho para que se condene unánimemente tal proceder.

—Una comisión, de las personas más notables de la colonia española, ha puesto en circulación una estampilla patriótica, de cinco centavos, para con lo que de su venta se recaude, enviar cien pesetas a cada soldado u oficial heridos en la campaña de Marruecos, y doscientas pesetas a las familias de los muertos en la guerra.

Tan benéfica estampilla, donada por el ingeniero Federico Correa, ha sido acogida por los españoles con gran entusiasmo.



Facsímile de la estampilla patriótica.

Fiesta de la Caja Dotal



La sala del teatro del Círculo Central de Obreros durante la función cinematográfica organizada por la Caja Dotal Obrera, en honor de sus socias fundadoras.

Despedida del "attaché" militar norteamericano



Grupo tomado después del banquete que dió el ministro de los Estados Unidos despidiendo al "attaché" militar de la legación teniente Juan S. Hammond. El ministro norteamericano, honorable Garret, los ministros de la Guerra y Marina, el general norteamericano Drain y jefes del ejército.



Entrega de sus libretas a los conscriptos de la clase del 91, concentrados en el Hotel de Inmigrantes.





Vistiéndose después del baño que sigue al reconocimiento médico. En óvalo: Dos jóvenes "transformados".





Almuerzo de los conscriptos en el comedor de los inmigrantes.



El director de inmigración doctor Cigorraga con el ministro de la Guerra, que fué a inspeccionar la concentración. En círculo: Midiendo el pecho de un conscripto.

Mejoras en el Hotel de Inmigrantes





Nuestro repórter hablando con varios somalíes recién llegados, después de haber recibido las nuevas libretas de identidad.



El jefe de la nueva oficina dactiloscópica, señor Rodolfo Dávinson con los señores Pereyra y Etcheverry, que lo han asesorado. En óvalo. Un empleado de la oficina de policía tomando las impresiones digitales a un inmigrante.



El intérprete del Departamento Nacional de Inmigración señor Erviu Taubman, dando clase de alemán a los empleados. En círculos: El señor Oscar V. Cabral, de la oficina de trabajo, alumno de la clase de alemán, y el señor Enrique Feldmann, dando una clase de ruso.

Hallazgo en una excavación



La excavación en la calle Bolívar, a la altura del 1600, que dejó al descubierto un edificio en el que se hallaron restos humanos. En óvalo: Los huesos encontrados.

Pro mejoras edilicias en Nueva Pompeya



Mitin de protesta contra la incuria municipal en la zona de Nueva Pompeya, combatida por las inundaciones.

Incendio en la subusina de la Transatlántica



Estado en que quedó la subusina de la Compañía Alemana Transatlántica de Electricidad, establecida en la esquina de las calles San Juan y Azopardo.

Los asaltos a las colonias del Chaco



La partida de nuestro repórter al teatro de los sucesos.

Los sucesos del Chaco, como se desprende de la información que recibimos, son de tal naturaleza, que exigen toda la atención por parte de las autoridades, pues se trata de la vida de honrados colonos amenazada por las hordas de indios.

Un telegrama que nos envían de Colo-



El repórter al pasar el puente levadizo del Río Negro, despistando a las autoridades de Resistencia que impedían llegar a los puntos asaltados.



Cacique lenguaraz de las inmediaciones de Margarita Belén, que según parece, sirve de correo a los indios alzados.



El guía y nuestro enviado (x) en la Colonia Benítez con los vecinos que se ofrecieron a la policía para contener el primer avance de la turba indígena.



El señor Pedro Castagne (x), cuya casa fué saqueada. Un cacique y su indiada que dejaron los trabajos de la cosecha algodonera por temor a los indígenas revoltosos.

nia Benítez dice: "Situación invariada; creo no nos molestarán, mientras dure claridad luna."

Cien vecinos se han dirigido al gobernador del territorio dándole cuenta de su triste situación. Dicen que en Margarita Belén ha habido una sublevación verdadera, que se estaba incubando desde hacía algunos meses, según presunciones fundadas y manifestaciones de indígenas que no quisieron tomar parte en el movimiento.

"El mismo jefe de policía—añaden—ha podido comprobar que hace dos meses, más o menos, sobre la margen izquierda del Guaycurú se estableció una gran toldería, cuyos habitantes, que se contaban por centenares, no quisieron trabajar con nadie, y de noche hacían ejercicios de fuego, como si se tratara de tropas regulares."



La casa del viejo colono Meliá, que fué atravesado por la espalda de un flechazo, en la tranquera de su chacra.

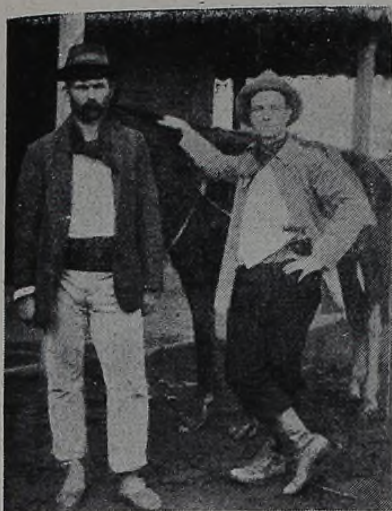


Enrique Meliá, hijo del colono, y su hermana, que extrajo la flecha al padre y lo vió expirar.

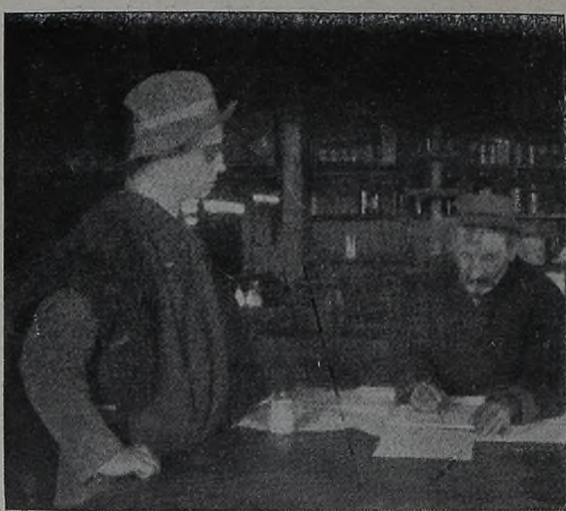
Respecto a las fuerzas de policía, manifiestan que en la superficie comprendida entre Roca, Punta de Rieles de la vía nacional, Resistencia, ríos Paraná, Paraguay y Bermejo, en esa enorme extensión en la cual trabajan más de tres mil indígenas, no hay fuerzas policiales



El cacique Charavia (x) y su indiada de trabajo con nuestro repórter Charavia dice: "No puede seguir trabajando "indio manso" porque "indio malo" querer pelear".



El repórter con Isabeliano Acosta, hermano de Damasio, otra víctima del salvajismo.



Nuestro repórter con el señor Isdro Alonso, quien escribe la carta que ha querido enviar a P B T.

para vigilar las vidas e intereses de los pobladores. En Resistencia, actualmente no existen fuerzas de línea. En Roca mismo, a cincuenta leguas de Resistencia, la fuerza existente es insignificante, pues el grueso de la tropa se halla destacado, en parte, en los fortines más afuera de Roca, y el resto en comisiones más allá de los fortines.

Según informan, una gran parte de la indiada, quizá la más peligrosa que atacó a la comisión que capitaneaba el jefe de policía, entre el Ortega y Guaycurú, se ha corrido dos leguas al este y está sobre la margen derecha del mismo río Guaycurú, en el sitio que considera más conveniente para su plan.

El encuentro que hubo entre el Ortega y el Guaycurú no ha sido decisivo y, en consecuencia, es de imperiosa necesidad impedir a todo trance que lo que los indígenas no pudieron hacer, lo lleven a cabo.

Es de todo punto necesario evitar que los caciques que están acampados cerca de la laguna Lapache lleguen a tiempo para que hagan lo que no pudieron efectuar, por haberse precipitado sus cómplices.

Carta a P B T del señor Isidro Alonso, corresponsal de "La Prensa" y antiguo colono, propietario de la casa de negocio asaltada primeramente por los indios.



Colchas y otros objetos abandonados en un espartillar por los indios, al llegar frente a los montes la policía de Resistencia. Esta fué rechazada a balazos, resultando herido el jefe señor Joaquín Ramos.



Hospital Regional de Resistencia, donde se aloja el cacique prisionero y herido en el primer encuentro.

Asamblea de las Damas de Caridad





La presidenta de la Sociedad Damas de Caridad, señora Elmira Sohn de Castilla, durante el escrutinio para renovar la comisión directiva en la asamblea realizada en el Hospicio de Huérfanos.



Acto de despedida de la presidenta saliente señora de Castilla. En óvalo: La nueva presidenta de la sociedad, señora Mercedes Virasoro de Vila.

La sala de armas del Jockey Club



Profesores y aficionados del Jockey Club que realizaron asaltos al inaugurarse la sala.

Aniversario del Estatuto

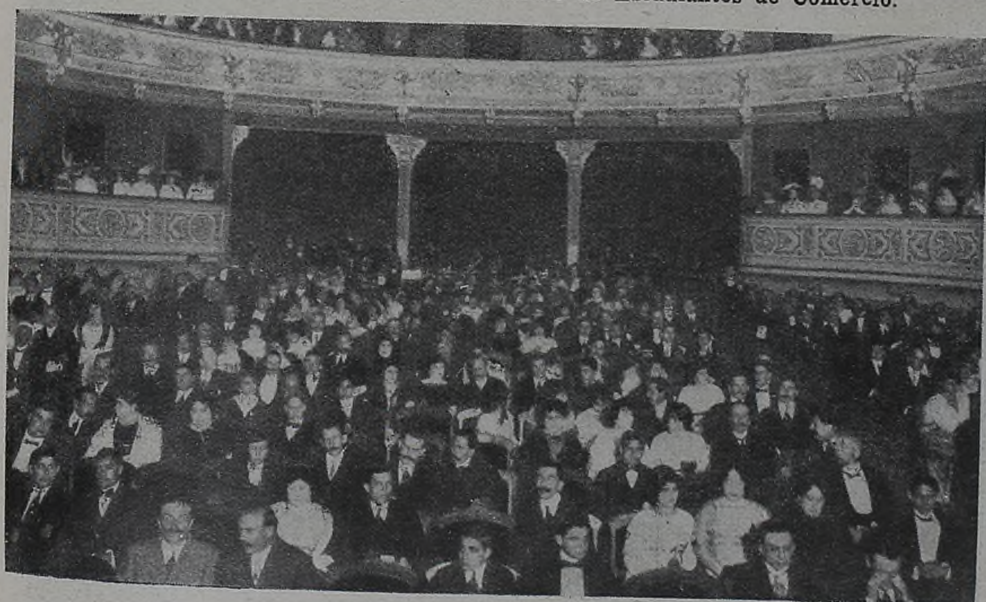


Grupo de concurrentes a la recepción ofrecida por el cónsul general de Italia, comendador A. Rossi, con motivo del aniversario.

Velada literariomusical



Comisión organizadora de la velada literariomusical, realizada en el teatro de la Opera, a beneficio del Primer Congreso Nacional de Estudiantes de Comercio.



Aspecto de la sala durante un intervalo.

Banquete al ministro de Francia



Banquete en el Grand Hôtel Lanata, ofrecido por el general norteamericano O'Brien en honor del ministro de Francia y señora.



Un lado de la mesa.



Otro aspecto del banquete.

Inauguración del Club Médico



Los concurrentes a la inauguración en el "buffet".

Aves y aviadores de guerra

La aviación o volación, o como quieran que se llame, hubiera sido un gran invento, que tal vez resultase de alguna utilidad, no sólo cuando se perfeccionara, sino cuando el precio de venta de cada uno de esos aparatos no estuviese por las nubes.

Volar cuesta caro. A muchos les ha costado la vida. Pero yo esperaba que alguna vez dominaríamos este nuevo deporte, siéndonos tan fácil como el andar a pie.

De los brazos del ama de cría, pasaría el niño a los de la niñera y antes de llegar a ser adulto y caer en brazos de su novia, habría de aprender a dar sus primeros pasos y sus primeros aleteos, simultaneando ambos ejercicios.

Esto, como ya dije, sólo se concibe con el abaratamiento del artículo. Pudiendo comprarse un par de alas como se compra un par de zapatos.

Imaginábame yo que con el tiempo llegarían a venderse las dos cosas juntas.

Las tiendas ostentarían una muestra con el siguiente letrero: "Zapatería y volatería.—Calzados y aeroplanos, de lujo y económicos, hechos y a la medida. —Se remontan botas, botines y barriletes. Se hacen composturas de alas y suelas, tacos y colas de pichón.—Se venden callicidas y árnica. Plantillas y paracaídas".

Y esto no era un sueño. Hubiera llegado a convertirse en realidad. No precisamente dentro de un año ni dos, pero muy pronto. También tardó mucho la humanidad en dejar de ir descalza, y aun son muchos los que no han logrado hacer algún negocio o tener un buen empleo y ponerse las botas.

Pues bien, en cuanto yo ví que el ejército compraba monoplanos y globos dirigibles, tratando de utilizar el invento para fines bélicos, comprendí que todo se había echado a perder.

La culpa la tuvieron los mismos inventores. Llevados de un afán retórico, que siempre ha sido para la ciencia altamente perjudicial, dieron en llamar a sus experimentos y tentativas "la conquista del aire".

Y es claro, en cuanto los militares oyeron la frase, no hubo necesidad de que se pusieran de acuerdo para decir: "Eso de conquista es cosa nuestra". Con lo que se incorporó a los cuerpos de ejército la "cuarta arma". Ahora se está formando con rapidez suma. Hasta los de infantería aprenden la aviación. No hay oficial que no quiera ascender.

La flota aérea ha dado resultados excelentes en Trípoli; desde los Blériot y los Farman, se tiraban bombas de dinamita en el campo enemigo y morían los turcos sin poder defenderse. Aquello era matar por todo lo alto, como mataba los toros Mazzantini.

Las grandes potencias empezaron a preocuparse con esta nueva forma de combate.

En el porvenir, las acciones se darían no en campos, sino en "nubes de batalla", luchando aeroplanos contra aeroplanos.

La victoria estaría en el aire. ¡Esto era imposible! ¿Cómo evitarlo? Muy sencillo. Ahora que también se trata de organizar aquí la flotilla aérea, bueno es que se sepa la última noticia para que no nos metamos en gastos inútiles.

La he leído en un diario. Según parece, varios oficiales de la guarnición de Niza se han dedicado a educar águilas, o amaestrarlas para la guerra contra los aviadores.

Primeramente las acostumbraron a no asustarse del ruido de las hélices, ni por las detonaciones de las armas de fuego, colocándolas en el mismo galpón donde estaban los aeroplanos.

Una vez conseguido esto, las tuvieron sin comer el tiempo necesario para que sintieran hambre, después de lo cual, poniendo en un aeroplano cautivo buenos trozos de carne, y poniéndolo en movimiento, soltaban las águilas, que para apoderarse del alimento y disputárselo, se precipitaban sobre el aparato, sin temor alguno.



Y añade la noticia que, repitiendo el experimento a los pocos días, consiguieron los oficiales que las águilas, apenas divisaran un aeroplano, volasen a su encuentro y lo destrozasen, excitándose con sólo oir el ruido del motor.

De manera que la "reina del aire" es la que va a oponerse a que el hombre conquiste sus dominios.

No habrá "cuarta arma".

Los que ofrecieron regalar aeroplanos al ejército argentino deben cambiar de propósito.

Desistan, porque así como se está formando el tipo caballo de guerra, pronto habrá águilas del mismo tipo, y aquí podremos amaestrar hasta cóndores de los Andes. Y en cuanto sepan su obligación y estén sujetos a la ordenanza, bastará que se les diga.

—No andes. ¡Vuela!

Y obedeciendo a la voz de mando, en cuanto vean un globo dirigible de esos que tienen forma de cigarro, se lo fuman.

Total, que los que aspirábamos sólo a volar pacíficamente, no podremos hacer ni siquiera una arrastradita de ala. Por temor a los picotazos de las águilas y otros pájaros de cuenta.

Diego de Miranda.

A mi sultana

SONETO (PARA P B T)



Africano nací: la tierra, ardiente,
por los besos del sol siempre encendida,
reflejos de su luz prestó a mi vida
¡ y corona solar tuvo mi frente !

La roca, de algazul resplandeciente,
la espuma de la onda embravecida,
diéronme la firmeza inconmovida
y la efusión a mi querer vehemente.

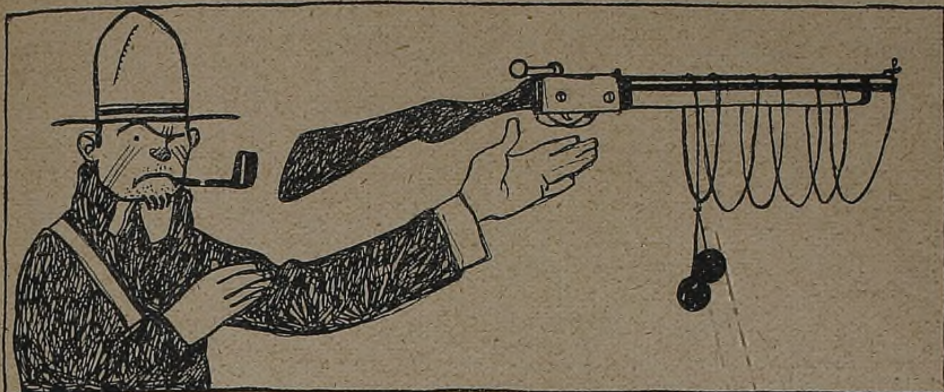
Celosa de su bien mi alma africana,
como la llama del volcán activa,
gira en torno a tu ser, siempre despierta.

Tal es la fuerza de mi amor, sultana:
te quiero para mí, ¡ para mí viva
y para el resto de los hombres, muerta !

Domingo TEJERA.

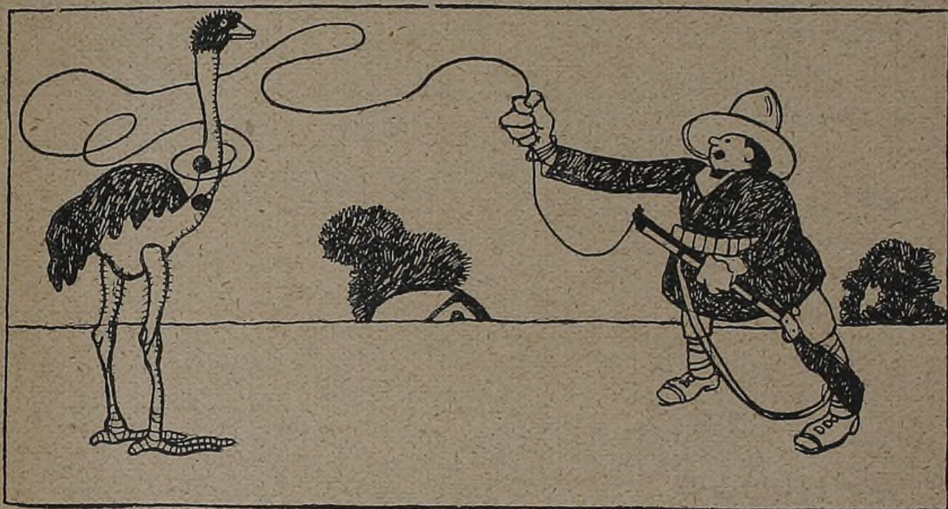
Madrid, mayo de 1912.

Los grandes inventos

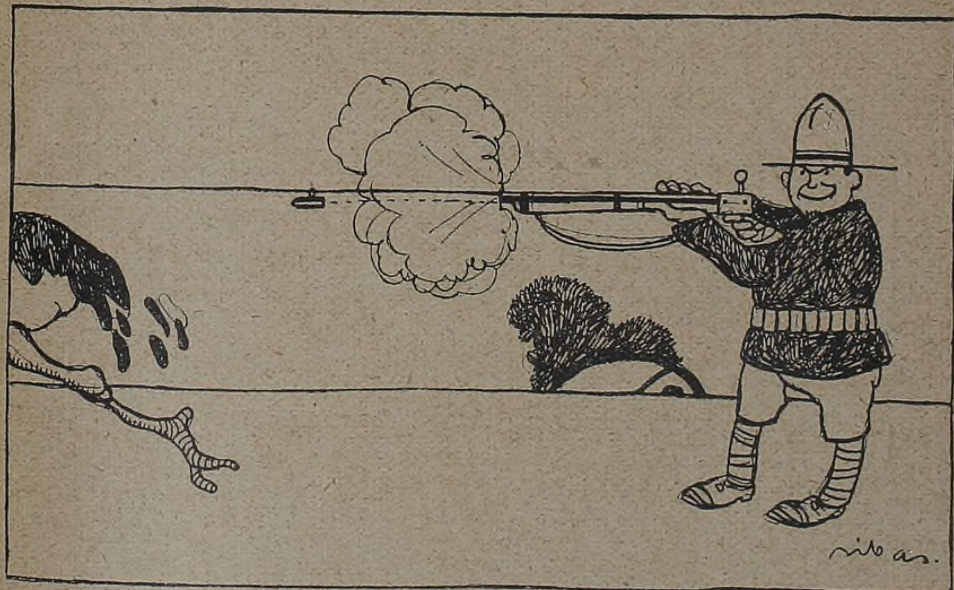


—Les aseguro a ustedes que los norteamericanos no hubieran ganado nunca si los tiradores argentinos hubiesen empleado mi novedoso fusil.

Se trata sencillamente del fusil-boleadora, y detallando diré que es un fusil vulgar con unas boleadoras aplicadas a la extremidad del cañón.



Que se quiere, por ejemplo, cazar un ñandú; pues primero se le entretiene contándole cualquier pavada, y cuando más entretenido esté, esperando el final, se larga el rollo y el ñandú queda sujeto por el cuello...



... Naturalmente, reflexiona un poco y comprende que lo han tomado para el titeo o boleo (lo que ustedes quieran) y sale disparando; pero sin contar con que esto es lo que a mí me conviene, pues quedando el hilo tirante, voy y disparo (con el fusil), y la bala, que está provista de una pequeña agarradera, resbala por el alambre, y... ¡zas!... un ñandú tomado para la farra.

Seis marcos al gobierno alemán

(PARA P B T)

Un empleado del gobierno alemán me ha traído hoy un documento. Lo he abierto con cierta inquietud y he visto esta modesta cifra: 6 marcos. Es la contribución de que me hace víctima el gobierno alemán.



Cuando llegué a Berlín, me dijeron que fuera a inscribirme en la policía.

—Usted, ¿qué es?

—Escritor.

—Ahora siento haber dicho que era escritor. Siempre es violento presentarse como escritor. La gente no se explica que se pueda vivir escribiendo. La gente comprende que se viva siendo ladrón, acróbata, barítono, diputado ministerial, porque éstos son oficios que requieren cierto esfuerzo, que implican cierto peligro y sobre los cuales gravita la sanción de las leyes o de la opinión pública. ¡Pero escritor! ¡Un hombre que se saca con tanta facilidad las cosas de la cabeza! Y sin ningún riesgo, porque cuando saca esas cosas sin tino, la ley no puede meter al escritor en la cárcel ni puede silbarle como a una bailarina, salvo, naturalmente, cuando el escritor se dedica a escribir para el teatro.

Pero, ¿qué iba yo a declarar? Si digo que soy vagabundo, me expulsan de Alemania. Si digo que soy rentista, tampoco me escapo a la contribución. Había una puerta de escape: declararme estudiante. La inmensa mayoría de los extranjeros que viven en Berlín pasan por estudiantes que sólo cuentan con los ingresos de la pensión mensual enviada por la familia. Estas pensiones están exentas de impuestos. Así se ven en Berlín estudiantes con toda la barba, hombres talludos que seguramente no estudian otra cosa que la gramática parda de las vidas turbias. Pero, ¿cómo iba yo a declararme estudiante con mis barbas casi blancas y mi iniciada giba de hombre cincuentón que empieza a cansarse de su existencia? No había otro recurso que decir la verdad. Escritor, pues, con todas las humillaciones sociales que pesan sobre este oficio, mayores aún que las que antiguamente padecía el cómico.

Algunos meses después, me llamaron desde la oficina de contribuciones. Fuí y me dijeron:

—¿Cuánto gana usted?

—Cien marcos por mes.

—¿Nada más que cien marcos?

—Los tiempos son malos. En mi país se paga mal a los escritores. Además, si usted supiera, distinguido empleado, qué dura es la competencia.

—Bueno, bueno. Eso no es de mi negociado. Aquí, como usted ve, sólo queremos saber lo que usted gana.

—Cien marcos, ya lo he dicho.

—¿Cien marcos a su edad? ¿Y puede usted vivir en Berlín con cien marcos?

—Tengo un tío generoso, que me manda un suplemento.

—¿Y para qué periódicos escribe usted?

—Entre otros, para el P B T, de Buenos Aires.

—Esas letras parecen las iniciales de una sociedad socialista. ¿Es un periódico revolucionario?

Aquí el empleado me miró severamente por encima de sus viejos anteojos, como si de pronto hubiese descubierto que yo pudiera ser un sujeto peligroso para el Kaiser. Yo respondí.

—Es un periódico de niños.

El hombre se tranquilizó, y sonriendo benévolamente, me dijo:

—Perdóneme la libertad, pero aquí entre nosotros, de hombre a hombre, ¿no tiene usted vergüenza, a sus años, de escribir cosas para niños? ¿No encuentra usted eso poco serio?

—Los lectores de ese periódico,—repliquéle—son niños de 6 a 80 años.

El hombre me miró atónito. El alemán no comprendió la frase humorista.

—¿Niños de 6 a 80 años?—nuestro hombre me dijo furioso.—¿Cree usted, miserable extranjero, que se va a burlar de un empleado de nuestro señor el rey Guillermo?

Hubo que precipitar el término de la entrevista, so riesgo de ir a dar en la cárcel por ofender a un burócrata. Hoy, en fin, he recibido una tarjeta de la oficina de contribuciones invitándome a abonar los seis marcos que me corresponden. Menos mal que no son más que seis marcos, gracias a no ganar más que cien marcos mensuales y a tener un noble tío que me da para cigarros. Pero los que conozcan mi vida fastuosa de viejo libertino, dudarán de la veracidad de mi declaración. Yo les ruego que no me denuncien al gobierno alemán, y si el imponderable administrador del P B T recibe la visita de un agente alemán con este motivo, póngase en guardia, porque seguramente ese buen señor lleva de parte de su gobierno el encargo de inquirir acerca de la verdad de mi declaración, y demuéstreme su afecto y su solidaridad de compañero, haciendo que la investigación oficial no rasgue el misterio de mis ganancias periodísticas.

Hay que defenderse de los tentáculos de la burocracia alemana. No es que me parezca mal la contribución, aunque los llamados a contribuir a las cargas del estado no deben ser las gentes que apenas ganan para su sustento, sino únicamente los que gozan de los beneficios de los grandes sueldos y de los grandes dividendos. Pero en el caso de un extranjero, la contribución es intolerable. ¿Por qué he de contribuir yo a la construcción de barcos de guerra alemanes? El que quiera escuadras, que las pague. Ya lo sabe el gobierno alemán: no se olvide de descontar de sus futuros triunfos la parte de gloria que corresponde a mis seis marcos.

Pío CID.

Berlín, mayo de 1912.

Cambio de itinerario



El corredor de artículos de viaje. — ¿Se resolvió ya el viaje de S. E.?

El ayuda de cámara. — Sí, señor, pero con una modificación en el itinerario. Primero pensó ir a España y, por no se qué impedimentos, tuvo que desistir. Luego determinó ir a Holanda y también surgieron dificultades. Decidió después ir a Francia y sobrevinieron inconvenientes que no podía salvar el protocolo. Proyectó entonces ir a Australia y debió igualmente hallar obstáculos, porque, a última hora, ha resuelto marcharse...

El corredor de artículos de viaje. — ¿A Inglaterra? ¿A Alemania?...

El ayuda de cámara. — No, señor. A Olivos.



MÚSICAS VIEJAS

Hay nostalgias de amores pasados; hay, en añejo español, remembranzas de cosas muy queridas que fenecieron allá afuera y aun siguen viviendo acá adentro; hay "morriñas" preciosas, de campesinos que tienen fotografiadas en el alma las imágenes de sus verdes prados y de sus ágiles cabras, y hay tristezas como sombra de lo que fué, que piden un cerrar de ojos para verlas y un tapar de oídos ante los ruidos del mundo, para oirlas.

¡Bah! me diréis. El P B T es jocoso, ¿por qué nos venís con cosas tristes?

Yo respondo. P B T es niño. ¿Y acaso los niños no lloran también de vez en cuando?

¡Ah! Yo siento hoy una honda nostalgia de las músicas maravillosas, que adornaron mi adolescencia como flecos de un mantón de Manila.

Eran viejos valses, ya olvidados. Eran Chopin, Strauss, Waldteufel. Eran... ¡qué importan los autores! Era el ensueño juvenil que cantaba recónditas romanzas en el fondo del alma, para sí misma, para ella sola. La música no viene de afuera: la música nace, vibra y conmueve acá adentro.

En el más armonioso de los idiomas, dice Stecchetti:

"Un organetto suona per la via:
la mia fenestra è aperta. Vien la sera.
Sale dai campi a la stanzuccia mia
un alito gentil di primavera.
Non so perche mi tremino i ginocchi;
non so perche mi vieni il planto agli occhi.
Ecco! chino la testa in sulla mano
e penso a te che sei cosi lontano!"

Amable es el mar, porque tiene músicas que acompañan en una lejana playa meridional los cantares de mis amoríos, con esa voz profunda, grave y bondadosa de las olas, que nos susurran baladas de la vida, como sabiendo que, a poco, nos seguirán cantando epitafios musicales, como el "De profundis" magnífico de la naturaleza, sobre todos los giros de un vals, ondulante como las olas mismas.

Veo, allá lejos, una ventana florida. Entre flores, una flor más: la rubia cabecita de Ella. Labios como claveles que sonríen. Claveles como labios que besan.

Aquí, adentro, en el pecho, una musiquita fácil y sonora que suena y suena, como si el latido del corazón fuera su divino resorte...

¡Bah, bah, bah! Mi querido P B T, perdóname por hoy. "Un organetto suona per la via", y me he puesto triste... ¡muy triste!...

LEONCIO LASSO
DE LA VEGA.



TIPOS POPULARES

El cigarrero



"Jacobos istá qui tiene nigocios más mijor que Moricios, y tiene un perro muy talajentes".

EL HOMBRE FONÓGRAFO



—Muy buenas tardes, señora.
—Buenas tardes, ¿qué desea?
—Poquita cosa. ¡Es usted,
por casualidad, la dueña
de la casa?
—Sí, señor.
—Tanto gusto en conocerla.
—El gusto es mío.
—Mil gracias.
Perdóneme la molestia
que acaso le proporcione,
pero he leído en "La Prensa"
ese aviso en el que usted
dice que alquila una pieza,
y si es que me lo permite
yo desearía verla;
pues si me conviene el precio
y si es espaciosa y buena,
y es decente y ventilada,
y es curiosa y es higiénica,
y no abundan ciertos bichos
impertinentes en ella,
y si es que la vecindad
es una vecindad de ésas
que no se ocupan de nadie
y que a nadie le molestan,
porque no hay chicos ni perros,
ni maridos que armen gresca
con sus esposas, ni hay,
para celebrar las fiestas,
esos conciertos caseros
de bandurrias y vihuelas
que, entre schotisch y mazurcas
y maltchichas y habaneras,
en menos de diez minutos
lo vuelven loco a cualquiera,
y no hay mucamas que canten
ni jotas, ni malagueñas,
ni tangos, ni vidalitas,
ni retazos de operetas;
y si es que, por poca plata
y con gran delicadeza
me da usted el desayuno,
y la comida y la cena,
todo con mucha abundancia
y muchísima limpieza,
porque odio la porquería
y detesto la miseria;
y si me pone una cama,
un lavabo, un par de perchas,
seis sillas, dos mecedoras,
una mesilla, una mesa
de escritorio con servicio
de escribir, reloj, carpeta,
un timbre y un aparato
portátil de luz eléctrica
y un teléfono, portátil
también, y etcétera, etcétera,
y si me coloca usted
colgada junto a la puerta
una jaula con un mirlo
para que yo así entretenga
mis ratos de ocio enseñándole
a silbar la Marsellesa,
pues soy tan republicano
como el propio Sáenz Peña,
dígame lo que me cobra
por la pensión y la pieza,



que si no pasa entre todo
de treinta y cinco o cuarenta
pesos al mes, ahora mismo
le dejaré uno de seña.
Si acaso precisa informes,
aquí tiene mi tarjeta:
Juan Lorítez, profesor
jubilado de la escuela
de sordomudos, doctor
en filosofía y letras
e importador de mojama
de Alicante, calle Azcuénaga,
diez mil ciento veinticuatro,
según se va, a la derecha,
junto a la carbonería
de una señora gallega,
buena moza, bien plantada
y que en el barrio se cuenta...
Pero, en fin, vamos al grano,
no vaya a ser que usted crea
que yo soy un hombre de es
habladores que molestan
cuando toman la palabra
y cuando a charlar empiezan,
porque usted se me figura
una persona discreta
y pocas explicaciones
bastan para convencerla.
—¡Señor, estoy convencida!...
¡Se me acabó la paciencia!...
¡Mándese mudar al punto
o le rompo la cabeza
de un escobazo!...

. . . .

—¡Este tío
debe haber comido lengua!...
¡Pucha, si esto es un fonógra
con discos para hora y media!...

DEUSDEDIT.

Los progresos del siglo



Mientras Paillette enseña a volar a los hombres,...



... Onelli enseña a caminar a las aves.

La reputación de Ciro y el cuarto hijo de Noé



Parodiando a mi casi tocayo, cuando, momentos antes de pasar a mejor vida, confesó con cierto rubor que le "fastidiaba" Dante, podría yo decir que siempre me "fastidió" la historia.

Y bien pudiera haber sido yo el estudiante aquél que, interrogado en un examen, sobre la vida del rey Enrique IV, contestó que no sabía nada, porque era enemigo de meterse en vidas ajenas.

Los historiadores,—dicho sea con el respeto debido,—me hacen el efecto de esas "misias" conventilleras que creen haber venido al mundo con la exclusiva "misión" de sacar a relucir los trapitos del prójimo, contando a cada vecina la vida y milagros de las demás compañeras de "comunidad" del conventillo.

Desde Herodoto, que mereció el honroso mote de "padre de la historia", hasta sus "recontratataranietos" de nuestros días, todos los historiadores se han dado a sí mismos y han dado a los demás la disculpa de su "correveidilismo", pretendiendo que "la historia suple con sus enseñanzas las costosas lecciones de la experiencia".

Esa disculpa es el primero de los infinitos errores en que han incurrido todos los padres, hijos, nietos y demás parentela de la consabida historia, pues no ya en cabeza ajena, ni aun en el propio mate escarmentó jamás hombre nacido ni mujer alguna, por descalabrada que se haya visto.

No es por echármelas de perspicaz y desconfiado, pero confieso que yo he dudado siempre de muchos episodios y de muchos héroes.

¡Tanto candidato a suicida resultó héroe porque no le alcanzaron las balas que él mismo fué a buscar, arrojándose en medio de la pelea!...

En fin, ¡paz a los difuntos más o menos héroes!

Sin duda muchos historiadores, no siempre han hecho honor a la verdad.

La verdad es que "la verdad" es una dama desgraciada. Los pintores le quitaron el calor, pintándola desnuda; y los historiadores le han quitado el honor, faltándole al respeto. ¡Pobre diosa!

Todas estas consideraciones sobre la "historia" vienen a "cuento" y son de actualidad con motivo de los descubrimientos arqueológicos últimos que desmienten a todos los Herodotos, nada menos que en lo que se refiere a la toma y destrucción de Babilonia, uno de los episodios más dramáticos de la historia que se ha pintado con más admirable lujo de detalles. Un lujo verdaderamente asiático.

Como en este punto todos los historiadores estaban perfectamente de acuerdo, teníamos por artículo de fe que el señor Ciro,—de apellido ilustre, aunque ignorado,—había sitiado a Babilonia y héchose dueño de toda el Asia occidental, por sus propios méritos y por sus propias "fuerzas", sin necesidad de "reconstituyentes" ni ayuda de vecino, haciendo salir de madre al río Eufrates, construyendo puentes sobre palmeras y sorprendiendo a deshora de la noche a los pobres caldeos, mientras celebraban una "farra corrida" a la manera de su tiempo.

Pues bien, ahora resulta que todo eso era una fantasía griega, traducida a todas las demás lenguas muertas, vivas y por vivir, pues hasta en "esperanto" se ha escrito la toma de Babilonia.

La tal fantasía griega acaba de ser puesta en "solfa", pues se ha demostrado que no hubo semejante guerra, ni sitio, ni defensa, y que el Eufrates no salió de madre ni de tía, ni de ningún otro ser querido.

Unos cilindros de barro que se han hallado en el sitio mismo en que estuvo situada Babilonia, narran aquel episodio de muy distinta manera, pintando a Ciro como un rico tipo de su época, gran aprovechador de circunstancias, el cual fué a Babilonia como en viaje de placer, llamado por el dios de los dioses y auxiliado por los judíos.

Lo que quiere decir, que el ilustre viajero estaba bien con Dios y con el diablo y que entró en Babilonia como en su propio domicilio, sin hallar ni siquiera "caldeada" la atmósfera de los "caldeos".

Para los historiadores, Ciro fué el "vencedor de Creso". Según los cilindros de barro, era casi un pobre diablo.

¿De quién será el "barro", de los historiadores o de los cilindros?

Lo cierto es que la reputación del señor Ciro y la de los historiadores ha quedado con esos descubrimientos a la altura del "barro".

¡Fíense ustedes de la historia!

¿Y quién sabe las sorpresas que nos esperan todavía?

Por lo pronto, hay en una escuela de Buenos Aires un profesor que acaba de hacer otro descubrimiento más notable que el de los susodichos cilindros de barro. O sea, un "barro" más grande.

Hace pocos días, viajando yo en un tranvía, cometí la indiscreción de escuchar los comentarios risueños que dos señoritas hacían sobre las planchas del profesor a quien me refiero. Y entre los disparates que tan regocijadas las traía, pude pescar el siguiente: "Noé tuvo "cuatro" hijos".

Así, claro y terminante, lo había dicho el profesor... Y las muchachas reían... Después, algo apenadas, dijeron: "¡Qué vergüenza! Pero, ¿cómo le habrán dado la cátedra a este hombre? ¡Influencias! ¡Recomendaciones!..."

Yo tuve ganas de decir a las señoritas que denunciaran el caso al Consejo Nacional de Educación, o al ministro, si era necesario, porque, bromas aparte, el hecho que cito es, desgraciadamente, histórico: histórico de verdad. No como la toma de Babilonia.

Mas luego pensé: ¿Y si tiene razón el profesor? ¿Me consta a mí el número de vástagos que tuvieron Noé y su distinguida esposa? ¿Fuí yo el padrino?

Y en fuerza de meditar sobre el caso, he venido a convencerme de que, efectivamente, Noé tuvo cuatro hijos, a saber: Sem, Cham, Jafet y... el arca.

En efecto ¿no era patriarca Noé?

SERRUCHO.

FRASES CÓMICAS



—¿Sabes que a Carolina se le ha caído un diente?
—¡Dichoso él!
—¡Dichoso! ¿Por qué?
—Porque se ha librado ya de su mala lengua.



—¿De modo que ya vas al colegio?
—Sí, señor.
—¿Y estudias mucho?
—Sí, señor.
—Entonces ocuparás buen puesto en la clase.
—Sí, señor; cerca de la estufa.



(A la puerta de una iglesia):
El amigo.—¿Cuál ha sido el tema del sermón?
El avaro.—La caridad.
El amigo.—¿Y estuvo elocuente el predicador?
El avaro.—Muy elocuente; tanto, que me daba gana de salir a pedir limosna.



—Diga usted, ¿esta costilla es de carnero o de ternera?
—¿No las distingue usted en el gusto?
—No.
—Pues entonces, ¿qué más le da que sea de un animal o de otro?



Entre novios:
—¿Qué tienes, Matilde? ¿Por qué lloras?
—Lloro de alegría, Ricardo. Ayer mismo me decía mamá que no encontraría nunca un imbécil que se casara conmigo, y ya ves, has venido tú y has pedido mi mano.



Entre amigas:
—¡Qué hermosas son esas plumas negras que llevas en el sombrero!
—¡Ya lo creo! Me las presta papá, que, como sabes, tiene coches fúnebres.



La vida es cada vez más difícil en este mundo y en el otro. Una pieza de mala muerte en un conventillo de mala vida, cuesta una barbaridad; y así anda todo. Cada cual trata de reducir sus gastos a la mínima expresión. El casado desearía ser huérfano, el viudo respira al suspirar por la difunta, y el soltero no se casa aunque se lo intimen bajo pena de azotes, prefiriendo la reclusión celular a la cadena perpetua. Al mirlo blanco que se presenta en una casa pretendiendo pasar de mozo suelto a marido enrolado, lo tratan papás y niñas como un santo mártir, lo miran como redentor, y lo adoran como a un Cristo, en el buen sentido de la palabra.

Júzguese, pues, del efecto que en la familia de don Zabulón Bilboquet, produjo el fracaso del joven Pergenio Taravilla, novio oficial de Aspa (contracción familiar de Aspasia) retoño primogénito del tronco fecundo de los Bilboquet.

El joven Taravilla es un mozo sumamente simpático, empleado en la casa Alzatodo y Compañía, introductora en el ramo de ligas, tiradores y tejidos que den de sí. Desempeña allí múltiples funciones, pues tan pronto clava cajones como escribe a máquina, o saca el diseño para una marca de comercio.

Alzatodo aprecia tan relevantes cualidades, y lo demuestra con toda la amabilidad de que le ha dotado la naturaleza, algo tacaña con él en este punto. Lo quiere a su modo, es decir, a coz y bocado, pues trompada que pierde el patrón la encuentra el dependiente, y siempre andan algunas zumbando por el aire en el ambiente de los grandes depósitos.

No es semejante trato el más apropiado para alentar legítimas aspiraciones. Se comprende, pues, el terror con que el buen Pergenio, que ante la novia se las da de compadre y matasiete, escuchaba las encubiertas insinuaciones de la niña, y las indirectas de la futura suegra para que se pusiera en correcta aptitud de celebrar justas nupcias. Iba el mozo eludiendo como podía el duro trance de abordar a su principal en terreno tan espinoso.

Pero llegó un día en que la entrevista fué inaplazable. Todos lo apremiaban, y era necesario, o romper con Aspa o dejarse romper la cabeza por el patrón. El hombre sudó tinta, asfalto y ajenjo; pero al fin se resolvió a acometer la empresa. Se puso la ropita de los domingos, se puso una corbata punzó, se puso bien con Dios y con la Sociedad de Socorros Mutuos y, después de tomarse seis chops y media docena de copitas de whisky, llegó al escritorio guarida de la fiera.

Por fortuna para los huesos del pobre muchacho, aquella tarde el respetable comerciante se hallaba en un estado de tan buen humor como pocas veces en su vida lo había tenido. Estaba, pues, dispuesto a amenizar puntapiés y cachetadas con pullas y bromitas, lo cual no deja de ser algo más divertido. En esta situación, y cuando el tímido mancebo se atrevió a rascar la puerta del escritorio, modulando un melifluo y aflautado ¿se puede?, el ogro, con marcado acento cispirenaico, refunfuñó entre dientes:

—Parece que está aquí el gato.

—¿Se puede?—repitió Pergenio, después de unos minutos, acompañando la pregunta con una insinuante tosecilla.

—Adelante. Te había tomado por un minino. ¡Ja! ¡ja! ¡ja!

El tableteo de aquella carcajada retumbó como un horrísono trueno en el cráneo del mozo, y su alcohólico aplomo comenzó a tambalear. Pero encomendándose devotamente a Dios y a Aspa, cerró los ojos y arremetió diciendo:

—Don Abundio, he venido...

—¡Rediez!, ya veo que has venido.

Tragó saliva el menguado y siguió:

—Hace dos años que estoy en la casa.

—Otra noticia fresca.

—Entré con 100 pesos.

—Eso no es verdad. Entraste sin un centavo, con una mano atrás, otra adelante y la boca abierta, apestando a flato.

El valor de Pergenio se disipó totalmente. Sólo quedaba el instinto de conservación; él le dió fuerza para agregar:

—Quiero decir que mi sueldo desde entonces es de cien pesos.

—Si quieres decir eso, díselo a otros, porque yo lo pago y me lo sé de memoria. Pareces una gaceta de pueblo; ¡pura noticia vieja!

—Yo señor, quiero hablar con usted.

—Desde hace un rato estás hablando. Yo no te he sentido relinchar, ni ladrar, ni decir cosa que valga la pena.

—Me quiero casar.

—Así cantan las chicas cuando juegan a la ronda catonga.

—Es que yo quiero casarme.

—Me parece que quieres un desatino; pero a mí no me importa.

—Con lo que gano no puedo tener mujer

—Esa es una ventaja de ganar poco.

Pergenio, ya próximo al desfallecimiento, apenas puede musitar:

—Yo quisiera ganar más.

—Y yo también, contesta el patrón, enseñando los dientes en la mueca de una feroz sonrisa.

Pergenio lleva ya tragados tres litros de saliva; quiere tragar más y encuentra la boca seca. Grave conflicto.

Suda a mares, y casi llorando dice:

—Es que estoy comprometido.

El patrón extrema la amabilidad. Se levanta del sillón, agarra al mozo por la oreja derecha, lo suspende casi totalmente, y en vilo lo lleva delante de un cartelito clavado con chinches en una pared del escritorio.

—¿Has leído eso? Pues ahora a volar; y de un puntapié lo envía a... los grandes depósitos.

Pergenio se rasca con una mano la oreja dolorida, con la otra hace masaje en otra parte del cuerpo no menos afectada, y gana la puerta de calle a paso de ataque y mirando atrás.

***

A la noche, en la casa de la novia, Pergenio se ha lesionado la oreja izquierda para igualarla con la derecha. Lleva el sombrero terciado y aires de bravucón.

—¿Cómo te fué con el patrón? ¿Te recibió mal?—pregunta Aspasia.

—Pobre de él, si se hubiera atrevido. De hombre a hombre no va nada,—contesta el mozo con aire valeroso.

—Pero al fin, ¿qué te ha contestado?

—Ni que sí, ni que no.

—Haberle dicho que estabas comprometido.

—Se lo dije.

—¿Y...?

—Me respondió que "la casa no responde de los accidentes ocurridos a sus empleados fuera del trabajo".

JULIÁN DE VARGAS.

Transeuntes conocidos



Señor Carlos Ellis Wandel
Ministro residente de Dinamarca.

CHUCHERIAS



Los indios del Chaco.

"Parece que los indios del Chaco se muestran cada día más rebeldes a la civilización, pues aunque se trata de ocultarlo, es lo cierto que la indiada no hace caso ni de las comunidades religiosas ni del ejército, que se ve obligado a hacerse respetar por la fuerza. Los indios chaqueños no admiran más que dos cosas del mundo civilizado: las armas y las bebidas alcohólicas."

Y es que estas dos cosas fueron
con las que algunos quisieron
llegar a civilizarlos,
para poder explotarlos
como, al fin, lo consiguieron.
Por esa misma razón
la indiada, sin distinción,
de Marte y Baco es devota
y toma el Chaco a chacota
nuestra civilización.

***

Casas para empleados.

Santiago de Chile.—La Sociedad Constructora de Habitaciones para Empleados se iniciará con un capital de dos millones de pesos, capital que se irá aumentando a medida que las circunstancias lo exijan."

Una sociedad así,
con otro par de millones,
necesitamos aquí
para hacer habitaciones
a millares de empleados
que en nuestra gran capital
somos unos condenados
a vivir siempre tan mal,
que hay quien, después de aburrirse
de esta vida maldecida,
ha preferido morirse
por pasar a "mejor" vida.

***

Falta de cobres.

"Por efecto de la carestía de la vida, se echa de ver la falta de monedas de dos centavos, con las cuales al público le sería fácil exigir al comercio el vuelto de las pequeñas cantidades que hasta ahora ha venido desperdiciando. Pero parece ser que no se acuñarán dichas monedas, porque el níquel había de valer más que los dos centavos que representarían, y de cobre no deben hacerse por ser un metal poco limpio."

Habíamos observado
que es muy sucio "el vil metal",
que en la moneda usual
hasta el día se ha empleado;
mas cualquiera se percata
al punto, ¡voto a Luzbel!
de que es bien sucio el papel,
dicho sea hablando en plata.

***

Inexplicable.

"Río Janeiro.—El señor Franklin Bautista, que fué un digno funcionario de la Escuela Normal, se divorció de su esposa, y poco después contrajo segundas nupcias con una señora que, respecto al matrimonio, se hallaba en las mismas condiciones. El primer marido amenazó al señor Franklin, y éste, de miedo, se suicidó."

¡Parece mentira
que sea miedoso
el hombre que ha sido
dos veces esposo!...
pues nunca de nada
debe acobardarse
el que se divorcia
y vuelve a casarse,
porque es en el mundo
la prueba mejor
con que un hombre puede
mostrar su valor.

***

Tres santos en desgracia.

"San Carlos.—La última creciente, a causa de las lluvias, desmoronó el terraplén del puente que existe en el lugar denominado La Salada, cortando la comunicación con Santa Clara y San Mariano."

Jamás en la vida suele
llover a gusto de todos.
Por eso los chaparrones
aunque son beneficiosos
casi siempre, para unos,
son funestos para otros,
y en esta ocasión el agua,
que cayó del cielo a chorros,
ha venido a ocasionar
a estos santos un trastorno,
pues su incomunicación
traerá disgustos muy gordos.

EN LA "TOILETTE"



—Antes de ir al "tennis", voy a mirarme un momento con el espejillo de mano...



...¡Qué aturdida soy! Me había puesto un velillo y creía que no lo llevaba.

LAS DÉCIMAS DEL JABÓN



Escuchame, Catalina,
Y poné mucha atención,
A este canto del jabón
Que hoy mi pecho te destina.
Nada en el mundo, mi china,
Te podría yo ofrecer,
Que a tu gusto de mujer,
Joven asiada y bonita,
En línea más derechita
Fuera a dar con tu querer.

Ningún cristiano hoy inora,
Por más que sea atrasao,
Que hoy se usa un jabón rosao
Como el color de la aurora,
Que es de pasta superiora,
Fabricao con mil primores,
Que quita manchas y ardores
Al cuero del sol quemao
Y que deja al que lo ha usao
Mesmo que un ramo de flores.

Que a la vieja con el cuero
Lo mesmo que un acordión,
Si se unta de ese jabón
Se le estira el arruguero.
Que la joven, un lucero
Se vuelve apenas se lava
Con ese jabón, que alaba
Mi voz medio enronquecida,
Que ese jabón es la vida,
Joven ¡que nunca se acaba!

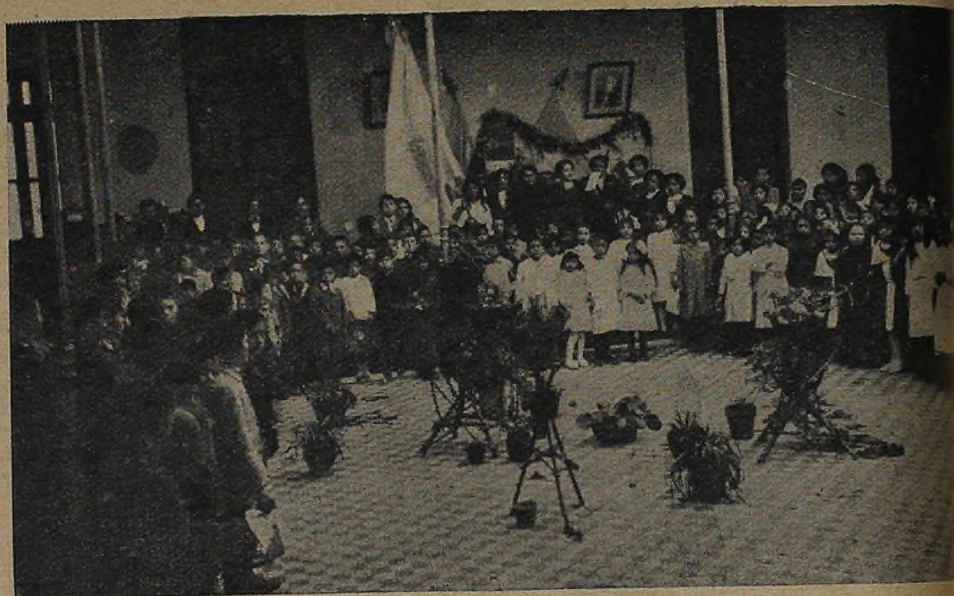
Yo sé, y éste es mi alborozo,
Que vos no necesitás
Pa ser linda, nada más
Qu'el agua fresca del pozo;
Pero, te lo dice un mozo
Que ambiciona tu querer:
Si querés más linda ser,
Más fresquita y más lozana,
Lavate, noche y mañana,
Con el gran **JABON REUTER.**

DE SAN LUIS

Fiestas mayas



Salida del gobernador doctor Rodríguez Saá y la comitiva oficial, del tedéum celebrado en la Iglesia Matriz.

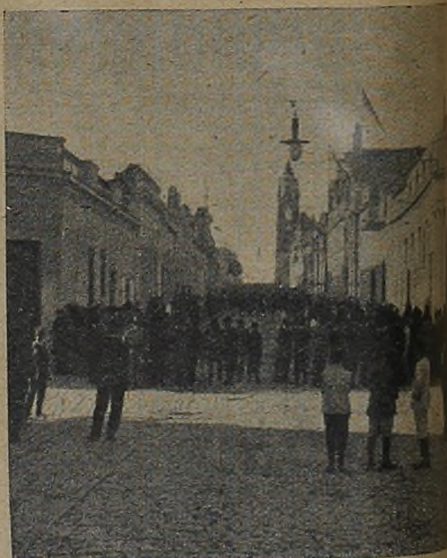


Niños de la Escuela Mitre cantando el Himno Nacional.

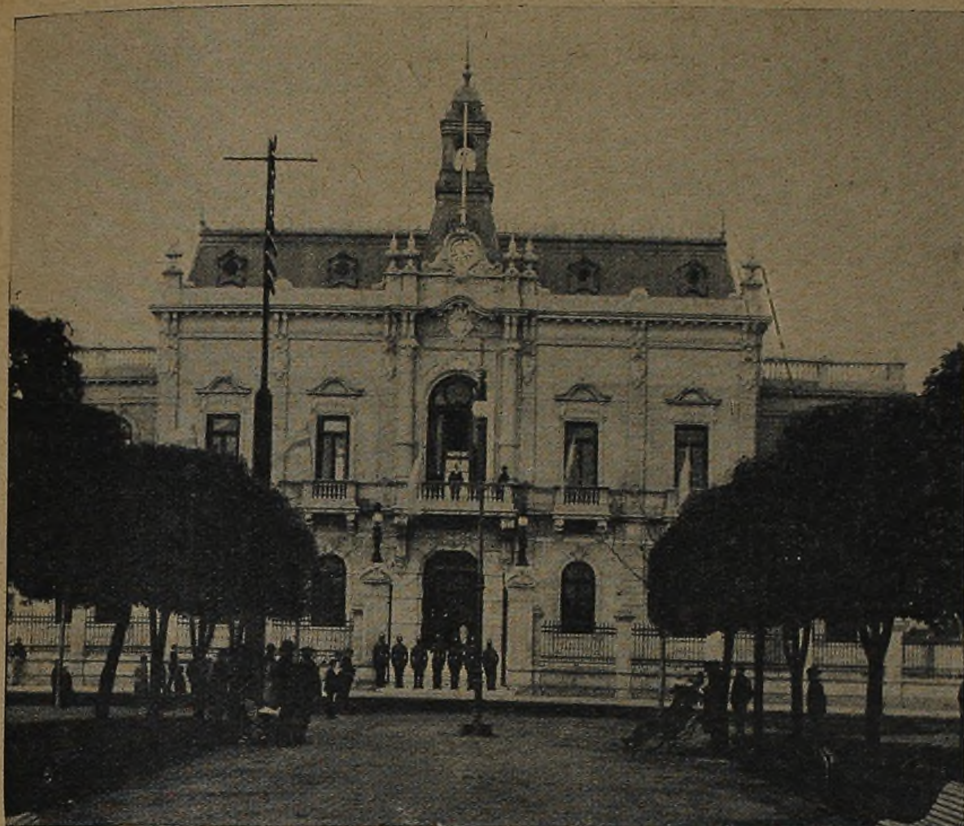
DE PARANA



La manifestación de almaceneros minoristas y propietarios contra el alza de impuestos, a su paso por la calle Buenos Aires



Los manifestantes frente a la munic... lidad.



El nuevo palacio municipal.

DE CHIVILCOY

Fiestas mayas



Los discursos en la manifestación patriótica de la plaza del Parque.

DE BAHIA BLANCA

Fiestas mayas



Los alumnos de las escuelas cantando el Himno Nacional.



Momento de los discursos. En círculo: La señorita Rosa Sanabrian dirigiendo la palab[ra] al pueblo.



Cabeza de la manifestación patriótica.



Sección sportiva del colegio Don Bosco.



El reparto de víveres a los pobres.



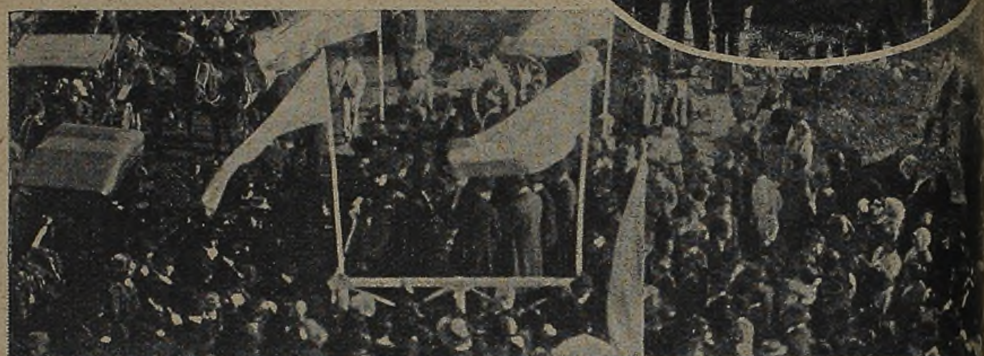
Aspecto del teatro Colón, cuando se celebraba la velada patriótica el 25 de mayo.

DE ROQUE PEREZ





Esperando a los invitados de Buenos Aires en la estación, para la colocación de la primera piedra del edificio social Ernesto Tornquist.



Momento de la colocación de la piedra fundamental del edificio. En óvalo: La banda de música entrando en la plazoleta de la estación.



Las fiestas del día. "Team" de Saladillo, vencedor contra el de Lobos.



"Team" de Lobos que jugará por el desquite el 9 de julio, disputando la copa de la Sociedad Patriótica Ernesto Tornquist.

DE RECONQUISTA

Fiestas mayas



El pueblo frente a la tribuna donde se pronunciaron los discursos patrióticos.

DE GENERAL ROCA (RIO NEGRO)

Fiestas mayas



Preparándose para la corrida de sortija.



Baile popular al aire libre.



Del Whisky OLD SMUGGLER sólo existe
una calidad: LA MEJOR

MOORE & TUDOR — **Únicos importadores**

DE SANTA FE

Fiestas mayas



La comitiva oficial en dirección a la estatua de San Martín, donde se depositaron coronas.





La procesión cívica encabezada por el gobernador de la provincia a su paso por la calle San Martín. En óvalo: El nuevo gobernador, doctor Menchaca, presenciando el desfile.

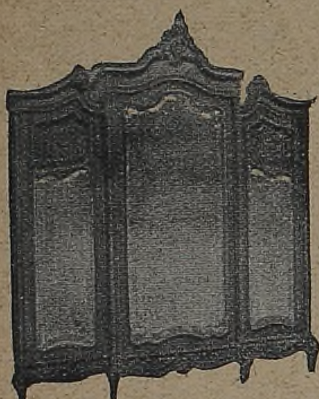
¡Sanz! - Liquida - ¡Sanz!

U. T. 3311, Lib. **826, SARMIENTO, 844** Coop. 1826, C.

MUEBLEROS
y PARTICULARES **¡APROVECHEN!**

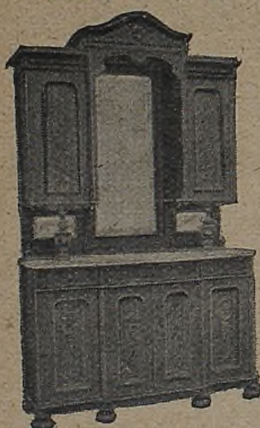
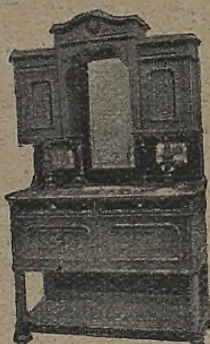
Estamos vendiendo por DOS lo que vale CUATRO

POR 15 DÍAS

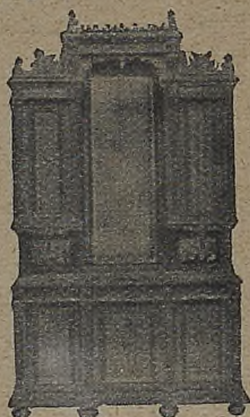




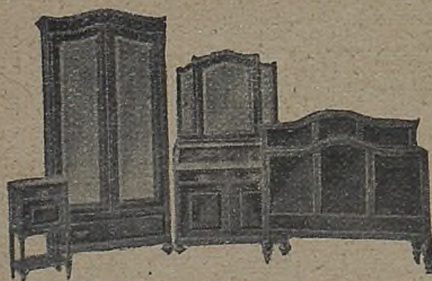

REGIO DORMITORIO Luis XV, gran formato, nogal de Italia y roble, dosel bronce, colcha y rollo, lo mejor $ 700, 600 y.......................... $ 450

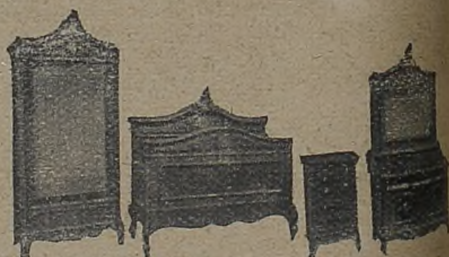
ELEGANTE juego comedor, roble y nogal estilo francés, lunas biseladas, mármoles rosa. Réclame... $ 280




¡APROVECHEN! Comedor roble y nogal de Norte América, lunas biseladas, mármoles finos, 2 piezas $ 245



SOLIDO y elegante dormitorio para matrimonio, 9 piezas, cedro paraguayo, colcha y rollo...... $ 300



DORMITORIO Luis XV, para matrimonio, mármoles rosa fino, 7 piezas, colcha y rollo, lunas biseladas $ 225

Talleres eléctricos a la vista.
Embalaje y conducción gratis.

Conviene antes de hacer sus compras consultar nuestro notable CATÁLOGO N.° 15.

SANZ - 826, Sarmiento, 844 ✱ Esta casa cierra a las 7 p. m.

Talleres eléctricos: SARMIENTO 818

Fiestas mayas



El gobernador y su comitiva después del tedéum, a la entrada de la Casa de Gobierno.



El gobernador y comitiva presenciando el desfile. En círculo: Desfile de los bomberos.

Doble Concurso del antisép-tico y des-infectante

UNO: Para el público en general. — OTRO:

El uso imprudente del ácido fénico, bicloruro de mercurio y otros antisépticos ve-nenosos, ha causado y seguirá causando muchas víctimas.

Substituir esos agentes peligrosos por otro antiséptico y desinfectante más fuerte-mente bactericida y que reuna las ventajas de no ser nocivo al organismo humano, es obra humanitaria.

El **CHINOSOL** es el antiséptico ideal, como lo llaman los más reputados médicos europeos y argentinos, por cuanto no es cáustico ni venenoso, y puede, por consi-guiente, entregarse a las manos más inexpertas, sin peligro alguno para la salud. Por el contrario, usar el **CHINOSOL** en la higiene íntima de los adultos y de los ni-ños, es precaverse de todo contagio, evitando así toda enfermedad contagiosa.

Como testimonio de nuestras informaciones reproducimos algunos de los centenares de certificados médicos que poseemos:

Doctor Faustino J. Trongé, jefe de clínica obstétrica de la Facultad de Medicina.

Certifico que he empleado el **CHINOSOL**, tanto en mi clientela privada como tam-bién en el hospital, habiendo obtenido siempre óptimos resultados.

La gran ventaja de esta preparación es que, como no es tóxico, se le puede emplear sin temor hasta para lavar cavidades cruentas y de ancha extensión.

Firmado: Faustino J. Trongé.

Doctor Enrique A. Pardo, profesor de obstetricia de la Facultad de Medicina.

El médico que subscribe declara que ha usado el **CHINOSOL** en su especialidad y que los resultados obtenidos no han dejado nada que desear.

Firmado: Enrique A. Pardo.

Doctor Venancio M. Cisneros, médico interno del hospital Teodoro Alvarez.

El médico que subscribe certifica haber usado el desinfectante denominado **CHI-NOSOL** en su práctica privada, habiéndole dado siempre excelentes resultados, debido a su alto poder bactericida. Esto, unido a su falta de toxidad, lo hace un desinfec-tante ideal que uno puede dejar tranquilamente en manos inexpertas.

Firmado: Venancio M. Cisneros.

Doctor Domingo Sasso, ex cirujano mayor del Hospital Italiano.

Tengo el gusto de manifestar que he usado el **CHINOSOL** en las operaciones y curaciones de heridas simples o complicadas con muy buenos resultados, considerándolo un excelente antiséptico cuyo uso debe generalizarse.

Firmado: Domingo Sasso.

Premios para el público

PRIMER PREMIO	$ 750
SEGUNDO PREMIO	$ 300
TERCER PREMIO	$ 150
CUARTO PREMIO.—500 premios de una doce-na de "JABONES de CHINOSOL", del valor de $ 9.60 cada docena	$ 4.800
Total de premios para el público...	$ 6.000

Premios para estudiantes de medicina

PRIMER PREMIO	$ 1.000
SEGUNDO PREMIO	$ 500
TERCER PREMIO	$ 300
Total de premios para estudiantes de medicina	$ 1.800



El gobernador entrando en el palacio de la legislatura para inaugurar el período de sesiones, y las tropas del 9.º de infantería que rindieron los honores en ese acto.



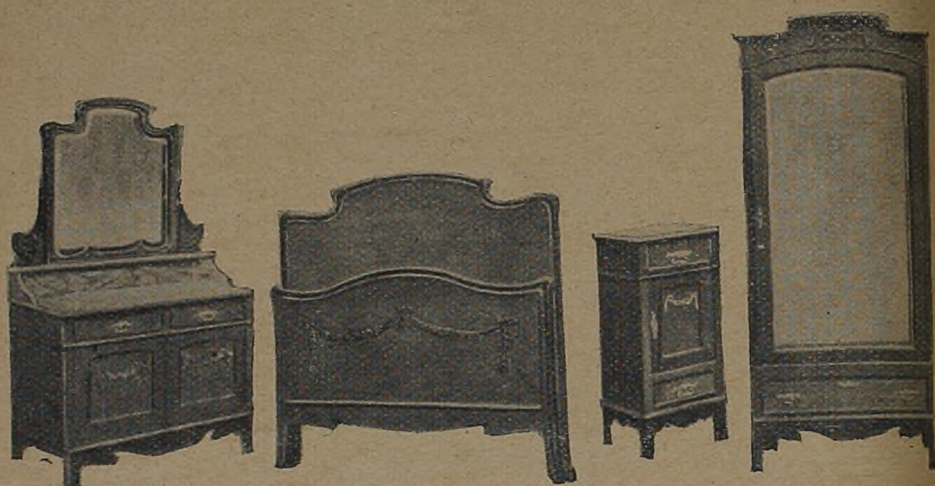
El gobernador leyendo el mensaje.

¡LA NACIONAL!

1041, SARMIENTO, 1041

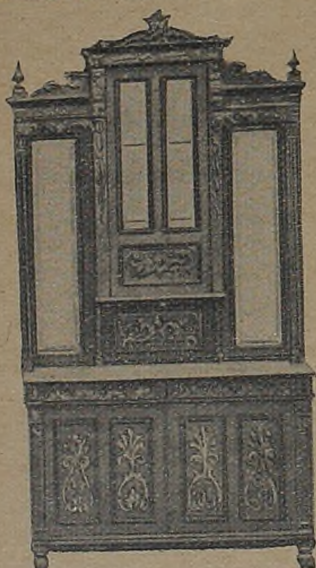
Como Réclame **$ 285**

ART NOUVEAU



Dormitorio de nogal, para matrimonio, 10 piezas, con colcha y rollo.

Lo más moderno **$ 260**



Nogal y roble, con herrajes de bronce y piedras finas, 3 piezas

$ 260



1041, Sarmiento

Visitar nuestros salones de ventas, es tener la seguridad de comprar BUENO y BARATO

DE MERCEDES (SAN LUIS)



Edificio destinado a confitería y teatro en la plaza General Pedernera, que sufrió tres derrumbamientos durante su construcción. En ángulo: Camilla que quedó cinco horas olvidada en la calle, a dos cuadras de la obra derrumbada donde estaban los heridos.



De izquierda a derecha: 1. El obrero Enrique Riasi, con la pierna izquierda fracturada y heridas en la cabeza.—2. Juan Gallardo, con heridas graves en todo el cuerpo.—3. Juan Gaspari, herido grave.

AGUA NUPCIAL

Del Químico Farmacéutico SILVIO BOARI

Reina de las Aguas ☼
para el cutis.

Agua de las Reinas ☼
de la HERMOSURA.

Entre los miles de certificados de las celebridades del mundo del arte, presentamos uno altamente valioso de la distinguida soprano dramática Lucrecia Bori, una de las artistas más mimadas del público del teatro Colón.

Este certificado comprueba una vez más la bondad insuperable del

CECIL HOTEL

Buenos Aires 8-8-1911

Silvio Boari y Cía

Muy Señores míos:

Me es grato manifestarles que entre todas las aguas para el cutis que he usado ninguna de ellas me ha dado los resultados del "Agua Nupcial" la que he adoptado y seguiré usando siempre por sus cualidades inmejorables que la colocan a una altura mayor de todas sus similares

Saluda a Vds atte

Lucrecia Bori

Agua Nupcial



Jabón Nupcial

—ES EL PRECIOSO—
COMPLEMENTO DEL

Agua Nupcial

No debe faltar en el tocador de ninguna dama que quiera conservar y realzar su belleza y suavizar el cutis.

DEPOSITOS.—En Buenos Aires: Droguería Alemana, Piedras, 170; en Rosario de Santa Fe: Droguería del Aguila, San Martín, 848; en Gualeguay (Entre Ríos): Farmacia Mugica de R. Correr y Cía.; en Montevideo: Surraco y Ferrua.

En venta en todas las farmacias.



PARA LA NIÑA Y LA MUJER

Modas

Manteau de noche, de crêpe laminado cereza y terciopelo rubí, guarnecido de armiño y encaje de oro.


EMPRESA DE POMPAS FUNEBRES Y CARRUAGES de PASEO
Lazaro Costa
Calle Rioja 280 al 284
entre Alsina y Moreno
Servicios Especiales de Electromoviles y Automoviles para Bodas
TELEFONO UNIÓN 29 (MITRE)
" " 46 "
" COOPERATIVA 125 (OESTE
BUENOS AIRES





CONSULTORIO FEMENINO

Pepita D., Buenos Aires. — Bueno, pues tenga un poco de paciencia y confíe en que el tiempo fundirá esa ingrávida cadena. De todos modos, como mejor se emplea una vida desorientada es en la caridad. Incoherencias volitivas, poca imaginación, disciplina.

Delfita, La Plata.—No sirve el papel rayado. Ahora es el tiempo: tome el aceite de hígado de bacalao.

Margarita de Paysandú.—Para que me sigáis hablando de vosotras y no de mí. No sirve el papel rayado, mi alma.

Rayo de luna, Baradero.—Te aconsejo esperar; siempre se debe esperar, se debe morir esperando; porque los que mueren esperando, resucitan para encontrar lo que esperaron.

Mademoiselle Lucie.—No sé lo que es "orgullosa resignación", ¡Válgame Dios, cómo cocinamos sofismas combinando palabras! ¿Y de qué tienes que defenderte? Yo no sé que tengas enemigos. O espadas o espantamoscas; no somos otra cosa en la vida. No es digno de empuñar el látigo más que aquél que lo haya probado en sus costillas. Sin fiereza ¿cómo rugir? Y sin rugir ¿quién reconocería nuestro derecho?

Inocente, J. E. C., Buenos Aires.—Hija mía, son muy pocos los datos que me da, para que yo recuerde la carta a que se refiere.

Desventurada, Minas. — Un geniecillo simpático y travieso. Con habilidad hazle saber que de buena gana le pedirías perdón. Eres muy amable, niña.

For Ever, Buenos Aires.—Pero, ¿existe ese periódico? La galantería hubiera consistido en enviármelo. Bueno, no hay que confundir los pinguinos con las sirenas. Pero en fin, la cuestión es tener un buen yunque y un buen martillo, cuando ya se tiene la fragua. Hay quien sólo tiene el fuelle y cree ya tenerlo todo. Líbrese, niña, de quedarse en ventilador. Mire que éste es el más grande de los peligros

Mi pantera, quieta, porque no tiene enemigo.

Pobre ignor..., Lobos.—Ruego que no firmen ustedes con términos despectivos. Someterse al tratamiento del eczema, que le indicará el médico. No tiene nada de particular llevarlas cortadas en punta. La decencia no se revela en eso.

Wolf P., Buenos Aires.—No hay otra doctrina que la del deber. Cumpla usted siempre con su deber y verá cuán fácilmente podrá su espíritu gozar de ese aplomo y tranquilidad que hoy halla tan remotos. El deber es el único sano de los egoísmos.

Cristina, Buenos Aires. — Celosa en amor; sensibilidad excesiva que casi llega a la susceptibilidad; algo de egoísmo; naturaleza generosa pero prudente y moderada; voluntad muy débil; sensualidad; curiosidad por las ciencias ocultas; ninguna expansión; bastante actividad; deseo de llamar la atención; método; tendencia a juzgar mal.

Perdete ogni speranza, Montevideo.—Eso son inocencias... del teatro del viejo Goldoni. A la vista está; es que el mozo la quiere y no se pudo contener ante la única posibilidad de hacérselo saber.

Carlos Taberner, Buenos Aires.—Amigo mío, escriba un poco más claro, ¿quiere?, porque no entiendo ni una sola palabra, y no sé por qué me parece que es usted digno de una linda respuesta.

Demetria, Montevideo.—Buen gusto artístico, temperamento sensual, finura y prudencia, voluntad débil que hace esfuerzos de tenacidad, mucha lógica, acierto en el juzgar; imaginación muy desarrollada, carácter dado a la envidia.

Lucrecia, Córdoba.—Inteligencia clara y cultivada; tendencia a cierto leve desequilibrio nervioso; imaginación sin freno; culto del recuerdo; actividad febril; sensibilidad enferma; voluntad emprendedora a la cual falta la constancia; prudencia y habilidad; impresionabilidad que no logra contenerse. Necesita usted influencias sedativas.

Violeta, Buenos Aires. — Obró usted bien. No sienta nada el perderlo, pues según se desprende de lo que usted me cuenta, es de los que cultivan el cuento de la boda. Un amor que dura desde la infancia tiene muchas razones para haber aprendido paciencia y calma.

A. M. G., Montevideo.—"Soy un impaciente feroz", me dice usted, y lo creo; cada vez que recibo una carta del género de letra de usted, quisiera contestarla en seguida, porque comprendo perfectamente lo mucho que amarga la existencia el no hallar respuesta a los temperamentos nerviosos en demasía. He aquí su retrato grafológico: naturaleza excesivamente agitada e impresionable; corazón vibrante; nervosismo que se exacerba al menor choque; voluntad tiránica; mucha intuición; espíritu cultivado; actividad intelectual; generosidad mal entendida y propensión a gastar más de lo que se puede; carácter leal, poseyendo todos los rudimentos de la prudencia; desvelo; naturaleza apasionada y tierna; temperamento neurasténico.

Salomé Ida, Patagones.—Pues atenerse a lo que dispone su papá y procurar comprender la razón de sus decisiones. Porque, ¿usted no comprende que otro hombre alguno puede quererla más que su padre?

NOEMIA DE LIS.





Tener buen alumbrado, barato y sin peligro es cosa facilísima.

El Autogás se lo proporciona

Aparatos sencillos, garantidos contra toda explosión, fáciles de cargar con los comprimidos "Autogás", los que producen una luz espléndida, higiénica, barata y la calefacción necesaria para toda la casa.

Si usted tiene un alumbrado que no le satisface por ser peligroso, caro y antihigiénico, pruebe el "Autogás" que se adapta a cualquier cañería.

Apropiados tanto para un rancho como para la casa más suntuosa.

Pida precios y folletos a la

COMPAÑIA AUTOGAS
Reconquista 590. Bs. Aires.

Agente en Montevideo:
Ernesto Quincke.—Cerro Largo 90.

Compañía Autogás
Reconquista 590, Bs. Aires.
Sírvase remitirme a la brevedad el folleto sobre el alumbrado "Autogás".

Nombre ....
Calle ....
Ciudad ....
Provincia ....







no debe despreciarse nunca.
Para curar el reumatismo y la gota debe usarse el

Ungüento antirreumático

POPONA



Marca Registrada

de fácil aplicación y resultados rápidos.

Pida el prospecto usando este cupón:

Señor
Alfredo T. Thomsen
Concesionario de la POPONA
Reconquista 590, Bs. Aires.
Sírvase remitirme el folleto sobre la POPONA.

Nombre ....
Calle ....
Ciudad ....
Provincia ....



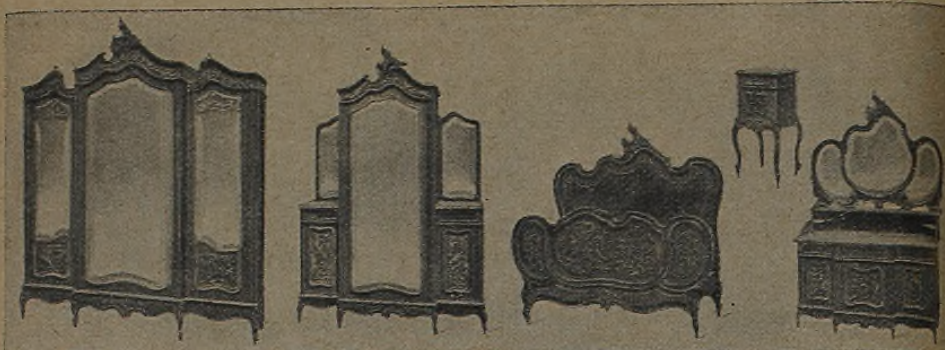
Filete de buey con cortezones. — Calentad en caldo pedazos de filetes de buey asados, procedentes de la comida de la víspera; estos pedazos deben cortarse, como los bifes, en sentido opuesto a la dirección de las fibras de la carne, todos de la misma forma y de igual magnitud. Cuando estén bien calientes, colocadlos en corona en la fuente. Esta disposición consiste en colocar cada pedazo de filete separadamente y de modo que todos juntos formen un círculo en cuyo centro quede un espacio vacío que las cocineras de muchos países llaman ''pozo''. Por otra parte, freíd con manteca rebanaditas de pan de la misma forma y en igual número que los filetes de buey. Tan pronto como hayan tomado color, retiradlas de la manteca, escurridlas, y colocad una de estas rebanadas fritas junto a cada uno de los filetes puestos en corona. Añadid al caldo en que han sido calentados los filetes, dos ó tres cucharadas de jugo de asado, hacedlo reducir puesto a gran fuego, retiradlo del fuego, derretid en él 60 gramos de manteca amasada con un poco de perejil picado; añadid unas cuantas gotas de vinagre o de zumo de limón; echad la salsa en el hoyo formado por los filetes colocados en forma de corona, alternando con los cortezones, conservados calientes al lado del fogón. Este plato debe servirse muy caliente.

Sesos de ternera a la provenzal o mayonesa.—Poned a hervir ligeramente, y dejad luego enfriar, los sesos enteros; hacedlos remojar durante una hora en una marinada de aceite de oliva bien sazonada con sal, pimienta y una cabeza de ajos; volved los sesos de arriba abajo para que se impregnen bien de marinada; retiradlos; escurridlos bien, cocedlos en vino blanco y dejadlos enfriar. Cortadlos en pedazos iguales y colocadlos en la fuente en forma de corona. Echad en el hueco una salsa mayonesa, y adornad los bordes de la fuente con un círculo de aceitunas desprovistas de los huesos. Los sesos de ternera a la provenzal se sirven fríos, con más frecuencia en el almuerzo que en la comida.

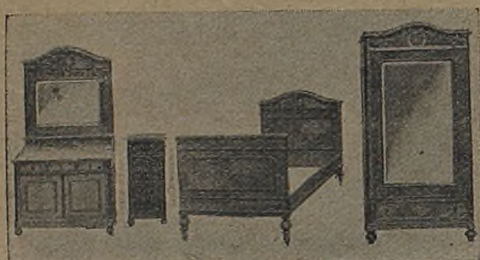
Sopa de leche.—Nada hay menos complicado que la sopa de leche, tal como se hace en muchas casas, escaldando las sopas con leche hirviendo, a la cual se añade un poco de sal y de azúcar; algunas veces, en el momento de servirla, se deslíe en ella una yema de huevo. Se prepara una sopa de leche más o menos delicada por medio del siguiente procedimiento: Haced hervir en una cacerola dos litros de leche con 300 gramos de azúcar, la corteza de un limón, tres o cuatro hojas de laurel y un poco de canela. En otra cacerola batid seis yemas de huevo con la tercera parte de leche hervida y aromatizada de antemano, hasta que la mezcla sea algo espesa. Echad el resto de leche aromatizada encima del pan previamente cortado en la sopera; añadid, poco a poco la trabazón y servid la sopa muy caliente.

TERZA H^NOS.

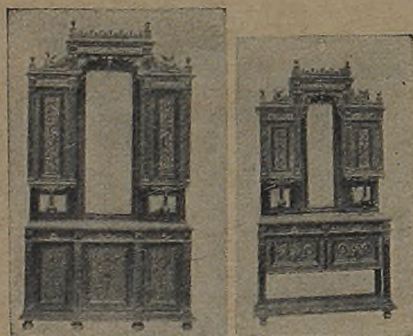
RIVADAVIA, 3043
Talleres a vapor:
ROJAS, 749 (Caballito)



REGIO JUEGO DE MATRIMONIO, Luis XV, tres cuerpos, nogal y roble, 8 piezas, herrajes de bronce y mármoles finos, a.................. $ 680.—
Otros más sencillos, a.. $ 510.—



ESPLENDIDO JUEGO, 2 plazas, Luis XIV, 8 piezas, nogal ciré, mármoles finos, lunas biseladas, a.... $ 175.—



COMO RECLAME.—RIQUISIMO JUEGO de comedor, nogal norteamericano y roble, a..................... $ 250.—
12 sillas nogal, talladas, de relieve $ 55.—
1 mesa de 4 tablas, 6 pies, buen mueble, a .... $ 25.—



¡OCASION! — RIQUISIMO juego, 2 plazas, Luis XV, 8 piezas, nogal y roble puros, herrajes finos, mármoles a elección, un buen mueble, a.... $ 270.—

¡¡ÚLTIMA OFERTA!!

No pierda usted el tiempo en pensar, y busque la CASA TERZA HERMANOS, que es la que puede presentar un surtido a su entera satisfacción.

Avisamos a todo el que necesite amueblar su casa, ya sean particulares o muebleros, que antes de hacer sus compras visiten nuestra casa, que es la más importante en el ramo, pues en ella comprarán un 35 % más barato que en otras casas, debido a la mucha producción que sale de nuestros grandes talleres a vapor, establecidos en la calle Rojas 749 (Caballito), lo que nos permite vender a precios sin competencia posible. Por lo tanto, comparen este aviso con los de otras casas y se convencerán de ello.

NOTA.—Los interesados de campaña bastará que nos indiquen el estilo y el precio del mueble y se les enviará inmediatamente.

No olvidarse:

Terza Hnos.

Rivadavia, 3043

GACETILLA

Los jurados de un tribunal de Grand Forks (Estados Unidos), que juzgaron a una joven acusada de asesinato, y la absolvieron por falta de pruebas, le han enviado un juego de te de plata como regalo de boda.

El tribunal supremo de Brooklyn ha desestimado la demanda de Mr. Samuel Markowitz que pedía el divorcio, porque su mujer lo rechazaba cuando quería abrazarla. Los jueces han considerado absurda esa razón para divorciarse.

Las mujeres de Idsia, en la provincia austriaca de Krani, estaban tan descontentas con la brigada de bomberos, que han organizado otra compuesta de sesenta "bomberas", con Frau Marie Straos a la cabeza.

El "Bulletin de l'Institut International de Bibliographie" ha hecho una estadística, lo más exacta posible, del número de libros publicados en el mundo entero desde la invención de la imprenta. Las cifras de dicha estadística demuestran que desde un principio fué considerable la producción de los escritores de todas clases.

Sabido es que los libros publicados en los comienzos de la imprenta, desde 1436 a 1500, llevan el nombre de incunables. Unos fueron impresos con planchas de madera grabadas o esculpidas y otros con caracteres movibles, de madera primero y de metal después.

Hoy se conocen 30.742, de los cuales 20.000 son alemanes, 6.636 italianos, 2.049 holandeses y 1.125 franceses.

Desde entonces la producción fué la siguiente en números redondos:

1500 a 1536.......	45.000
1536 a 1600.......	242.000
1600 a 1700.......	972.000
1700 a 1736.......	528.000
1736 a 1800.......	1.108.000
1800 a 1822.......	420.000
1822 a 1828.......	142.000
1828 a 1887.......	3.855.000
1887 a 1898.......	1.374.000
1898 a 1900.......	308.000
1900 a 1908.......	1.395.000

El total de libros publicados desde el año 1500 puede calcularse en 10.389.000.

Si sufre malas digestiones

o cualquier trastorno del
* estómago e intestinos, *

TOME USTED
LOS

POLVOS EUPEPTICOS
CASTELLINO

PREPARADOS
SEGÚN LA FÓRMULA
DEL
Dr. CASTELLINO
Director de la Clinica
de la
UNIVERSIDAD DE NAPOLES
Aprobado por el H. Consejo
Nacional de Higiene
de Buenos Aires

Remedio para combatir las enfermedades del Estómago é intestinos Cólicos. Dispepsia, Colitis. Flatulencias y molestias del Higado

A. PONS & C.
BUENOS-AIRES

Pedirlos en todas las farmacias y droguerías

DEPÓSITOS

Farmacia ASPESI, Corrientes, 1342, U. Tel. 1362 (Libertad)
A. Pons y Cía., Gaboto, 129, Montevideo

SENCILLO Y PRÁCTICO

CÓMO SE PONEN LAS TABLAS.—Cuando se construyen escaleras o pavimentos de madera que han de sufrir los efectos de la intemperie, conviene tener muy en cuenta que las tablas y los tablones duran mucho más si se ponen con el corazón de la madera hacia abajo.

Colocados los tablones como en A (véase el dibujo), retienen el agua y la humedad mucho más tiempo y se estro-



Cómo se ponen las tablas.

pean mucho antes que si se ponen como en B.

COMEDEROS PARA CODORNICES.—En algunos cotos de caza de los Estados Unidos, emplean el trigo como único medio de alimentar a las codornices durante los meses de invierno.

En cuanto caen las primeras nevadas, los guardas de coto atan un haz de trigo a cada árbol, alrededor del tronco, volviendo hacia abajo los extremos superiores de las espigas en la forma que se ve en el grabado, de modo que la paja forma una especie de cobertizo circular.

Cuando vuelve a nevar, este tejadillo protege el grano, porque la nieve no lo



Comederos para codornices.

cubre nunca del todo, y las codornices, que lo descubren en seguida, acuden a comer a estos refugios.

ENCICLOPEDIA ILUSTRADA



(CONTINUACIÓN)

MORA.—Fruto del moral.

MORAL.—Arbol dicotiledón, cuyo fruto azucarado lleva el nombre de mora. Las diversas partes del moral encierran un jugo lechoso.

Las especies más importantes son: el *moral rojo*, gran árbol, cuya madera se emplea en las construcciones y en pisos de lujo; el *moral negro*, más pequeño, y el *moral blanco*, de 10 metros de alto, cuyas hojas sirven para alimentar a los gusanos de seda. El cultivo de este último es importantísimo en muchas comarcas y principalmente en el mediodía de Europa, donde domina la industria de la seda. La recolección de las hojas para los gusanos se hace a fines de primavera y principio del verano. La longevidad de los morales es bastante grande y se conocen algunos que tienen centenares de años.



Moral, rama con fruto.



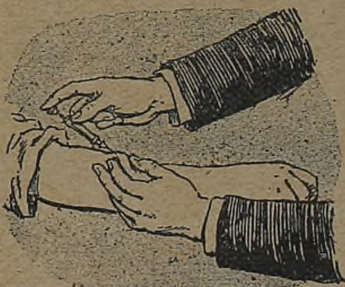
Morella común. (Alt.: 0m.70).

MORABITO. — Anacoreta musulmán.

MORACICO. — Urraca de mar.

MORDEDURA. — Una mordedura producida por un perro, un gato, un caballo o cualquier otro animal, no tiene por sí misma ninguna gravedad y debe tratarse como una herida ordinaria, a no ser que haya interesado algún órgano importante, caso en que debe llamarse al médico.

Tampoco puede tratarse igualmente la mordedura de un perro que la de un gato rabioso. También ha de tenerse en cuenta la posible infección en una herida ordinaria.



Modo de hacer una inyección. de morfina.

MORDENTE.—Materia empleada para fijar las substancias colorantes. Los más empleados son los sulfatos y acetatos de aluminio, hierro, estaño, cobre y cromo.

MÓREAS.—Familia de plantas inmediata a la de las urticeas, a que pertenecen la higuera y la morera.

MORELLA.—También llamada hierba mora, planta dicotiledónea de la familia de las solanáceas, bastante común en los países cálidos. La papa, la dulcamara, la berenjena y el tomate pertenecen al género morella.

MORERA.—Moral blanco.

MORFA. — Parásito del naranjo.

MORFINA.—Alcaloide extraído del opio. Es un líquido amargo, incoloro e inodoro. Se emplea en inyecciones para calmar dolores y producir el sueño. Suele administrarse en combinación con algún ácido (sulfúrico o clorhídrico) formando el sulfato o el clorhidrato de morfina. Las dosis deben ser muy escasas, pues es un veneno muy violento.

Para producir el sueño, suele administrarse también en píldoras y en pociones a la dosis de 1 a 5 centigramos. Para calmar el dolor es preferible la inyección hipodérmica, es decir, la introducción bajo la piel, mediante una pequeña jeringa, de una solución de morfina.

El péligro de estas inyecciones subcutáneas consiste en que las personas que quieren obtener algún alivio de sus males, se inclinan a resolverlas muy frecuentemente. El abuso de las inyecciones de morfina produce accidentes análogos a los ocasionados por el opio en los fumadores y bebedores de esa substancia: enflaquecimiento, palidez, pérdida de fuerzas, inapetencia, decaimiento moral, y apatía profunda. El uso abusivo y prolongado de la morfina produce el morfinismo.

MORFOLOGÍA.—Estudio de las formas que puede revestir la materia.

MORGANATICO. — Se da este calificativo al matrimonio secreto de algún príncipe con persona de categoría inferior.

MÓRICO. — Acido extraído del moral.

MORICHE. — Especie de cocotero de América.

MORINA.—Planta cordial y cefalálgica.

MORUNO.—Pez del género de los esparos a que pertenecen los dorados y otras muchas especies.

MORQUERA. — Especie de tornillo. Hisopillo, cierta planta aromática.

MORSA.—Mamífero carnicero parecido a la foca en todos sus caracteres. Tiene el cuerpo alargado y grueso; el cuello y los miembros cortos. La cabeza es relativamente pequeña, y en el labio superior lleva unos bigotes largos, gruesos y abundantes. Los dos enormes caninos de la mandíbula superior (de 60 a 80 centímetros de longitud), sobresalen de la boca en los adultos.

La morsa vive en las regiones polares del norte.



Morsa. (Long.: 4m).

Interesa a todo comerciante

Una carta escrita a máquina anuncia a usted como firma progresista; aumenta su prestigio. Una carta escrita a mano en esta época comercial, proclama ante el mundo que usted está atrasado al tiempo en que vive. Usted envía una carta; lo representa a usted; ella es el verdadero espejo de sus métodos de negocio. Pues para subsanar estas dificultades, puede usted aprovechar esta gran oportunidad de comprar **UNA MÁQUINA DE ESCRIBIR MODERNA,** con todos los adelantos y **SE AHORRA 100 $ %.** Y para convencerse puede usted pedir precios en otras casas.



Anotador telefónico con tres bobinas, $ 12 m/n.

Máquinas del último modelo, visibles, con cinta de dos colores y tecla de retroceso

UNDERWOOD	$ 185 %
REMINGTON	„ 185 „
CONTINENTAL	„ 185 „
L. C. SMITH BROS.	„ 185 „
MONARCH	„ 185 „
IDEAL	„ 185 „
HAMMOND	„ 165 „
STANDARD	„ 165 „
REVILO (un color)	„ 165 „

Máquina penúltimo modelo, visible, con cinta de un color y sin tecla de retroceso

UNDERWOOD	$ 165 %
MONARCH	„ 150 „
CONTINENTAL	„ 150 „
IDEAL	„ 140 „
HAMMOND (con retroceso)	„ 140 „
ROYAL	„ 130 „
WELLINGTON	„ 110 „
EMPIRE	„ 105 „
SUN	„ 100 „

Nota importante.—Las máquinas las vendemos con una garantía en escrito, por cinco años, perfectamente reconstruídas y revisadas. Y se embalan en cajones especiales, sin peligro, con flete gratis para toda la república.

Otra.—No se admiten pedidos sin su correspondiente giro. Las ventas son solamente al contado.

TALLER ESPECIAL PARA COMPOSTURAS Y PIEZAS DE REPUESTO PARA TODA CLASE DE MAQUINAS

Emporio Americano ✱ Amadeo Fonfreda

RIVADAVIA, 627 - Buenos Aires — U. Telef. 4125 (Avenida).

LO RARO Y LO CURIOSO

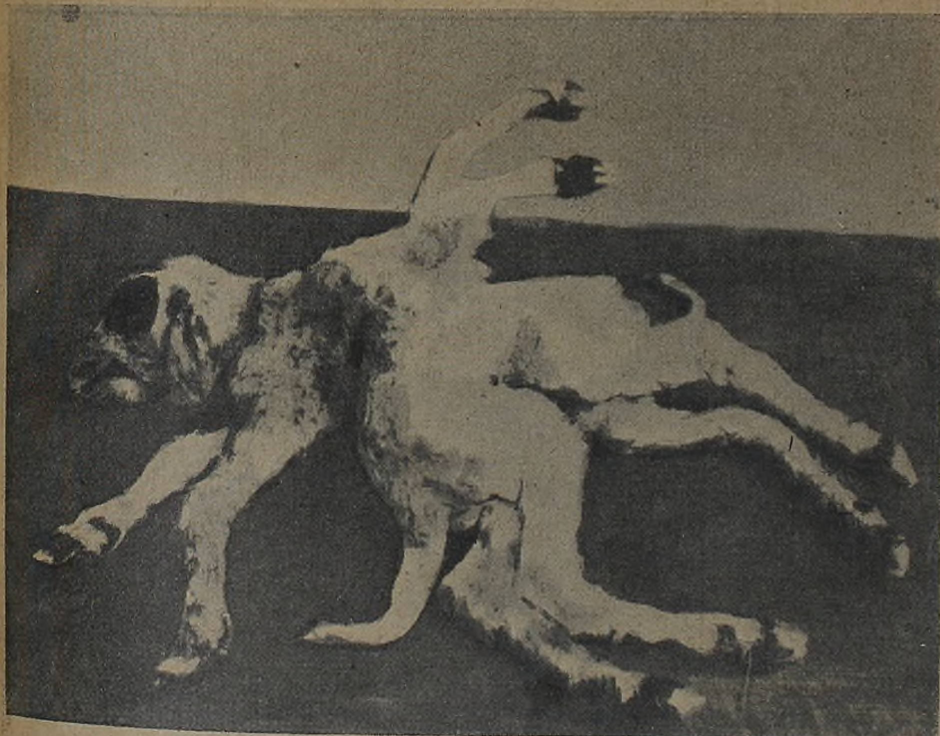
UNA BUENA PAREJA.--El tiene 28 años y pesa la "insignificancia" de 305 kilos largos, mientras ella, de 22 años, marca en la báscula más de 166. Ambos son alemanes, habiendo nacido en la región del Rin, y de padres que no presentaban nada de anormal.

En la fotografía aparecen resueltos a correr los riesgos de un viaje en coche de alquiler por las calles de Berlín, pues riesgo, y no pequeño, es aventurarse a depositar tan respetable humanidad en un coche de alquiler, más o menos desvencijado por el trabajo de todos los días.

CORDERO MONSTRUOSO.—Nació este cordero en la granja que un señor Rigani tiene en Perlio, provincia italiana de Vicenza. El animal presentaba dos cuerpos unidos por el tórax y una sola cabeza, en cuya boca había dos lenguas. Vivió pocos instantes.

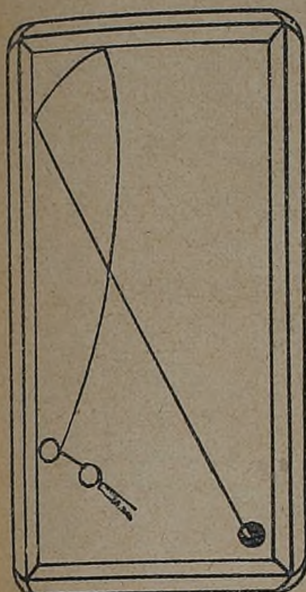


Una pareja que pesa más de 470 kilos.



Cordero con dos troncos.





Solución al problema N.º 93.

Para el problema número 93, por Cassignol, hemos recibido soluciones de los siguentes señores: Antonio Carrer, Manuel Roca, Adolfo Canals y Un Aficionado (F. B.), de la *Capital*, y del Sr. Eduardo Gilardoni, de *Ramos Mejía*.

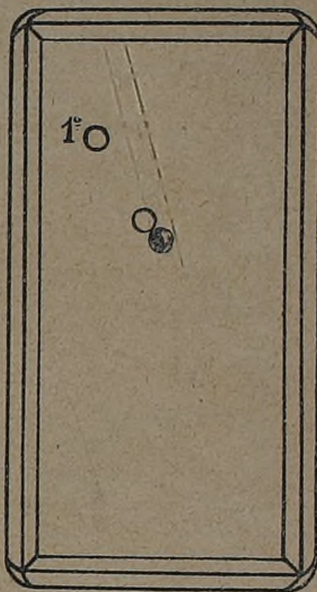
SOLUCIÓN AL PROBLEMA N.º 93, POR CASSIGNOL. —1.ª Baja y a la izquierda con bastante energía. 2.ª 2/4 a la derecha.

La 1.ª, inmediatamente de chocar con la 2.ª, sale rápidamente en curva para la banda corta alta, a fin de hacer el recodo en el ángulo izquierdo y volver sobre la 3.ª

Se trata de un golpe de facilidad extrema.

PROBLEMA N.º 94, POR CASSIGNOL.—¿Cómo jugar para obtener la carambola?

El golpe es de encuentro, y su ejecución es bastante difícil. Recomendamos su estudio.



Problema N.º 94.



De diferentes naciones
han venido delegados,
que han sido muy obsequiados
con banquetes y funciones.

Y todos, en general,
se han llegado a convencer
de que el rico ANIS SOLER
no puede tener rival.

Concesionario: **RICARDO ILLA**

610, VENEZUELA, 610 Buenos Air

NUEVAS INVENCIONES

UTILIZACIÓN DE LOS APARATOS DE VIDRIOS ROTOS EN LOS LABORATORIOS.—La mayor parte de los recipientes empleados en los laboratorios son de vidrio. Pero la extremada fragilidad de esta substancia expone a frecuentes roturas, y para atenuar sus efectos



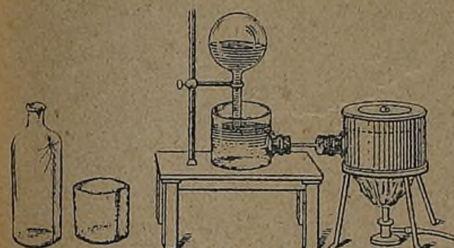
Botella rota.



Su conversión en cápsula.

conviene utilizar los vasos cascados en vez de tirarlos, como se hace casi siempre.

Así, por ejemplo, un matraz, una retorta, un frasco cascados, pueden ser transformados casi siempre en cápsulas, con ayuda de un lápiz Berzebús, que traza muy regularmente los bordes (fig. 1). Se suavizan éstos en seguida, frotando con una lima redonda o calentando la periferia solamente hasta el principio de la fusión. Insistiendo un poco más sobre un cierto punto en que haya una irregularidad notable, se puede con facilidad formar un pico bajo la acción del soplete.



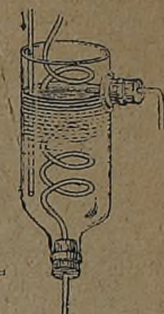
Frasco rajado. Se le convierte en cristalizador.

Los frascos diversos cuya parte inferior no está cascada servirán, siguiendo el mismo método, para hacer cristalizadores (fig. 3). Si el frasco está tubulado en la parte inferior, es mucho más útil; cortado por arriba servirá





Frasco desfondado.



Se le hace refrigerante.

para montar un nivel constante de bañomaría (fig. 4) o un refrigerante (fig. 5). Cuando el fondo se ha desprendido accidentalmente, lo que sucede cuando se vierte sin precaución un líquido muy caliente en el frasco, basta volver del revés el recipiente para tener un vaso refrigerante especialmente cómodo (fig. 6).

ENTRETENIMIENTOS

Exclamación

```
00*0000000   00*00      00*00
 0*0          0*0        0*0
 0*0          0*0        0*0
 0*0000       0*0000000*0
 0*0          0*0        0*0
 0*0          0*0        0*0
00*0000000   00*00      00*00
```

Substituyendo ceros y estrellas por letras, se leerá horizontalmente en la E: algo que se ve en los cementerios, algo que debe evitarse, un fruto, un apellido muy conocido en Buenos Aires, parte de un ave, una letra y un infinitivo. En la H se leerá horizontalmente: un infinitivo nada conveniente, un utensilio de comedor, otro infinitivo, tiempo de verbo, un pecado, un mineral, un río de España, otro mineral, otro tiempo de verbo, otro ídem, algo que estuvo en altar y algo que estuvo encerrado. En la transversal de la H un adjetivo calificativo gramatical.

En las verticales de estrellas, tres nombres de otras tantas calles de Buenos Aires.

¡Y ahora a cavilar!

Jeroglífico



Comprimido

D O P O

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 392

A la *Charada:*

CAMARERO

Al *Anagrama:*

DON QUIJOTE DE LA MANCHA
Y
MIGUEL DE CERVANTES SAAVEDRA

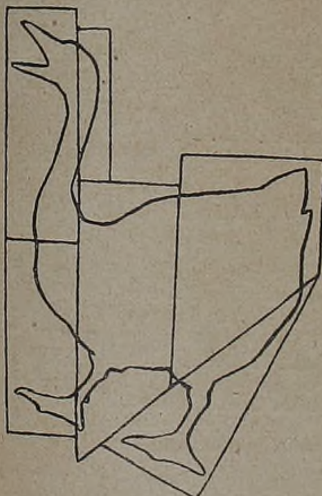
Al *Jeroglífico:*

PARTIDO POR GALA EN DOS

Al *Cuadrado:*

R	A	M	O	S
A	L	E	L	I
M	E	L	O	N
O	L	O	N	A
S	I	N	A	I

A *El ganso:*



Solucionistas

Luis J. Cattaneo, Pablo Luca, D. B. Gorlero, Ramón Jara, Alejandro Novo, Santiago L. García, Rafael Levaggi, Oscar Alvarez, Adelaida Rosa Trigo, Sara B. Cambra, Alejandro Terrera, Carlos Alberto Burzaco, B. Allegri, Cayetano Giarduli (hijo), Julián Nicard, Felipe Arias, J. Selván, Angela Sanz, Antonio de Pedro, Raimundo F. Damiani, Elvira Cocucci, Carlos J. Bianchi, Aurelia Suárez, Mario E. Laurens, José Gilardoni, J. Casanova, Alejandro Fernández, Clotilde Clerc, Paulita Ruiz, Jesús Soto, José M. García, Raúl Bes, Miguel Segura, Domingo Arzeno, Valentín Aresti, María Traverso, etc., etc.

TEATRO BUENOS AIRES

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase: *Para consejos buenos, los de un profesor,* con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece, o solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados, serán recompensados con un mes de subscripción gratuita a esta revista.

Tanto para optar a esta recompensa como a los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 15 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos" y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones a los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para todo el corriente año

Profesionales recomendados

MEDICOS

Dr. E. F. POLITO. Especialista en las enfermedades de la Piel, Sífilis, Venéreas y Vías urinarias. Consultas: de 2 a 4 y de 6 a 8 p. m. U. T. 2602, Libertad.

Dr. JOSE M. RODRIGUEZ. Tuberculosis pulmonar. — Especialista en enfermedades internas (pulmón, corazón, estómago e intestinos). Consultas de 1 a 4 y de 7 a 8 p. m. Pueyrredón 1571. U. Telefónica 429 (Juncal).

Dr. PICCININI. Enfermedades de la piel y secretas; gastrointestinales, colíticas. Tratamiento especial de la diabetes. Aplicación del 606 en dosis fraccionadas. Ha trasladado su consultorio a Cangallo 1252. De 2 a 5 p. m.

Dr. LABRUÉ. Médico del Hospital Alvear. Señoras y niños. Consultas de 2 a 5. Feriados de 8 a 10 a. m. Rivadavia 4207. Unión Telef. 606 (Mitre).

Dr. ELIZALDE. Jefe de clínica en el servicio de enfermedades del riñón, próstata, vejiga, etc., en el hospital San Roque. Consultas de cirugía y vías urinarias. Maipú 813, de 2 a 5 p. m.

MAGDALENA R. DE FERNANDEZ.— Ex partera jefe de la maternidad, escuela de parteras. Ha instalado su consultorio de 2 a 4 en la calle Pueyrredón 1227. Unión Telef. 2923 (Juncal).

CANCER (epiteliomas) su tratamiento por electroignición, procedimiento practicado y perfeccionado desde el año 1889, con resultados satisfactorios en las clínicas del Hospital San Roque. **Dr. EUDORO CISNEROS.** Córdoba 2856.

ENFERMEDADES DE LOS OJOS
Dr. A. C. REBUFO. Jefe del servicio oftalmológico del Patronato de la Infancia. Especialista en enfermedades de los ojos. Consultas de 1 a 5 p. m.
Cerrito 159, Buenos Aires

Dr. CHABROUX, del hospital Rivadavia, Piel, sífilis, génitourinarias. St. Reacción de Wassermann. Diplomado en los hospitales de París (St. Louis, Urologie, etc.). Tucumán 828. Consultas de 3 a 6 y de 9 a 10 de la noche.

Dr. GORLERO PIZARRO. Especialista en enfermedades del pulmón y estómago. Jefe de clínica médica del Hospital de Clínicas. Consultas de 3 a 5 y de 8 a 9 p. m. Sarmiento (antes Cuyo) 1296.

El 606 lo aplica el **Dr. RAPOPORT,** de regreso de Europa, adonde fué comisionado para estudiar este medicamento.
Especialista en enfermedades venéreosifilíticas. Corrientes 2070.

Dr. DARBON. Secretas y pulmón. Ex director del Hospital Pirovano y ex médico del Hospital F. J. Muñiz. Consultas de 2 a 4 p. m. Cerrito 453.

Dr. CABAUT. Especialista en enfermedades de los ojos, anteojos, etc. Oculista del Hospital Francés. De regreso de Europa, ha reabierto su consultorio. C. Pellegrini 594. De 1 a 5 p. m. U. Telef. 688 (Libertad).

Dr. ANTONINO DE NUCCI. Enfermedades internas y del estómago. Rayos X. Radioscopia y radiografía. De regreso de Europa. B. Mitre 1632, de 2 a 4 p. m. Unión Telef. 3418 (Libertad).

Dr. BERUTI. Señoras y Partos. Diplomado en Alemania y Buenos Aires. Jefe de clínica de la Maternidad de la Facultad, de 2 a 4. Paraguay 1411. Unión Telefónica 751 (Juncal).

Dr. CESAR VILA. Especialista en enfermedades internas y nerviosas, corazón, estómago y pulmón (vientre, vicios y debilidades de la sangre), Rayos X, Electricidad. Aplica el 606. Trasladó su clínica a Lavalle 2277, de 2 a 5. U. Telef. 520, Mitre.

ENFERMEDADES DE LOS OJOS
Dr. CERBONI, oculista. Lavalle 573, de 3 a 5 p. m.

Dr. RAÚL ARGAÑARAZ. Médico oculista. Del servicio de ojos del Hospital de Clínicas. Atiende únicamente enfermedades de los ojos. Anteojos, etc., de 1 a 4 p. m. Viamonte 2443. U. Telef. 2303, Mitre.

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS
Dr. H. BISI. Del servicio de la especialidad en el Hospital Rivadavia, Paraná 167, de 2 a 4. U. T. 980 (Libertad).

Dr. ANTONIO PODESTA. — B. Mitre 1165. — Médico del servicio de enfermedades nerviosas del Hospital San Roque. Internas y nerviosas. De 2 a 4 p. m.

CORAZON Y NERVIOSAS
Dr. CORTI, del Hospital de Clínicas. Especialista en enfermedades del corazón nerviosas y de niños. Consultas de 2 a 5 p. m. Bartolomé Mitre 1736.

Dr. RAUL CIBILS AGUIRRE. Enfermedades de niños. Maipú 288. Consultas de 3 a 5.

DOCTORA LANTERI RENSHAW, médica de la Asistencia Pública. Especialista en enfermedades de señoras y partos. Consultas de 1 a 3. Suipacha 782.

Dr. GERMAN ANSCHUTZ. De regreso de Europa, reabrió su consultorio. Venéreas y urinarias. Cangallo 1371. de 1 a 2 y de 7 a 8 p. m.



Dr. G. FASCE, ex jefe de clínica del Hospital Italiano. Dientes $ 5 c/u. Operaciones sin dolor. Consultas gratis: de 9 a 11 y de 2 a 5.
Rivadavia 3907, esq. Medrano

JULIO TELLO. Dentista. Trasladó su consultorio a la Av. de Mayo, 1346. Consultas de 1 a 4 p. m.



J. BONANSEA
Cirujano Dentista
CALLE MORENO 990

A. E. MORAN
DENTISTA CIRUJANO
Depósito general de los dentífricos "MORAN", pasta y polvos. Se trasladó a su nuevo y espléndido local. Callao esquina Bartolomé Mitre, Buenos Aires.

HERNIA Reducción completa y definitiva (sin operación y sin molestia). Sistema moderno. S. Báer, especialista. 429, Sarmiento.

FABRICA DE MEDALLAS Y SELLOS DE GOMA, de HORTA y Cía.
Bartolomé Mitre 744
Se sirve cualquier pedido del interior y repúblicas sudamericanas. Pida catálogos.

Para avisos en esta página dirigirse a su único conces.: Juan M. Gazzano, Cangallo 84

Los crímenes de Benjamín Durasnel

Por F. SERRAT y WEYLER

(Continuación)

Angelina era andaluza, sevillana pura. Con decir esto, bastará para que en el acto se comprenda que tenía toda la extraordinaria belleza y toda la incomparable gracia de las hijas de Andalucía.

La ideal Angelina era muy joven, casi una niña, pues apenas contaría quince años de edad, y hacía algo más de tres que bailaba ante los públicos de España.

Sus entusiastas admiradores, que formaban legión, llenaban a diario las localidades del Trianón-Palace, colmando de aplausos a la sugestiva bailarina.

Entre esos admiradores sumábase últimamente un individuo que, por espacio de veinte noches consecutivas, obsequiaba a Angelina con dos magníficos ramos de flores.

La obsequiada desconocía en absoluto al entusiasta admirador que tan espléndido mostrábase con ella, porque en los ramos jamás apareció su tarjeta ni papel alguno que ayudara a descubrir el nombre del incógnito personaje.

El individuo en cuestión era Benjamín Durasnel, que se encontraba en Madrid hacía más de un mes, derrochando a manos llenas el dinero robado a las infelices víctimas de la voladura del automóvil.

El terrible delincuente vivía tranquilo en la corte española, sin temer para nada a la justicia humana, porque sabía muy bien que sus horrendos crímenes quedaban envueltos en el mayor misterio para todo el mundo.

Antes de salir de Pamplona leyó los periódicos de la capital navarra, que poco más o menos decían todos lo mismo. Achacaban la causa del horroroso siniestro, no a obra de una mano criminal, sino a la explosión espontánea de las materias inflamables que se emplean en los automóviles.

Para mejor probar que en la dolorosa catástrofe no intervino absolutamente nadie, consignaban el elocuente hecho de que a las víctimas no les robaron las valiosas alhajas, ni varias monedas que aun conservaban encima.



Por rarísima casualidad nadie se fijó en la posible desaparición de las carteras, que era de suponer llevarían consigo las víctimas.

Ese detalle pasó completamente inadvertido para todos.

A pesar de la unánime opinión de la prensa, no por eso dejó la policía de Pamplona de cumplir con su deber, buscando, inquiriendo por todas partes, pero sin resultado satisfactorio.

(Continuará).



NTEOJOS EN GENERAL y de RECETAS MÉDICAS

Esta casa está recomendada por eminentes especialistas de la Capit[al] Optica y fotografía. CATALOGOS GRATIS. Vda. de M. Mandel y Ci[a.] 349, Florida, Buenos Aires

Venta por mayor y menor de toda clase de piedras como ser: selonitas, carnerinas, ágatas, piedra Júpiter, Venus, etc., etc., y la PIEDRA IMÁN, siendo esta casa el depósito principal adonde hay que dirigirse para conseguir la legítima.—Grandioso acopio de yerbas an‹ti›nas.—El Te Indígena, aromático, delicioso, extraído de las más altas montañas de los Andes. Las personas que lo usan no sufren del estómago, estreñimiento ni mala digestión; en consecuencia, es el mejor tónico que nos brinda la naturaleza.—Gratis completamente, basta solicitarlo, remito a cualquier punto de la República y Exterior un libro explicativo y de gran importancia, el cual enseña el naturalismo.—Dirijan hoy mismo sus pedidos a la calle Independencia N.º 2515, Bs. As., Vda. de Bustamante.

YERBAS y MINERALES





Es la máquina de coser de más duración, y trae todos los accesorios para bordar, calar, vainillar, etc. :: ::

Gratis enseñamos a bordar a todo comprador. — Por $ 65 m/n entrego una máquina completa, según muestra.



Pidan catálogos, A. Borzino, Santa Fe, 2166.—Ventas a plazos. Suc. Rosario de Santa Fe, calle E. Ríos, 568.

Sofá-cama y guardarropa

Patentado por el S. G. de la Nación



Cama hecha sofá



Sofá hecho cama

EL GRAN MUEBLE, que no debe faltar en ninguna casa de familia, pues disminuye el alquiler y aumenta comodidades. Para sala, comedor y escritorios desde $ 38.50; con guardarropa $ 65.00. Embalaje gratis. Remitir giros a Félix Donarini. Santa Fe, 2161. U. Telef. 877, Juncal.

LETREROS LUMINOSOS

Obras eléctricas en general. Pidan catálogo

A. CALDERA VICTORIA 1389



MUEBLES

¡A 10 MESES DE PLAZO!

Juegos de dormitorio.
Comedor.
Sala.
Escritorio.
Muebles sueltos.
Pidan catálogos.

Carlos Pellegrini, 457—SOLI BOMCHIL



ESPECÍFICO PAIZ

Cabellos — Cejas — Bigotes crecen con un solo frasco. Precio $ 3.50. Pedidos: L. DOLBEAU, Sarandí, 1365. Buenos Aires.

FIJAS PARA LAS CARRERA[S]

Remitiendo 0.30 centavos en estampill[as] envío UN DATO para la reunión que [se] indique.

Cartas a Pontresina, Reconquista, 14[...]



No más obesida[d]

NO MAS ENCORVADO[S]

Hoy es obeso o encorv[a]do el que quiere. Con [el] uso de nuestras fajas [y] espalderas puede uno c[o]rregirse completamen[te]. Casa especial en faj[as] para vientre caído, riñ[ón] móvil y aparatos p[ara] hernias y ortopedia [en] general. BERTEA y E[.] MONDINO, C. Pelleg[ri]ni, 119, Buenos Aires.



PIANOS

desde $ 20 mensuale[s] sin fiador

1463, SARMIENTO, 14[...]

Buenos Aires

TOMAS DEULOFEU



Premiada con med[alla] de oro en la Exp[osi]ción de París 1911. FAJA para riñón m[ó]vible, hernia umbili[cal] y embarazo. Abdomi[na]les para caballeros. MARIA G. DE B[...]DÉS, fajista de los ho[s]pitales. Se atienden pedidos de la ca[m]paña. Tacuarí 486, Buenos Aires.



Premiada fábrica de acordeones, gui[ta]rras y mandolines, de A. Maracini, Riv[a]davia, 2768, Bs. As. Suc. en Bahía Bla[n]ca, Soler, 522.

Para avisos en esta página dirigirse a su único conces.: Juan M. Gazzano, Cangallo 84[...]

HIPODROMO ARGENTINO

Programa oficial para la reunión del domingo 9 de junio de 1912

PREMIO "OJO DE AGUA"

Para todo caballo de 3 años y más edad, que no haya ganado más de una carrera no clásica. Distancia: 1.600 metros. Premio: $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º.

CABALLO		CABALLO		CABALLO		CABALLO	
Pitt	57	Oropel	57	Fumiste	57	Impermeable	54
Cnel. Murga	57	Relator	57	Hammeriese	57	Mon Chèri	54
Tucurá	57	Pueyrredón	57	Mitrón	57	Divino	54
Bragado	57	Matt	57	Vicuña	55	Vol d'Or	54
Castor	57	Hucal	57	Anisette	55	Otis	54
Halconero	57	Purvis	57	Adelfa	55	El Colla	54
Riche Type	57	American Boy	57	Copy	55	Estocada	52
Tupambaé	57	Remoledor	57	Fum Lam	55	Belle d'Or	52
Tucumán	57	Bailén	57	Fosfatina	55	—	
Kleber	57	Maigré Tout	57	Kissy	55	—	
Barigüi	57	Carnot II	57	Albahaca	55	—	

PREMIO "PARTICULA"

Para potrancas de 2 años que no hayan ganado. Distancia: 1.400 metros. Premio: $ 4.000 a la 1.ª, 400 a la 2.ª y 100 a la 3.ª.

Demencia	56	Amureta	56	Gasolina	56	Alcurnia	56
D'Arc	56	Manilla	56	Mema	56	Jocosa	56
Lelly	56	Tirria	56	Pismanta	56	—	

PREMIO "GAY HERMIT"

Para potrillos de 2 años que no hayan ganado. Distancia: 1.400 metros. Premio: $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º.

Marqués	56	Foreste	56	Cordobés	56	Argile	56
Puchirrete	56	Sérpigo	56	Ferryman	56	Conte Bleu	56
Descuido	56	Pericles	56	Brido	56	Fortunín	56
Edison	56	Flores	56	Fantoche	56	Rú Rú	56
El Viejo	56	Irón	56	Anachorette	56	Hêtre	56
Belcebú II	56	Calamar	56	Chiclana	56	El Ganso	56
Drohuot	56	Vaxy	56	Don Andrés	56	—	

PREMIO "STILETTO"

Para caballos de 3 años y más edad, que no hayan ganado más de $ 25.000. Distancia: 1.700 metros. Premio: $ 4.500 al 1.º, 450 al 2.º y 100 al 3.º.

Pilgrim	60	Pedernera	56	Glinka	53	Dione	50
Carlos XII	60	Ayesha	55	Pagola	53	Matt	50
Benjamín	59	Basilea	54	Fatuité	51	Remoledor	50
Final	59	Chirú	53	Oriental	51	Carnot II	50
Camaleón	58	La Pauler	53	Reine d'Or	51	Reloj	50
Shut Up	58	Allegretto	53	Cnel. Murga	50	Divino	49
Britomarte	56	Arco de Oro	53	Tupambaé	50	Vicuña	48

PREMIO "RAUL CHEVALIER"

Para productos nacidos desde el 1.º de agosto de 1909. Distancia: 1.400 metros. Premio: $ 8.000 al 1.º, 800 al 2.º y 400 al 3.º.

Inspector	57	Lima	54	Arco Iris	54	Salina	57
Infernal	54	La Mouche	54	Completa	57	Penalty	57
Donado	54	Gral. Leyría	54	Morisma	54	—	

PREMIO "KENDAL"

Handicap para todo caballo ganador de más de $ 20.000. Distancia. 2.000 metros. Premio: $ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º.

Moreno	60	Old Wife	55	Convicto	51	Blue Bell	46
Bizcocho	58	San Borombón	55	Patricienne	50	Royan	45
Gay Kendal	58	Corrigan	55	Minnetarees	49	Condarco	42
Ibarreta	58	Luarqués	54	Doña Cecilia	49	—	
Two St' ep	56	Aeroplane	51	Antipirina	48	—	
Mentol	56	Poitagüé	54	Oxígeno	47	—	

PREMIO "PIETERMARITZBURG"

Para productos de 2 años, ganadores de una carrera no clásica. Distancia: 1.400 metros. Premio: $ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º.

Young Fellow	56	Dudoso	56	Guillermo Tell	56	La Campana	54
Picante	56	Post Paid	56	Ergástula	54	La Mouche	54
Morisma	56	Sorbete	56	La Gámez	54	—	
Rodil	56	Foeman	56	Clair de Lune	54	—	

PREMIO "JANE HADING"

Handicap para todo caballo ganador. Distancia: 2.500 metros. Premio: $ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º.

Pipiolo	60	Blue Diamond	53	Poor Jack	46	Tipo	42
Moreno	58	Volador	53	Ramal	45	Toreador	41
La Liquette	56	Manantial	51	Guarany	44	Armenonville	40
Olaf	56	De Reské	50	Machita	42	Sourire	40
San Borombón	55	Asti	48	Fra Angélico	42	—	



HUMORISTICO
NOTICIOSO
INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción y Administración:

Piedras, 150

U. Telefónica, 2402 (Avenida)
Cooperativa, 4398 (Central)

PRECIO DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	" 5.00	" 10.00
Año	" 9.00	" 18.00
Número suelto	" 0.20	" 0.40
Número atrasado	" 0.40	" 0.80

EN EL INTERIOR	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	" 6.00	" 12.00
Año	" 11.00	" 22.00
Número suelto	" 0.25	" 0.50
Número atrasado	" 0.50	" 1.00

EN EL EXTERIOR	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	" 4.00	" 7.00
Año	" 8.00	" 14.00

ENCUADERNACION: Por encuadernar cada tomo correspondiente a un bimestre..... $ 1.60
Por cada tapa suelta " 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los repórteres, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter a quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.



D. O., *Buenos Aires.*—Dice usted que es enemigo del intelectualismo, por el daño que hace a la sociedad. Harto malparado lo deja usted con sus versos de diez y ocho sílabas; no lo maltrate más.

Euclides, *Capital.*—Si no se ha puesto usted el seudónimo por capricho, entenderá sin duda de geometría; pero en poesía está usted menos que flojo. Dice que me envía una décima, pero yo no he recibido más que esto:

"Eres luz que en el camino
al encuentro me has salido.
Si te apagas ¡qué tormento!
Si me alumbras ¡buen destino!
Si sucede lo primero
no te olvides un momento
de poner sobre mi tumba:
"A aquel pobre desvalido
que por haberme querido
fué premiado con mi olvido."

Diez versos puestos de cualquier modo no son una décima, ni Cristo que lo fundó. Dígaselo de mi parte a esos "amigos" que animan a usted, tomándole el pelo para que se dedique al cultivo de las pa pas literarias.

A. A., *Buenos Aires.* — Su "Excelsior", que usted me presenta como una composición en verso, no está en verso ni en prosa. Por lo menos yo no doy con el busilis.

C. D., *Lomas de Zamora.*—Todo lo que digo al principiante Oadama es perfectamente aplicable a usted. No fuerce sus energías, que por ahí no se va más que al sanatorio. Paciencia, trabajo muy moderado, estudio, y. sobre todo, tiempo; tal es la receta para llegar a escribir como Dios manda.

J. E. P., *Adrogué.*—La descripción de la figura que debiera acompañar a sus versos está bien. pero los versos ¡son tan malos!

P. M. E., *Chacabuco.*—Su "Invernal" me agrada. La recomiendo para su publicación; pero no puedo asegurarle que ésta se realice.

Precio del ejemplar: en la Capital, $ 0.20.—En el interior, $ 0.25